

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- N° 11.792- LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 2 DE JULIO DE 1991 - 42 PAGINAS - Bs 1.50

## EN ESTA EDICIÓN

### Inauguran obras en Tarija

El representante del Vaticano en Bolivia, Giovanni Tonucci, entregó en poblaciones cercanas a la ciudad de Tarija, obras que beneficiarán a varias comunidades campesinas (PRESENCIA del País, página 3).

### Mineros inician hoy "marcha del hambre"

En demanda de mejores condiciones de vida, trabajadores del distrito minero de Huanuni iniciaron a las cero horas de hoy la "marcha del hambre" (PRESENCIA del País, página 1).

### Descentralización e integración

"La descentralización político-administrativa debe ser un instrumento de integración", Esa es la principal conclusión del Seminario Regional de Descentralización que se realizó en Potosí (PRESENCIA del País, página 3).

### Privatización de 60 empresas

El miércoles, CORDECruz definirá la estrategia para la privatización de 60 empresas productoras, de propiedad del pueblo ruceño (PRESENCIA del País, página 5).

### FELCN se defiende de acusaciones

El comandante de la FELCN tras ser enjuiciado por el presidente de la Unión Juvenil Cruceñista, de estar protegiendo el tráfico ilegal de cocaína en Santa Cruz, salió al aire de denunciantes y acusó al dirigente juvenil de estar vinculado al narcotráfico. (PRESENCIA del País, página 3).

### Cinco jefes políticos en el foro de inversiones

Gonzalo Sánchez, Hugo Banzer, Oscar Vid. Antonio Aranibar y Carlos Palenque, se unirán desde el lunes 8 de julio en el "Foro de Inversiones", organizado por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (página 4).

### Reformas constitucionales

El consenso de los partidos políticos, para reformar la Constitución Política del Estado, inició la discusión para establecer como texto (página 10).

### Murió Pacto de Varsovia

En medio del regocijo de los líderes de la tropa Oriental, a partir del mediodía de ayer, el Pacto de Varsovia dejó de existir (página 10).

Disolución de la marcha no fue pacífica

## Campesinos heridos y detenidos en el Chapare

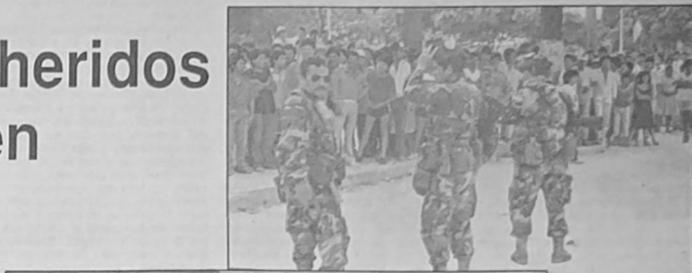
**COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).** Un campesino en estado de coma, otros 20 heridos y otros tantos detenidos es el saldo según dirigentes del agro- de la acción policial-militar que se ejecutó en la tarde de ayer en la zona de Paracati para disolver la marcha de los cocaleros. El herido grave está internado en el Hospital Viedma y se teme por su vida porque presenta serias lesiones en la cabeza. El resto presenta contusiones en diversas partes del cuerpo, fruto de culatazos y golpes que les propinaron efectivos militares y policiales.

Dirigentes de los cocaleros denunciaron a los medios de comunicación de esta ciudad que "la acción del gobierno en Whisa Cuchu fue violenta. Los militares y policías aparecieron en el camino y nos obligaron a subir a camiones calimanes". Algunos creen que se les preparó "una emboscada, porque los militares aparecieron de todas partes".

Relataron que "la gente que encabezaba la marcha fue tratada muy mal, ahí fue detenido Evo Morales y otros 20 dirigentes. Y cuando se obligó a la gente a subir a los camiones, Valerio Vetzaga, de 22 años, cayó de cabeza". El diagnóstico médico dice que sufre traumatismo encefálico craneano.

El prefecto cochabambino, René Recacochea, admitió que la acción contra los cocaleros marchistas fue violenta. "Lamentablemente, en estos casos, algunas acciones tienen que ser así", dijo.

(Más información, PRESENCIA del País, página 1)



Las fuerzas policiales actuaron energéticamente en Santa Ana. Los gráficos, logrados por el periodista Peter McFarren, muestran con elocuencia lo que sucedió en esa población beniana entre el viernes y domingo. En el gráfico superior aparece una de las detenciones: Luis Alberto Roca Vázquez, hermano de Oscar Roca Vázquez. Al centro el cordón que se montó en la ciudad y abajo otros detenidos que fueron puestos en libertad.



## Tensa calma en Santa Ana mientras prosigue operativo

Por Juan Carlos Zambrana Vaca. Enviado Especial.

**Santa Ana de Yacuma, 1 (PRESENCIA).** Una tensa calma comenzó a vivirse en esta ciudad, a cuatro días del operativo antidroga realizado por la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), por acuerdo entre autoridades locales y de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN). Si bien continúan los reclamos de las familias afectadas por la violencia y prepotencia de los policías que ingresaron el viernes en la madrugada, un tático entendimiento se ha establecido y, en consecuencia, el aeropuerto fue reabierto y algunas avionetas fueron devueltas a sus propietarios, mientras los comandantes de UMOPAR dijeron que continúa la búsqueda de algunos "elementos" sospechosos.

El Cnel. Rogelio Vargas, jefe del operativo en Yacuma, dijo que la acción se ampliará al área rural, como resultado de las investigaciones derivadas desde el viernes, especialmente en busca de depósitos de precursores. Dijo que existen indicios sobre ellos y no se descartaría que los "peces gordos" que se habrían escapado la madrugada del 28 se encuentren en esos lugares.

**UNICO DETENIDO**  
El Cnel. Vargas, en el aeropuerto, declaró que una compañía del Grupo Especial de Seguridad (GES) de La Paz, se ha instalado para "dar un mejor servicio de protección" a la población. El grueso del contingente

que efectuó el operativo el viernes ya se replegó a sus bases de Chapare, Trinidad y Los Yungas, y aquí quedó poco más de una compañía (150 hombres) para proseguir su labor.

Vargas dijo que, de las 16 personas detenidas preventivamente, sólo quedó arrestado Luis Alberto Roca Vázquez, cuya avioneta dio positivo el examen químico, y fue enviado a Trinidad. El detenido es hermano del ex cantante Oscar Roca, cuya casa, en frente de la plaza principal, fue allanada por dos veces.

Los inmuebles incautados oficialmente son siete, de acuerdo a lo indicado por el My. Luis Caballero, comandante de UMOPAR-Beni. Se trata de las casas de Winston Rodríguez Daza, Hugo Rivero Villavicencio, Rafael (Ico) Rivero, Juan Carlos Lisboa, José Roca, Erwin Guzmán González y Jorge (Capitán) Flores Moisés.

El My. Caballero dijo que 13 avionetas dieron "positivo" el narcotest en los hangares de "Ico" Rivera, Winston Rodríguez y Guzmán; sin embargo, dos fueron devueltas hoy, por requerimiento fiscal, al constatar que no tenían indicios de culpabilidad. Son las CP-2082 y CP-842.

Simultáneamente, un supervisor de la Drug Enforcement Agency (DEA), George Aulick, daba las últimas instrucciones a la NAO para que procure todos los elementos a fin de que UMOPAR se quede indefinidamente en Santa Ana.

(Más información, página 7).



## Gobierno acepta lucha pacífica contra narcotráfico

Ha encontrado eco en diferentes instancias oficiales la exhortación hecha por Mons. Edmundo Abastador, presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), en sentido que se encuentre "formulas de solución pacífica para que el mal (el narcotráfico) no continúe en expansión con los consecuentes riesgos de violencia para la paz".

Oscar Eld Franco, jefe en ejercicio del gobierno Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), afirmó que esta iniciativa "será analizada y se verá que la misma sea integrada en la propuesta del gobierno" al respecto.

Por su parte, Gustavo Fernández, ministro de la Presidencia, sin descartar la propuesta de Mons. Abastador, señaló que "el principal problema boliviano (...) es el del número de campesinos que trabajan en el cultivo de hoja de coca", a ser solucionado a través del desarrollo alternativo, y que en el país no existe "tradicción de violencia".

(Más información, página 7)



Los ministros de Energía de Bolivia, Angel Zannier, y de Uruguay, César Augusto Montes de Oca, firmarán hoy una "lista común de intenciones" que incluye la apertura del mercado uruguayo a productos bolivianos. Entre otros: gas y hierro. Ambos ministros se reúnen desde ayer en Santa Cruz de la Sierra.

### Informe del INE

## La inflación en el semestre llegó a 8,99%

Si a principios del presente año se necesitaba 100 bolivianos para el mercado semanal, ahora para comprar los mismos productos se requiere 108,99 bolivianos. Esta relación se desprende de los datos oficiales, que muestran que en el primer semestre del presente año la inflación llegó a 8,99%.

La información del Instituto Nacional de Estadística (INE) destaca que sólo en junio el alza de los precios, respecto al mes anterior, fue de 0,76%.

Este nivel de inflación de los primeros seis meses del presente año es muy superior a los registrados en años anteriores. Es más que en 1988, cuando alcanzó 2,45%.

La elevada inflación del primer semestre se debe al alza de precios registrada en enero, cuando el Índice de Precios al Consumidor (IPC) subió en 5,84%, debido al aumento de precios en los hidrocarburos, dispuesto por el gobierno.

El INE dice que el IPC es un indicador que muestra la evolución de los precios promedio de un conjunto de artículos representativos en el consumo de las familias. La canasta del IPC está formada por 161 artículos que se encuentran clasificados en cuatro grupos según el gasto de los hogares: Alimentación, Vivienda, Indumentaria y Diversos.

La inflación se la define como la variación porcentual del IPC del período de observación respecto a similar anterior.

# “Arribuna”

## Las pampas del Beni están desapareciendo

Por José Gutiérrez Basadre

Esto no es ninguna propaganda de famosos norteamericanos. David Copperfield, que hizo “desaparecer” la estatua de la libertad en Nueva York frente a las cámaras de TV mundial. Este es un caso real, porque en verdad las pampas ganaderas del legendario Moxos están desapareciendo, aquellas pampas que con sobrada razón en la época de la colonia dieron pábulo a la creación del mito de “El Dorado”.

Para tener una idea de lo que era aquello, veamos una parte de la descripción que hizo el Fusilero Real D. Antonio Monesterio de Asta en 1766 en el mapa que levantó de las montañas de Moxos en ocasión de la Expedición de las montañas S.M.A. contra los Portugueses aquel año: (sic) “Todo el terreno de este inmenso campo es una igual, y desmedida llanura que no dando bastante espacio al golpe de las llovas ni a las crecidas de las ríos todos los años se ve inundada, y se tubiera por anchuroso mar, si atrechos, no desengañaran los ojos las Sejas de Moxo, con que se ve cruzada toda la tierra. Es este uno de los montes, así como porfiados males que allí se padecen. Porque tres, o cuatro meses del año impide la comunicación de algunos Pueblos con otros”.

En vez de el río, el viajero que llega a Trinidad por avión sólo ve desde el aire una plantación cubierta desordenadamente de montes y pampas, más ríos y arroyos serpenteantes llanquidos por anchos fajas irregulares de montes y selva que han perdido totalmente la forma de “sejas” que tenían en la época de D. Antonio Monesterio y Asta.

Las pampas del anchuroso mar descritas por el fusilero Moxos ya no existen más o sólo existen medias, porque han sido absorbidas o están en proceso de absorción por el implacable monte que engulle todo lo mal hecho o mal conservado por el hombre. Ya no fueron engullidas grandes obras del pasado como por ejemplo Macchu Picchu en el Perú, las pirámides y ciudades Mayas en Centro América, etc., como que cuando ocultadas a la vista de las generaciones futuras. Del mismo modo en las pampas de Moxos el monte también cubrió todas las lomas y terraplenes que por miles había construido aquella civilización precolombina criolla cuya existencia ya ha sido reconocida por todos, habiéndose salvado solamente algunos camellones y surcos que fueron construidos con fines agrícolas.

Hay la “montificación” de las pampas de Moxos continúa, en un proceso lento pero seguro, por causas naturales o como fruto del mal manejo de los pastos. Tal vez el primero en notarlo fue el insigne explorador José Agustín Moxos que 100 años después de D. Antonio, en 1849, decía: “Finalmente que en los pueblos interiores cerca de San Joaquín, hay pampas recién cubiertas de árboles, cuya regularidad en el orden con que se ha colocado sistemáticamente es asombrosa y parece a primera vista que en ello hubiera intervenido

do la mano del hombre; de modo que la naturaleza va siempre avanzando poco a poco...”

Es dudable pues que la herencia que en el Beni hemos recibido y debemos transmitir a las generaciones futuras es la pampa y sus pastos naturales, los cuales constituyen una verdadera riqueza nacional. El monte o selva es su invasor solapado, impertinente, indeseable, al que debemos combatir de la misma manera como el agricultor combate las malas yerbas, usando todos los medios a su alcance. El proceso de “montificación” debe ser revertido a la brevedad posible.

Pido al lector ajeno a estos menesteres que sea comprensivo y paciente al leer estas líneas, que aparentemente contradice la intensa propaganda que ha escuchado para lograr la conservación de los “bosques tropicales”. Desdichado, no los saben que esos bosques en el Beni son fruto de la degradación y empobrecimiento de los suelos que se produce tanto por medios naturales como artificiales, como por ejemplo por causa de los fuegos que históricamente utilizado por muchos ganaderos para promover el rebrote temprano de los pastos.

Entre la quema continuada de un campo y de la degradación del suelo solo queda un desierto, o el sobrepastoreo de su acompañante inseparable, fruto del mal manejo del ganado y de los pastos. De la degradación de un suelo por efecto de la quema o la erosión o la aparición de malas yerbas, “chaparales”, “guayabales” y “motacuales” también dista otro paso, lo mismo que entre el sobrepastoreo y la aparición de diferentes plagas forestales como los “conchinos”, “bojejuicos”, “lagaña de perro”, etc.

Cuando todas esas plagas forestales se juntan al azar forman una “isla” o si se reúnen en mayores cantidades forman inclusive verdaderos montes, al que por motivos que desconozco algunas descripciones del Beni los denominan “bosques de galería”, donde de pronto aparece como por parte de magia el “lilboso”, comphero inseparable del motacu, más algunos “cuitas”, “piraguinas”, uno que otro “palo maria”, etc., etc., y he aquí que al poco tiempo esa formación de diferentes especies forestales, incluidas las yucas y abusos, aparece protegida por la comunidad internacional principalmente europea, ONGs, etc., bajo el nombre de bosques tropicales y a título de preservación de la ecología y del medio ambiente.

Es claro pues que esto no es un problema de los defensores de la ecología ajenos a nuestro medio, que ven el problema al revés, sino nuestro, del Beni, de los que degen el medio ambiente, el agua, el aire, del pasto, de los pájaros, de las malas yerbas.

Del ganadero que presencia impotente como las lombrices labrosas de su tierra son comidas por el hermano de su hijo, se la “carcaña”, dejando el suelo todo destruido con infinidad de pequeños crateres producidos por su

procedimiento al enterrarse en procura de los animalitos indefensos.

Cualquiera creerlo, pero el esfuerzo bien vale la pena. Nuestros “bosques tropicales” son nada más y nada menos que el fruto de la quema y del mal trato y degradación de la tierra, cuyo proceso puede y debe ser revertido. Las tierras ricas y no degradadas se hallan cubiertas por pasto, mientras más ricas mejor el pasto, mientras que las tierras pobres o empobrecidas terminan dominadas por el monte.

Pero ese proceso no es exclusivo de las pampas y los montes del Beni. Igual cosa sucede en otras latitudes del país y del mundo, como por ejemplo en las provincias Gran Chaco de Tarija, Luis Calvo de Chuquisaca y Cordillera de Santa Cruz donde los “pajonales del Chaco”, que fueron famosos durante la contienda bélica con el Paraguay, han cedido el paso a inmensos quebrachales, insuperable madera para durmientes de ferrocarril, seguramente por el mismo motivo, el fuego y el mal manejo de los pastos. Algora son muchas a partir de la Guerra del Chaco. Igual cosa sucede con la rica pampa Argentina y con la gran llanura americana en Estados Unidos y sus bosques circundantes, entre los cuales existe un permanente estado de equilibrio inestable, pero las tierras agrícolas ricas y productivas se encuentran libres de árboles, como aquellas que producen el trigo que siempre es el mundo, incluido a nosotros en forma de donativos.

Las pampas del Beni y sus montes circundantes también se hallan en un estado de aparente equilibrio, o más bien de lucha permanente, que siempre se sale victorioso el árbol. Aquella regularidad en la formación arbórea observada en San Joaquín por el explorador Palacios ya no existe más. Algora son muchas y enormes y desproporcionadas islas y fajas de monte de hasta 2 kms. las que allí se encuentran, que a nadie ahora le podría parecer que en su formación hubiera intervenido la mano del hombre.

Los montes en Bolivia no están haciendo perder nuestras ricas pampas y si finalmente tampoco somos capaces de utilizar los montes o de hacerlos retroceder, o los embargamos, estaríamos abandonando o procluyendo el abandono de inmensos territorios pródigos de riesgo nuestra propia seguridad nacional.

Desde luego que la lucha debe comenzar de inmediato y precisamente ahora que también ha comenzado la quema anual de las pampas. Paremos el fuego voluntariamente o proclomemos su prohibición legal.

El humo y sus consecuencias negativas para la ganadería y sobre el medio ambiente son sólo subproductos del fuego.

José Gutiérrez Basadre, ganadero, ex militar ingeniero egresado de la Escuela Militar de Resende, Brasil.

## Educación e investigación

Por Alfonso Rodríguez Maldonado

Una política educativa basada en el empleo de cuestionarios y decisiones personales tiene más probabilidades de fracasar que una política educativa basada en la investigación, en el conocimiento científico, en la comprobación o experimentación.

Hacer política educativa es tomar decisiones sobre la educación nacional. Es ejercer la responsabilidad del Estado y la comunidad toda para dar forma al desarrollo educativo dentro de un proyecto de sociedad. Hacer investigación educativa, por otra parte, es generar conocimiento científico sobre los procesos y sistemas de educación; es señalar problemas, enjuiciar, comprobar, experimentar, innovar, entre otras cosas.

Por esto, la investigación educativa es tarea filosófica que esclarece valores y cuestiona concepciones del hombre y del sentido de su existencia. Es tarea sociológica y antropológica que analiza el proyecto social en ejecución y la función de la educación en él. Es tarea teórica que construye conocimientos de sus fundamentos y una comprensión de los fenómenos del aprendizaje humano. Es tarea pedagógica que intenta descubrir mejores maneras de educar.

En el cumplimiento de estas tareas, la investigación educativa se relaciona con las instancias responsables de la política educativa. Cuando se indaga y analiza necesariamente se interpela a los responsables de la acción educativa. Se cuestiona las interpretaciones que se hacen de la realidad social, el acierto epistemológico y sociológico de sus diagnósticos, la congruencia de los valores que inspiran las decisiones, la eficacia de las medidas que se adoptan y la manera como se utilizan los recursos destinados a la educación.

Si volverse sólo instrumental no pensarse necesariamente al servicio inmediato de las decisiones, la investigación identifica, en quienes actúan y administran la educación, a interlocutores esenciales.

La acción educativa, a su vez,

requiere de la investigación. La requiere desde luego, en los aspectos operativos: no es posible planificar, evaluar, programar o producir instrumentos pedagógicos, sin el apoyo de la investigación. Pero, más allá de esto, la acción educativa requiere de la interacción constante de la investigación, entendida en toda la amplitud de sus funciones. La política educativa requiere como uno de sus componentes esenciales de la contribución de la inteligencia y la creatividad, de la investigación educativa: tanto de la que se realiza dentro del propio aparato educativo del Estado, como de la que llavan adelante personas e instituciones del mismo, superando esa consabida traba psicossocial del “especialismo” que pretende limitar el “conocimiento de la realidad educativa” a lo que el ministerio del ramo pueda expresar y el magisterio contradecir, olvidando que hay muchos científicos sociales que, sistemáticamente, el proceso investigativo, pueden hacer aportes significativos.

Cuando se anuncia la realización de un “Congreso de la Educación” con la participación del propio Estado, o de personas menos, instituciones más o instituciones menos, debemos preguntarnos si ya se ha desarrollado el proceso sistemático



Alfonso Rodríguez Maldonado en el Congreso de la Educación en Cienfuegos, Cuba.

## Perú: Campesinos se oponen a una nueva ley agraria

Por Zoraida Portillo

La promulgación de la ley agraria añadió un nuevo elemento de confrontación en la convulsa sociedad peruana, debido al rechazo unánime de las organizaciones campesinas a la decisión del gobierno de ampliar la política de liberalizar la economía al campo.

Representantes de la Coordinación Agraria del Perú (CCP), de Izquierda, advirtieron este lunes al gobierno que “no aceptarían” dicha ley, por “no recoger el espíritu ni los intereses de los hombres de campo”.

“Además”, agregaron, “se ignoró el espíritu del proyecto sea publicado para su discusión y eventual modificación por parte de campesinos y agricultores.”

Con ocasión del “Día del Campesino”, el 24 de junio, el presidente Alberto Fujimori anunció la próxima promulgación de la referida ley, al amparo de las

facultades extraordinarias para legislar, otorgadas al congreso al ejecutivo peruano.

Este lunes, el ministro de Agricultura, Ego Rossel-Llink, aseguró que la ley es necesaria para incentivar la producción privada en favor del desarrollo agrícola. “Además”, agregó, “se ampliará el aporte de tecnología”, añadió.

“Se trata de una ley promocional muy necesaria para el país, que desarrollará la producción y la actividad desde un enfoque integral porque también la construcción de vías de comunicación regiones que no las tenían”, puntualizó.

Sin embargo, Juan Rojas, secretario general del CCP dijo a IPS que el peligro potencial que enfrenta para los campesinos es la posibilidad de pérdida de sus tierras.

(Lima/Inter Press Service)

## ¿Es un remedio la “destitución”?

Por Juan Carlos Martínez Flores

De un tiempo a esta parte, está “cayendo el labú” que existe tanto en la Policía como en las Fuerzas Armadas; “labú” que entre otras cosas, permite que se denuncie a los quienes sepan a fondo un sin fin de hechos que van desde el narcotráfico hasta el crimen.

No es para nadie desconocido el lamentable deceso de varios conscriptos; motivo de su muerte, un accidente; sin embargo, en diferentes casos se pudo constatar, luego de su resurgimiento, que los víctimas presentaban marcas visibles de golpes producto de una feroz golpiza (recibida por uno de los tantos oficiales que aún siguen creyendo que el hombre se hace a golpes).

Mucho se puede hablar sobre el particular, lamentablemente este no es el caso específico.

En lo referente al narcotráfico, podemos decir que quienes creían que tal delito era únicamente oficio de delincuentes comunes, hoy se puede constatar que el proceso de la realidad: el mismo es plato favorito de varios “oficiales” y “clases” pertenecientes a instituciones que supuestamente no fueron creadas para velar por la seguridad del país, de sus ciudadanos y por ende ser el ejemplo de moral.

Podemos deducir que estos señores “están” haciendo los pasos de sus antecesores García Meza, Arce Gómez, y compañía; los cuales, a su vez, sin duda alguna siguieron la senda de anteriores mandantes que, no adividos por el “labú” de no permitir información a la opinión pública, ya han pasado a disfrutar de sus “pingos ganancias”.

Quiénes fueron los protagonistas del “desmantelamiento” de los bienes que existían en la hacienda de “Techo de paja”? Quiénes los implicados en la desparición de bienes de la “discotheque ‘Resigne’”? ¿A qué se procesó por la desaparición de “varios kilos” de cocaína incautada en diferentes batidas? Si es que alguien lo sabe, ¿qué se hizo con ellos, o al menos por acabar con

tanto abuso? La respuesta es simple y llanamente nada, o como dirían nuestras autoridades: sin comentarios.

En fin, son muchos casos y cosas que requieren el uso de bastante papel y tinta para poder anotarlos.

Para no ir demasiado atrás, habladme de hechos actuales; entre ellos podemos citar palabras casi textuales de un oficial de rango mayor de la Policía Boliviana: “En los últimos tres meses fueron dados de baja una veintena de oficiales y policías por decisión del Estado Mayor, partes por ellos habían cometido delitos relacionados con el narcotráfico, complejidad en la salida de ‘Meco’ Domingo y en el suicidio del Cnl. Robava”. Otra declaración de un alto miembro del gobierno, refiriéndose al mismo tema: “Estos casos de sande ejemplo, demuestran contundentemente que el proceso de moralización dentro de la institución está avanzando con paso firme”.

Como no podía ser de otra manera, dada la particularidad privilegiada de estas instituciones, el castigo quedó en “simple destitución”.

Ante un hecho de esta naturaleza, no podemos menos que decir (como civiles) que “verdadmente”, “esa sanción” es un error que encierra un premio en vez de un castigo; un error porque dada la magnitud de la falta “esos señores” deberían ser tratados como tales: sande, delincuentes, pero no comunes, sino todo lo contrario, ya que sus penales ellos deberían ser que ellos hubieran pagado, o no a provechosa de ella para cometer fechorías que dejan mucho que desear. En todo caso, la pena tendría que ser doblemente drástica, o como manifestaron diferentes autoridades “ejemplarizadora” (en el verdadero sentido de la palabra, lógicamente).

Castigarlos con la simple destitución, es apenas otorgarles de un castigo que les brinda la oportunidad de acercarse y familiarizarse con el hampa y el narcotráfico, ¿que viene después de

esto?, consideramos que que hasta la fecha no se ha constatado que de algunos casos tales su tracción sino también su tracción, la cual tiene el ejemplo de dignidad, moralidad.

Al no ser castigados debidamente se merecen, duos tomarán el camino marcado (la delincuencia con mucho más uno que con muchos más uno que al habucentes, ya que al habucentes, “éstos poseen directos de ‘óptima’ con sus fines. Un ejemplo de la vista es el caso (recientemente atrapado en Argentina), H. Suárez (implicado directamente en el caso) sinato del Prof. Noel B. y su acompañante, demuestran que el proceso de moralización dentro de la institución está avanzando con paso firme”.

Como no podía ser de otra manera, dada la particularidad privilegiada de estas instituciones, el castigo quedó en “simple destitución”.

Ante un hecho de esta naturaleza, no podemos menos que decir (como civiles) que “verdadmente”, “esa sanción” es un error que encierra un premio en vez de un castigo; un error porque dada la magnitud de la falta “esos señores” deberían ser tratados como tales: sande, delincuentes, pero no comunes, sino todo lo contrario, ya que sus penales ellos deberían ser que ellos hubieran pagado, o no a provechosa de ella para cometer fechorías que dejan mucho que desear. En todo caso, la pena tendría que ser doblemente drástica, o como manifestaron diferentes autoridades “ejemplarizadora” (en el verdadero sentido de la palabra, lógicamente).

Castigarlos con la simple destitución, es apenas otorgarles de un castigo que les brinda la oportunidad de acercarse y familiarizarse con el hampa y el narcotráfico, ¿que viene después de

Juan Carlos Martínez Flores, reside en Santiago

## Un alemán en Berlín

Por Rodolfo San Martín Rollano

No bastaba que un alemán no diga que nació en Alemania, tenía además que proceder de Berlín para avalar su legitimidad. Entre bromas y en serio esto se convirtió en suédo, al punto de ser rechazado por los victoriosos cuartos grandes, que se repartieron y definieron el nuevo mapa de Europa y de la derrota de Alemania. Berlín había sido desuaduzada como quien reparte una torta de cumpleaños y Bonn, una pequeña ciudad apenas famosa por ser la cuna del gran Beethoven, se convirtió en 1949 en la nueva capital de ese humillado pero no vencido espiritualmente pueblo alemán.

Después de 32 años, Alemania es quien nuevamente registra las reglas de su geopolítica y su poderosa economía le habla de igual a igual a quienes trataron de mercadería de que los alemanes no merecían ni el saludo por el hecho de haber abrazado la ideología del nacionalsocialismo y luchar obstinadamente en una guerra expansionista, al lado de Adolfo Hitler.

El surgimiento del Tercer Mundo nos ha enseñado muchas cosas, y a hacer cosas, a lo largo de la década de los treinta y años posteriores a la gran guerra. Hemos aprendido que el racismo no era exclusivo de los alemanes sino que era un estilo de vida en Inglaterra, Francia, E.E.UU. y aún en las democracias populares de la URSS; el propio Churchill se refería al gran Chandernagore de la India, como un “cerdo reaganiano”.

Aprendimos que los millones de indios exterminados durante la expansión al oeste de las tropas norteamericanas, el colonialismo brutal de Inglaterra y Francia en el África y el Asia que mataba y arrastraba poblaciones enteras no fue menos que la persecución antisemitas de los organismos represivos del período nazi.

Hemos aprendido que el sistema capitalista de occidente y la imposición del estalinismo en la URSS han causado (y siguen causando) más muertes en un año que todos los muertos de la segunda gran guerra. Hemos visto que los triunfos de las glorias napoleónicas, las grandes proezas de los mariscales y generales de Nagasaki y Hiroshima, las matanzas en Indochina, Corea, Vietnam, al mismo tiempo que los cuerpos colgados de las horcas de Nuremberg de los mariscales alemanes y a hacer exactamente lo mismo que los mariscales y generales de las potencias vencedoras. Nos hemos convencido de que la ética y la moral

de los ganadores es la victoria de la hipocresía. Por que hay un museo para los Montgomery, los Patton o Eisenhower y no hay uno para los Rommel, los Guderian o los Keitel; curiosamente altamente venerados y respetados en las escuelas militares de E.E.UU.

Aprendimos de los millones de indios exterminados en las guerras expansionistas de los generales norteamericanos. Los millones de personas muertas (para sostener el colonialismo en el África, Asia, el Medio Oriente) por los generales ingleses, franceses, holandeses y belgas.

Aprendimos que la crueldad de los alemanes con los judíos no es mayor que la de éstos con el pueblo palestino. No hemos convencido que la ética y la moral de los poderosos (militar y financieramente) es también la victoria de la hipocresía.

Alemania había intentado hacer lo mismo que los contrincantes y competidores, pero equivoco en todo. Que su resurgimiento haya costado al Tercer Mundo una cuota parte de sangre, sudor y lágrimas, es obvio. Pero preferimos una Europa fuerte y pacifista que un E.E.UU. todopoderoso y agresivo. Y Alemania va por buen camino.

La lección que debemos aprender los latinoamericanos de los alemanes y japoneses es que todos los recursos económicos disponibles deben ser destinados a crear mayor riqueza por y para los latinoamericanos y ello implica evitar mayor derroche en compras inútiles de armamento y el crecimiento de ejércitos parásitos. Argentina tiene 60 mil millones para 13 mil conscriptos que sólo enriquecen a las potencias fabricantes.

Luego, la toma de conciencia de que somos latinoamericanos y no otra cosa; ello significa que nuestro desarrollo debe surgir de nuestra realidad y no de la mentalidad de la banca extranjera. Finalmente, que nuestros líderes hablen de igual a igual con sus pares del norte y caminen erguidos y no de rodillas. Debemos crear un orgullo latinoamericanista. Crear un discurso propio, una táctica idéntica y no plagiar o imitar torpemente los métodos de los poderosos.

Rodolfo San Martín Rollano es militante del P.S. I. Reside en Cochabamba.

Directora  
María Romero de Campero  
Subdirector  
Carlos Ossio Amallur  
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, martes 2 de julio de 1991

## La gravitación del narcotráfico

Huachaca, Santa Ana, la marcha de los productores de coca. Tres temas que han acompañado estos días nuestra atención por encima de la vida cotidiana. El hecho no es fortuito sino que refleja la gravitación, cada vez mayor, que tiene el fenómeno del narcotráfico en nuestra realidad.

La reactualización del caso Huachaca, que había quedado archivado poco después del asesinato del científico Noel Kempf se debió a un chocho fortuito y no a una decisión expresa de uno de los poderes del Estado. Mirar hacia atrás fue un ejercicio necesario pero terriblemente frustrante pues puso en evidencia que el narcotráfico es más poderoso que el deseo de controlar a algunos parlamentarios y los familiares de esa víctima inocente. No en vano, el difunto Edmundo Salazar pagó con la vida su oficio de investigador.

Nos mostró también a una justicia venal que operó a los principales sindicados del crimen y se dejó sueltos hasta la semana pasada en que fueron detenidos en Buenos Aires. Pero también puso en evidencia que el narcotráfico cuenta con protección en diversos niveles, ya que es inconcebible que un hecho de sangre que conmovió a la comunidad internacional quede impune.

El que un asunto de esta magnitud hubiera sido archivado dice muy mal de las autoridades y de su cargo el caso. Los resultados de las investigaciones hablan por sí solos y dan razón a la familia que ha manifestado su convicción de que existieron omisiones culpables y un fin de encubrimiento deliberado.

El operativo realizado en Santa Ana - del que excluyó a la prensa nacional y se confió únicamente a la cobertura de corresponsales internacionales - aparece, de momento, más como un hecho propagandístico que como una medida firme contra el tráfico de drogas. Como lo hacía

notar un destacado comentarista, es muy sugestivo que hubiera logrado primeras páginas en diarios americanos y que sea considerado como uno de los golpes más efectivos contra el narcotráfico sin haber logrado los objetivos que se había propuesto.

Se ha informado que estas acciones proseguirán hasta dar con los cabecillas de una red en la que, supuestamente, figuran los diez "grandes" de Colombia. Aunque el simple sentido común nos dice que es difícil que un delincuente extranjero busque refugio en Bolivia sin exponerse a ser capturado con mayor facilidad que en otra nación más próxima o más grande, sólo el resultado del operativo permitirá comprobar la veracidad de la denuncia.

La marcha de los campesinos productores de coca se inició en el momento menos oportuno, puesto que sus protestas contrastan notablemente con las acciones policiales en el Beni y corren el peligro de aparecer movidas por intereses extraños a las verdaderas reivindicaciones de ese sector. Valdría la pena que sus dirigentes tomen en cuenta esta percepción.

Está visto que el narcotráfico no es solamente un fenómeno delictivo que se pueda encarar con asesoramiento externo. La recesión unida al desempleo, han dado lugar a la aparición de un problema social cuya manifestación más concreta ha sido la marcha de los "cocaleros". Lo grave es comprobar que la coca se ha convertido en nuestra mayor fuente de ingresos como lo demuestra un reciente estudio de la consultora Muller y Asociados.

Con tanta dependencia no debiera extrañarnos que el narcotráfico grave cada día más en la vida del país. Para salir del círculo en el que estamos inmersos no se vislumbra otra solución que la de combatir la causa en forma paralela al efecto.

## Argentina de cara a una complicada negociación de su deuda externa

por Gustavo Capdevila

Argentina iniciará con los bancos comerciales la negociación de un 60 por ciento del total de su deuda externa -de 60 mil millones de dólares- y desde ahora los economistas vaticinan mil cambios de negociaciones. La suerte final se presenta problemática para los argentinos porque los banqueros objetan algunos aspectos de la política económica del país sudamericano, convertidos en "foco potencial de dificultades", explicó un economista. Aunque resulta paradójico, la convertibilidad de la moneda con el dólar norteamericano, rasgo característico de la negociación económica imperante en la reducción del Estado, presenta un impedimento para negociar con los banqueros. La convertibilidad, acompañada de medidas de austeridad, de apertura económica y de reducción del Estado, decidió inicialmente simpáticos en los sectores financieros localizados a la banda acrecentada internacional. Sin embargo, el plan de convertibilidad del gobierno argentino implica que existe una atracción al pago de la deuda externa, observó a IPS el ex-ministro de Economía argentino Aldo Marchesi. El severo programa de conciliación monetaria determina que no podrá pagarse la deuda externa cuando exista un superávit fiscal que permita transferir

recursos al exterior sin disminuir las reservas internacionales. El saldo favorable de los balances fiscales será también un requisito para aumentar la base monetaria, integrada por el circulante y los depósitos bancarios en cuentas corrientes y de ahorro. En estas condiciones, el plan de convertibilidad aparece condicionando el pago de la deuda, que sólo podrá atenderse cuando la economía aporte recursos genuinos. Ferrer opinó "esta decisión del gobierno argentino respecto de la deuda no es bien vista por los acreedores, a quienes no les gusta que los países deudores adopten decisiones unilaterales de esta naturaleza". Los vaticinios del economista se pondrán a prueba en el segundo semestre del año, cuando Argentina avance en sus contactos con los negociadores de la banca internacional. El gobierno de Buenos Aires se apresura a cumplir en los próximos días con el primero de los lanzes que exige cada salida al ruedo de las finanzas. Las autoridades enviaron un Fondo Monetario Internacional (FMI) la carta de intenciones que recoge los compromisos a que se obligan en materia económica y especialmente fiscal. El objetivo de los argentinos es un préstamo contingente ("stand by") del FMI por una cifra aproximada a 1.040 millones de

dólares. A cambio, prometen al FMI obtener un superávit fiscal de 4.200 millones de dólares, mediante un aumento de la tributación y una disminución de gasto público de 20 por ciento. La carta incluye un compromiso de reducir la inflación a un promedio de 0,5 por ciento mensual, porcentaje distinto de los alcanzados en el último trimestre, siempre superiores a dos por ciento mensual. Asegura que se pagará cada mes 250 millones de dólares a acreedores como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Club de París, a los tenedores de títulos externos argentinos y al gobierno de Bolivia por la compra de gas. En la misma suma se incluyen los 60 millones de dólares que Argentina paga mensualmente a los bancos comerciales. Los mecanismos contemplados en el proyecto del "stand by" indican que el FMI efectuará en julio un desembolso inicial de 260 millones de dólares. Los desembolsos siguientes tendrán una retención de 25 por ciento, que se destinará a la formación de un fondo para la compra de títulos de la deuda externa cuando se concierte el acuerdo con la banca internacional. (Buenos Aires) Inter Press Service.

## ¿Cuál es la situación del medicamento?

Por Jorge Fernández Dorado

Un fármaco antes de ser lanzado al mercado para garantizar su acción terapéutica pasa por diferentes fases de experimentación, debe tener un mínimo de efectos colaterales indeseables, ninguna acción teratogénica (deformada fetal) y un amplio margen de seguridad antes de que aparezcan los efectos tóxicos. La experimentación en la etapa preclínica se realiza en animales, en la fase clínica en seres humanos sanos, luego en pequeños lotes de enfermos y finalmente en grandes poblaciones de pacientes. El control de sus acciones farmacológicas es indefinido y no es raro que, durante la vigilancia de un medicamento, se descubran nuevas propiedades, la aspirina es un buen ejemplo, en principio se le atribuyeron propiedades analgésicas y antiérgicas, pero luego se identificaron sus cualidades antiinflamatorias y más tarde en la sangre su acción antiadhesiva plaquetaria. Por desgracia no siempre se advierten nuevas propiedades terapéuticas sino más bien tóxicas. Volviendo como ejemplo a la aspirina, "los vigilantes de fármacos" se han percatado de que, en niños, puede ocasionar con procesos infecciosos virales, eventualmente pueden desencadenarse trastornos neurológicos que en su conjunto han recibido la denominación de síndrome de Reye.

En Bolivia no hay un sistema de farmacovigilancia y esta responsabilidad no sólo es atribuida a los laboratorios fabricantes sino que es inherente al Estado, a través del Ministerio de Salud Pública y Previsión Social. Nuestro país tiene su propia patología, variantes genéticas, regímenes alimenticios regionales que pueden determinar diferencias en el efecto tóxico de las drogas.

En cuanto se refiere a la producción nacional de fármacos, por pequeña que fuese, tiene un cariz de autoabastecimiento y de soberanía, en la industria química que necesita, capital tecnológico y economías diversas. Su objetivo, si se trata de una empresa privada, al margen del beneficio económico debe ser el bienestar de la población.

El abastecimiento de medicamentos no sólo depende de la producción nacional sino de la importación legal e irregularmente del extranjero. Desafortunadamente, por su lado, obedece a intrincadas relaciones comerciales vinculadas con la situación económica o intereses de los países productores poseedores de la tecnología de la industria avanzada. La capacidad adquisitiva y la demanda de la propia población que, junto a la situación de la industria nacional, participan del entramado que estamos haciendo referencia.

Artículo de primera necesidad y bien de consumo, el fármaco, no es un ente aislado sino profunda-

mente ligado a la salud, por tanto debe merecer una estricta vigilancia en lo que a su comercialización se refiere, tan desaprensiva hoy día que, en manos de un comercio informal callejero, no garantiza su calidad. La conservación del medicamento requiere en determinados casos ambientes oscuros, secos y anti refrigerados, a este último propósito es preciso cerciorarse de que se cumpla la llamada "cadena del frío", es decir la refrigeración elaborada e ininterrumpida desde el centro de producción hasta la farmacia.

Los fármacos, como los alimentos, habrán de merecer las seguridades de calidad, conservación y pureza, antes de llegar a su destinatario.

Todas estas consideraciones son muy generales pero en realidad, ¿cuál es la verdadera situación del medicamento en Bolivia? No es posible responder a esta pregunta so pena de caer en subjetivismos y apreciaciones superficiales e interesadas. Que se trate de un problema, no cabe duda, habrá que desbrozarlo, tratarlo en detalle en talleres y seminarios que nos brinden una aproximación a las soluciones.

Los aspectos que habrán de indagarse se refieren al uso racional del medicamento y a la responsabilidad compartida de la Universidad, formadora de recursos humanos, del Estado, que tiene por misión velar por el bienestar de sus habitantes, de los profesionales de la salud, autorizados para el manejo de medicamentos y de la propia población que deberá exigir información

adecuada. Las indagaciones deberán encaminarse también al manejo institucional de fármacos, criterios de selección, fuentes de abastecimiento, procedimientos utilizados para su adquisición, inventarios y parámetros de existencia de medicamentos en almacenes, índices de inmovilidad y rotación, de medicamentos perecederos, métodos de conservación y disposición de drogas a los usuarios.

Tendrán que estudiarse también el tratamiento que se brinda a los fármacos en los almacenes aduaneros, la magnitud del comercio y periodicidad con la que el Ministerio de Salud visita los laboratorios productores con fines de verificación de buenas prácticas de elaboración, modalidades que se siguen para la importación y registro de fármacos, control de calidad, criterios de autorización y rechazo para el consumo nacional.

En fin, para no abundar más en la revisión de la legislación, normas y disposiciones reglamentarias que existen a propósito de producción, importación, mercado y consumo de medicamentos.

Ardua tarea pero impostergable, considerando que de ella dependen las recomendaciones que tendrán, en última instancia, el objetivo de velar por la salud de la población.

Jorge Fernández Dorado es miembro de la Comisión de Políticas de Salud del Colegio Médico Departamental y docente titular de la U.M.S.A.



### Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

### Dialéctica de las "cochinaditas"

Entre grandes y pequeños contendientes -dispuestos de copia de los segundos y escasez de los primeros- no rigen reglas de juego. Todo vale en sus contumelias como en algunas manifestaciones fulbolicistas: el empujon disimulado o la zancadilla discreta. La habilidad radica en dar y tratar de no recibir, aunque todos queden, al final, doctrinalmente deteriorados. Naturalmente, me refiero a las clases políticas nacionales y sus diligentes relacionadores públicos, que constituyen una fauna especial, que lanza medias verdades y mentiras a medias recogidas por los medios. Para los periodistas es una gimnasia al estar al día, de actualizarse, de subrayar lo que se dice y contradice. Y para el público es el entretenimiento de seguir las idas y venidas de cuasi ideas y cuasi argumentos, y la posibilidad de algún remoto enfrentamiento ideológico, que nunca llega, y en el no creen ni sus liliadores. Quedan éstos en la pura y silvestre retórica.

El centro generador de estos divertimientos es una oficina cerrada, donde dominan los taumaturgos, y los hay de todo tamaño y alacridad. Con el nombre de principios universales y doctrinas nacionales, preparan programas proliferos de "cochinaditas" de corto y largo alcance. Se comulga con sus adversarios, como es ya costumbre institucionalizada, no sólo son zopencos y perpetuidad sino que se equivocan en todo: desde la elemental concepción del manejo político hasta los detalles jurídicos, económicos, impositivos, "cocaleros", productivos, semánticos, ortográficos y gramaticales. No importa que ellos tampoco entiendan esas cosas.

Les contradice el otro grupo de taumaturgos, situado en distinta trinchera estratégica. Replican: nuestros opositores son mentirosos sin remedio, irreservibles en su ignorancia. Hablan como si estuviesen combatiendo arduamente lo que fueron e hicieron. En cambio, agregan, nosotros somos dueños de la verdad. No señalan a cuál verdad se refieren.

Sin necesidad de farragosas indagaciones, y sin mirar en el fondo de aguas turbias, esta dialéctica usual en Bolivia, es el juego de las "cochinaditas", que se hacen unos a otros, sin por dejar de servirse, a la hora del yantar, algunos platos de carne de cochino, llamado también marrano, cerdo, chanchito, puerco. Tal vez sea éste el secreto del vigoroso desenvolvimento de los partidos políticos. Y las "cochinaditas" se revistan, según las circunstancias y los temas, de posiciones rigurosamente doctorales.

La experiencia boliviana y la de los países cercanos y lejanos recoge ecos de parecidas manifestaciones de lucha, pero con otros nombres calificativos. Es lo preferido por las clases políticas, ya se encuentran disfrutando de los placeres del poder o aspiran a situarse en él para distribuir y redistribuir canongías. Para esto sirven las "cochinaditas" en todas sus escalas, tonos y tonadillas. Suben desde el ras del suelo hasta empinadas alturas, en las que se mueven los segundos, los válidos y los por valerese. Eso es lo común en las controversias de lo que hace y no se hace, lo que debería emprenderse, si los hechos fuesen benignos con los que están en el llano. Más, si llegan hasta el poder, lo justo es atenderse a que la existencia humana está envuelta en olvidos oportunos e inoportunos.

La gente común que con frecuencia es ocupada para salir a la calles, interrumpir el tráfico vehicular y el de las personas laboriosas - que aunque no se crean abundan en nuestro territorio -, se encargan de dar resonancias a las "cochinaditas" preparadas en los gabinetes de los relacionadores públicos partidarios. Las clases políticas se complacen a estos menesteres. Si no lo hicieran tal vez el discurrir cotidiano caería de estreptositos motivos de comidillas. Y tal caso, tendría que reflexionar acerca de su situación familiar, la crisis, los precios, las pesadillas de la vida de dinero. Sus conclusiones ya no serían "cochinaditas" politiqueras...

## Biblia en sus manos en busca de sabiduría

Telz el hombre que ha encontrado la sabiduría, dichoso es el que juzga la inteligencia. Mejor es andar en busca de sabiduría que en busca de plata. No hay tesoro escondido que te de mejor provecho, no es perla más preciosa, y no entrará en algo de más valor. Por un lado te da larga vida, y otro, riqueza y honores. Te

lleva por senderos excelentes y por caminos seguros. Es un árbol de vida para quien sabe comulgarla el que la hizo suya será feliz. Obra de sabiduría es la tierra que vive; Añorando, obra de inteligencia los ciegos que el extendido, obra de su saber el mar que dividió y las nubes que destilan rocío. Hijo mío, actúa en todo con

reflexión y prudencia; no las pierdas de vista. Ellas te darán vida y te servirán de adorno. Entonces caminarás seguro y tu pie no tropezará. No tendrás miedo al acostarte, reposarás y tu sueño te será bueno. No temerás el espanto repentino, ni la agresión de algún malvado. (Proverbios 3, 13-25).

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo  
Secretario de Redacción: Iván Canelas A.  
Jefe área política: Pedro Glasnovic V.  
Jefe área económica: Rolando Garvizu M.

Jefe área social: Antonio Miranda S.  
Jefa unidad investigación: Amanda Dávila T.  
Jefe área internacional: Miguel Longo M.  
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 39140



# Se inicia proceso de reformas constitucionales

## - Consenso sobre la necesidad de reformas abre discusión partidaria sobre cómo hacerlo.

Por José Luis Exeni R.

## El Congreso elegirá vocales de cortes electorales el 8 de julio

El Congreso se reunirá el próximo lunes 8 de julio en sesiones extraordinarias, para elegir por consenso a los vocales de las cortes electorales nacional y departamental, según confirmó ayer el Vicepresidente Luis Ossio.

El temario incluye, además, el tratamiento de la Ley de Gobiernos Departamentales (descentralización administrativa), los proyectos de ley que sean propuestos por la comisión de Reformas y Modernización del Poder Judicial y el proyecto que modifica la Ley 843 sobre el Código Tributario.

Los partidos políticos aún no lograron acuerdo sobre la composición de las cortes electorales departamentales. Mantienen intensas consultas a nivel departamental para luego, en una reunión conjunta, lograr el consenso sobre una lista única que será aprobada por el Congreso.

El vicepresidente considera que la designación de los vocales electorales se efectuará en una sola sesión del Congreso. Sin embargo, cabe recordar que hasta hoy, el Poder Ejecutivo no promulgó la nueva Ley Electoral sancionada con prisa por el Parlamento. Es más, el presidente de esa nueva ley al Presidente Jaime Paz.

**PODER JUDICIAL**

Ossio informó que la comisión que estudia las reformas y la modernización del Poder Judicial concluyó con la elaboración de un anteproyecto cuyo contenido será estudiado en profundidad durante las próximas dos semanas.

"Después de un trabajo arduo de los consejeros del 6 de agosto

### Comisión concluyó elaboración de anteproyecto para la Ley de Organización del Poder Judicial y Organos de la Administración de Justicia

El documento de trabajo definitivo será analizado "artículo por artículo", para que su texto final esté listo el próximo 15 de julio, fecha fijada para su tratamiento por parte del Congreso. El anteproyecto consta de 358 artículos.

Ossio dijo que es probable que el tratamiento del proyecto "choque" con la próxima legislatura. El camino constitucional es dejarlo en suspenso y reponerlo en la próxima legislatura, que lo considerará en sesiones ordinarias.

**UNIFICACION**

Una de las reformas más trascendentales que contiene el anteproyecto, se refiere a la unificación del Poder Judicial. El vicepresidente explicó que a partir de la aprobación de la nueva Ley de Organización del Poder Judicial, ya no existirán tribunales especiales.

"Se trata de la unificación del Poder Judicial en base al criterio de la unidad jurisdiccional o unificación jurisdiccional, que significa que los tribunales dispersos pasan a depender del Poder Judicial, sin perder su naturaleza especializada. No se trata de que, por ejemplo, el juzgado del trabajo será juzgado de partido ordinario. Seguirá siendo juzgado del trabajo, la Corte del Trabajo seguirá existiendo, pero dependerá del sistema judicial".

La experiencia de las recientes planteadas reformas electorales, las reformas judiciales aún en marcha y el proceso de descentralización en camino, nos muestran clara de que en nuestros ordenamiento jurídico hay una necesidad de cambios más profundos en la estructura estatal.

La principal "limitante" es, nada menos, la propia Constitución Política del Estado. Los preceptos constitucionales son contrarios a muchas reformas necesarias. Cambios importantes no pueden hacerse y efectivamente no se hicieron, porque de hacerlo se violaría la "ley de leyes".

En consecuencia, surge el imperativo, superando el simple enunciado como hasta ahora, de reformar la Constitución.

**EL TODO Y LAS PARTES**

Según pudimos constatar, más allá del reconocimiento que debe haber reformas, varios partidos políticos tienen una concepción global del tema. Otros pocos han definido con precisión los puntos que deben ser reformados.

Es así que cuando nos preguntamos qué modificaciones deben introducirse en la Carta Magna, las respuestas varían en forma y contenido. Hay desde los que señalan escuetos dos o tres puntos "decisivos", hasta aquellos que presentan un listado de reformas "profundas". En general, casi todos aseguran "estar estudiando el tema" o, en su defecto, informan que conformarían una comisión que lo haga.

Lo cierto es que, si queremos ser fieles al "imperio" constitucional, más allá del contenido de las reformas, estas deben ser parciales. Es decir, no puede hacerse una reforma total de la Constitución y tampoco nadie lo ha planteado, y creemos que no se lo hará.

Una "reforma total" de la Constitución política del Estado significa modificar la totalidad de la Constitución, de sus 235 artículos. Según el análisis que hacen algunos estudiosos en la materia, la reforma de 234 de esos artículos ya sería una reforma parcial.

En consecuencia, consideramos que lo que se trata es de encargar una reforma parcial de la Constitución. Después de todo, aunque hablemos una revolución de por medio, difícilmente se podrán reformar todos los principios y preceptos constitucionales.

**EL CONTENIDO DE LAS REFORMAS**

Pero la discusión no sólo estriba en el cuánto reformar, sino esencialmente en el qué. De ahí la importancia. Como bien se dijo, las reformas constitucionales pueden ser orientadas y entendidas desde diferentes puntos de vista, intereses y perspectivas.

Seguramente los partidos dominantes, hoy mayoritarios, buscarán introducir reformas que hagan más viable el modelo económico neoliberal impuesto en agosto de 1985. Así habrá nuevos preceptos constitucionales que, por ejemplo, faciliten la privatización, la inversión con mayores posibilidades de ganancia o reduzcan los beneficios sociales de los trabajadores.

Sin embargo, hay otros partidos que buscan reformar la Constitución para introducir elementos "progresistas" que, por ejemplo, faciliten la privatización, la inversión con mayores posibilidades de ganancia o reduzcan los beneficios sociales de los trabajadores.

Claro que, a la hora de encarar las reformas y hacerlas realidad, se impondrá, como en los últimos años, una correlación de fuerzas favorable a los gestores y continuadores de la Bolivia pragmática de la "modernización".

Empero para eso habrá tiempo. Los puntos concretos de las reformas constitucionales aún deben ser definidos, precisados, planteados y discutidos. De lo que se trata ahora es de la determinación de cómo encarar esas reformas, sin alterar el ordenamiento jurídico existente.

**LA FORMA DE LAS REFORMAS**

Es justamente sobre este aspecto: la forma de reformar la Constitución, que se ha iniciado un proceso de discusión entre los partidos políticos. Todos coinciden en dos aspectos: 1.

Las reformas son imposterables, y 2. Se las debe hacer sin violar la Constitución.

En consecuencia, más allá de esos aspectos generales, surgen propuestas, planteamientos y hasta justificaciones para hacer una u otra cosa. Al respecto, las posiciones expresadas a la fecha por una o más fuerzas políticas son:

**1. El camino explícitamente constitucional.** Se basa en el establecido en la propia Constitución Política del Estado para su reforma. Se trata de la Parte Cuarta, Título Segundo (reforma de la Constitución) que abarca los últimos seis artículos de la Carta Magna; es decir, desde el 230 hasta el 235.

El primer paso es sancionar en el Congreso Nacional una ley declaratoria de la necesidad de la reforma (Art. 230). En la misma se deberá establecer con precisión los artículos a ser reformados. La ley se podrá iniciar en cualquiera de las cámaras legislativas y será aprobada por dos tercios de votos, tanto en senadores como en diputados.

Luego de ello, y promulgada la ley por el Poder Ejecutivo, se deberá esperar hasta el siguiente periodo constitucional para considerar el asunto. Vale decir, si la ley de necesidad se aprueba en el periodo 1989-1993, la reforma recién podrá aprobarse en el siguiente periodo: 1993-1997. Su aplicación, en varios puntos, será posible recién a partir del 97.

Este camino es planteado por el MNR, CONDEPA y IU. Afirman que asumir otro camino significa violar la Constitución, y que "es muy riesgoso". De lo que se trata, explican, es de seguir el mecanismo tal cual se establece en la Carta Magna.

**2. Ley Interpretativa-referéndum-Asamblea Constituyente-referéndum.** Es una propuesta que, a través de una interpretación de la Constitución, da lugar a un mecanismo distinto al anterior. El propósito es introducir la participación de la población como elemento central del proceso.

Se parte de la interpretación de los artículos 2, 4 y 230 de la Constitución Política del Estado, "a la luz" del artículo 35. Según señala este último, "las declaraciones, derechos y garantías que proclama la Constitución, no serán entendidos como negación de otros derechos y garantías no enunciados, que nacen de la soberanía del pueblo y de la forma republicana de gobierno".

En consecuencia, se propone declarar, por dos tercios de votos, una Ley Interpretativa de la Constitución. Bajo el precepto de que es permitido hacer

que lo que la Carta Magna no prohíbe, se propone enmarcar la reforma en consultas populares.

La ley interpretativa aplicará dos preceptos constitucionales: "la soberanía reside en el pueblo." (Art. 2) y "el pueblo no delibera ni gobierna sino por medio de sus representantes y de las autoridades creadas por ley" (Art. 4).

En consecuencia, el mecanismo de la reforma parte de un referéndum (que según la propuesta se realizará junto a los comicios municipales de fin de año), en el que se consulte sobre la pertinencia o no de las reformas y sobre la posibilidad de convocar a una Asamblea Constituyente para el efecto.

De ser positiva la respuesta, se procederá a la elección de los miembros de una Constituyente. Se lo haría paralelamente a la elección presidencial en 1993. Esa instancia funcionaría a la vez como Parlamento y como Constituyente.

Una vez realizadas las reformas constitucionales luego de un amplio proceso de participación, se daría paso a un nuevo referéndum, para que el pueblo se exprese sobre lo reformado y lo legitime. Es la propuesta del MBL que está siendo transmitida a todas las fuerzas políticas e instituciones de la sociedad civil.

**3. Ley de necesidad- gran comisión- Congreso.** Una tercera posición, que pretende conciliar las dos anteriores, consiste en apelar a un mecanismo similar al de una Asamblea Constituyente: Empero descarta los plebiscitos previo y posterior a las reformas.

Se trata de aprobar en este periodo constitucional una ley de necesidad de la reforma. Luego, las elecciones generales de 1993 llevarían "un añadido", según el cual un tercio de los miembros que conformen el Parlamento, designados proporcionalmente, se convertirían en "una especie de Asamblea Constituyente, una gran comisión que estudie las reformas".

Paralelamente, los otros dos tercios de congresales proseguirán con las labores de legislación y fiscalización propias del Poder Legislativo. La comisión se dedicaría íntegramente a definir las reformas constitucionales. Una vez acordadas éstas, se pasaría a su aprobación por el Congreso Nacional con todos sus miembros.

Es una propuesta dada a conocer por el jefe de ADN y presidente del Consejo Político del Acuerdo Patriótico, Hugo Banzer.

Por su parte, el MIR entiende que la reforma a la Constitución debe enmarcarse en "un consenso nacional, institucional y social para alcanzar procedimientos". Empero, no menciona concretamente la forma de hacerlo.

## El primer mandatario, Jaime Z. Zamora se reunirá con jefes políticos

El primer mandatario, Jaime Z. Zamora se reunirá con jefes políticos el próximo lunes 8 de agosto. El propósito de las reuniones es discutir los puntos de vista respecto a los principales problemas nacionales.

El anuncio fue realizado por el jefe del MIR, Oscar Eliz, quien aseguró que el diálogo será un diálogo "pese a que en el último tiempo se vivió respecto a algunas dificultades para el efecto".

Destacó que la intención de reuniones no es "un mero afán de hacer por hacer las cosas, sino el gobierno tiene sus puntos de vista, tal como lo tienen los partidos. En consecuencia, eso hace que se den mejores condiciones para convocar al diálogo".

En ese sentido, informó que los próximos 10 y 15 días, el presidente de la República invitará a los jefes de partidos para asistirse a la situación nacional, busca que los temas que han a la problemática del país tengan la estatura de temas verdaderamente nacionales.

Solo así se logrará, explicó el ministro, que "las fuerzas políticas, el propio Congreso y el jefe de Estado asuman un punto de vista convergente sobre esas necesidades".

Entonces se podrá iniciar un proceso conducente a tomar decisiones en conjunto, que sus necesidades nacionales.

El primer mandatario anunció que, hace meses atrás, que convocará a los jefes políticos para versar sobre los problemas nacionales. El asegura que ese es el momento de diálogo se concretará pronto en el transcurso de los meses.

## CONDEPA plantea: Descentralización por la vía del fortalecimiento de los municipios

"La descentralización no consiste en transferir ítem, sino en crear riqueza". Para lograrlo, el proceso de descentralización debe encararse, en criterio de Conciencia de Patria (CONDEPA), desde tres bases fundamentales: la participación popular a través del fortalecimiento de los municipios, la revolución productiva y la revolución moral.

De lo que se trata, explicó el diputado de ese partido Andrés Soliz, es de vigorizar los gobiernos municipales. La importancia de éstos es que son instancias "pluralistas, democráticas y autónomas", ello permitirá la más amplia participación para concretar la descentralización administrativa.

Ese camino permite, además, una solución al tema no restringida solo a lo urbano, ya que hay municipios a nivel provincial y cantonal.

Se facilitará, prosigue Soliz, la administración de los propios recursos. Asimismo, se cubre un campo de acción amplio, que va desde la defensa de la ecología hasta el desarrollo de empresas productivas, pasando por la responsabilidad de los servicios públicos.

En consecuencia, el mejor camino para encarar la descentralización es mediante los gobiernos municipales. En cambio, la noción de gobiernos departamentales, contemplada en la Constitución, debe enmarcarse en lo que son y representan las corporaciones regionales de desarrollo.

Estas últimas son "el esqueleto" de las primeras. Deben encargarse de la coordinación de acciones del conjunto de municipios.

Para el efecto, CONDEPA propone el funcionamiento de una Asamblea Departamental, compuesta por los diputados de la región y un representante por cada municipio.

La asamblea tendrá básicamente dos funciones: fiscalizar el trabajo de las corporaciones de desarrollo y aprobar proyectos de ley regionales para ponerlos a consideración del Congreso.

Paralelamente, en lo inmediato, CONDEPA plantea la creación del Consejo Nacional de Planificación. Estará compuesto por un representante de las corporaciones regionales de desarrollo y trabajará de manera conjunta al Ministerio de Planamiento.

Bajo esos principios, afirmó Soliz, "la descentralización se hará, en su base, con gran participación popular y, por la cúpula, con un gran sentido de unidad nacional". Todo ello, en el marco de la revolución productiva y moral, que es el fundamento de la implantación de un modelo endógeno.

Finalmente, el diputado de CONDEPA cuestionó a los que plantean el federalismo o la descentralización político-administrativa. "Los que plantean eso no quieren nada inmediato, ya que la Constitución Política del Estado no lo permite", concluyó.

UNIDAD SANITARIA COCHABAMBA

### A LA OPINION PUBLICA

ACLARACION INVITACION PUBLICA N° CBBA-2669 REMODELACION CENTRO DE SALUD DISTRITO COCHABAMBA LA FECHA Y HORA DE ENTREGA DE SOBRE CERRADO CON LA PROPOSTA ES HASTA EL DIA LUNES 22 DE JULIO A HRS. 18:00 p.m. Y LA APERTURA DE LOS SOBRES SE EFECTUARA EL MARTES 23 DEL MISMO MES A HRS. 15:00 p.m.

Cochabamba, 1 de Julio de 1991

GERENTE GENERAL

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
GERENCIA DE PERFORACION

### PRIMERAS INVITACIONES A CONCURSO DE PRECIOS

Se invita a las personas interesadas y especializadas en la atención de comedor, a presentar propuestas de acuerdo al siguiente detalle:

**INVITACION**  
1ra. Inv. 435/91

**SERVICIO A PRESTAR**  
Atención CASINO COMEDOR LAGUNA COLORADA (ubicado en el depto. Potosi a 637 kilómetros de su capital)

**Atención CASINO COMEDOR EQUIPO N° 33**  
(Carnaca ubicado a 212 kilómetros al norte de Santa Cruz de la Sierra)

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
GERENCIA DE PERFORACION

**PRIMERAS INVITACIONES A CONCURSO DE PRECIOS**

Los pliegos de Especificaciones Administrativas y de Servicio, pueden ser retirados del Departamento Legal del Distrito Centro, previo pago de Bs 17.- en la sección Caja.

El plazo de entrega de las ofertas indefectiblemente el día 11 de julio de 1991 a las 10:00.

Para informaciones llamar al teléfono 343107 o 334133 Int. 116.

Santa Cruz, 27 de Junio de 1991

**ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ**

## FORO

### "La cuestión marítima al finalizar el Siglo XX"

PROGRAMA

Jueves 4 de Julio: Horas 9 y 30 - Dr. Valentín Abecía L. 10 y 30 - Gral Brig (r) Humberto Cajo 11 y 30 - Dr. Walter Guevara Arce

Viernes 5 de Julio: Horas 9 y 30 - Dr. Fernando Cajías de la Vega 10 y 30 - Lic. Carlos Calvo 11 y 30 - Lic. Carlos Iturralde B.

Local: Sede de la Asociación, Calle Comercio N° 1048  
Asistencia: Libre. Se invita al público en general.

La Paz, julio 2 de 1991

LA SECRETARIA PERMANENTE.

Nuestro cliente, una importante industria farmacéutica, requiere de un ejecutivo de primer nivel para desempeñar las responsabilidades en la conducción de las actividades de la firma, a nivel nacional.

Nuestra búsqueda se orienta hacia profesionales en Administración de Empresas con buena formación en Marketing y con una experiencia en puestos gerenciales de al menos cinco años, no necesariamente en el sector farmacéutico.

El candidato ideal deberá tener entre 35 y 45 años, deberá estar bien relacionado en el medio, manejar en forma suficiente sistemas de información planificar y controlar la producción y la distribución, consolidando un equipo de trabajo, a través del liderazgo participativo.

Deberá poseer además una fuerte personalidad, iniciativa y creatividad para la conducción de negocios con mucha visión.

Al candidato elegido se le ofrece una interesante posibilidad de desarrollo profesional, entrenamiento en el exterior y remuneración acorde con las exigencias del cargo.

A los interesados en esta búsqueda, les invitamos a enviarnos una copia de sus antecedentes profesionales, los que serán tratados confidencialmente, hasta el 10 de Julio de 1991, a nuestras oficinas ubicadas en el Edificio Hansa, piso 15 o a la Casilla de Correo Nro. 590.

Indicar en la carta: REFERENCIA 571

**Moreno Muñoz**  
**Price Waterhouse**

CONCIACO

**MOSOC inicia primer encuentro con migrantes**

El Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC) iniciará en Cochabamba un encuentro con familias migrantes. El objetivo es conocer las necesidades y propuestas de esos grupos, que abandonaron sus comunidades con el fin de encontrar "mejores formas de vida".

El compartir con ellos, dijo la directora de esa institución, Martha Ruiz, permitirá conocer las necesidades y propuestas, para luego elaborar un proyecto sobre la familia migrante, tema de trabajo de este año, cuya campaña fue iniciada oficialmente el pasado mes. El encuentro se realizará el viernes próximo y será inaugurado por Mons. René Fernández, arzobispo de Cochabamba.

Los delegados de las familias migrantes serán de las ciudades que se encuentran en la periferia de la ciudad, añadió.

Explicó que un estudio preliminar, sobre flujos migratorios campo-ciudad, dio como resultado porcentajes de migraciones internas hacia esa ciudad. El mayor número corresponde a la población de Sacaca con 40%, le sigue Potosi, con 44% y Laallagua con 12%.

"La muestra no es representativa, indicó, sino simplemente aproximativa".

La directora del MOSOC indicó que la pobreza es uno de los motivos que induce a dejar la comunidad de origen, pero al llegar a la ciudad se convierten en mendigos, lo que les obliga a regresar.

Destacó que ese encuentro es la primera acción concreta que realiza el movimiento cristiano cuyo principal objetivo está centrado en resolver, al menos en gran parte, los problemas originados por la migración campo-ciudad.



**Dragado de Canal Tamengo**  
**Bélgica ofreció crédito de 120.000 dólares para estudio complementario**

El gobierno de Bélgica ofreció extraoficialmente un crédito de 120.000 dólares para realizar un estudio complementario del dragado de Canal Tamengo. Se estima que a finales de agosto se tendrá una respuesta oficial de ese país.

Según una cláusula del convenio, una empresa belga se encargará del trabajo de consultoría de ese proyecto. El trabajo inicial comenzó a mediados de 1992, anunció a PRESENCIA el director del Estudio Integral del Transporte Flavio Escobar.

El tiempo de trabajo será de seis meses porque se realizará con el extremo cuidado para evitar un daño psicológico. A la conclusión de las obras el transporte de soya y minerales se realizará durante todo el año.

Informó que la reunión del grupo técnico encargado de analizar el dragado de Canal Tamengo, ubicado en la provincia Germán Bush del departamento de Santa Cruz, resolvió aprobar ese proyecto. En opinión de Escobar, el Comité Cívico de Puerto Suárez aceptó la realización de ese trabajo al asegurar que no provocará sequía en la Laguna Cáceres.

Recordó que "ellos se oponían al dragado del canal porque nunca contaron con una información adecuada".

Manifiestó que en mérito a esa información técnica y las políticas del gobierno sobre Puerto Bush, relacionadas con la Hidrovia Paraguay-Paraná, la población de Puerto Suárez está de acuerdo con ese trabajo.

"Falta la aprobación de Brasil y el estudio complementario". Respecto a las observaciones del país vecino, comentó que son la realización de estudios sísmicos sobre las rocas del lecho del canal y un estudio del impacto del dragado de emergencia sobre el sistema y el ambiente en general.

La respuesta boliviana se tradujo en la entrega del documento titulado "Estudios complementarios al Proyecto de Emergencia del Canal Tamengo".

Brasil estudió el documento, pero sugirió profundizar el mismo en el sector de roca y en el material a dragarse en ese canal. El pedido fue aceptado.

**COB apoya los postulados reivindicativos de cocaleros**  
**-El diálogo que propone nuevamente el gobierno debe basarse en la honestidad y sinceridad.**

El comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana se sumó a las protestas de diversos sectores afiliados a esa entidad debido a la represión que el gobierno aplicó el domingo pasado para desbaratar la marcha de los productores de coca del departamento de Potosí.

En ese sentido, se desmentían las versiones del gobierno referidas a que la marcha fue desintegrada pacíficamente, "porque la detención de un número aún indeterminado de campesinos y dirigentes, demuestra lo contrario", se indica en un documento de la COB.

En otra acápite, se afirma: "Las fuerzas policiales, durante las acciones, amenazaron a los jóvenes no dejarlos en libertad, sino que se quedarían retenidos en los cuarteles, sin importar su edad".

La COB hace hincapié en que "la marcha de más de ocho mil productores campesinos no estaba interrumpiendo el libre acceso de tránsito, argumento utilizado por el gobierno para utilizar esta nueva represión antinacional, antipopular y entreguista".

Además de que la acción de los campesinos era de rechazo a la militarización del país, la presencia de efectivos y asesores extranjeros que mellan la soberanía nacional.

La COB ratifica que los postulados y defensa de la soberanía de los productores de coca y el resto del campesinado son los postulados y posición de todos los trabajadores bolivianos.

**INFORME SOBRE UN MUERTO**  
**PRESENCIA logró informarse de otra fuente que, durante el operativo contra los mar de los cocaleros, uno de los marchistas, de nombre Cerilio Veizaga Choque, habría fallecido a consecuencia de haberse destruido el cráneo cuando salió de uno de los camiones a los que había sido subido a la fuerza, al parecer porque no quería ser apresado.**

El Papa Juan Pablo II nombró a monseñor Jean Marie Spetch como el nuevo secretario de la Nunciatura Apostólica.

En los años 1982-1984 desempeñó el cargo de Vicario parroquial en la jurisdicción de San Vicente de Paul, en Estriburgo, su ciudad natal. Posteriormente, estudió en la Academia Diplomática de la Santa Sede.

Obtuvo el doctorado en derecho canónico y una licenciatura en Teología Dogmática en la Universidad Gregoriana de Roma.

Prestó sus servicios en la Nunciatura Apostólica de Haití y de Nigeria.

**CSUTCB: "El gobierno cometió un acto antinacional y anticampesino"**

-Se denuncia desaparición de dos dirigentes, para cuya liberación establecerá un plazo al gobierno. Para hoy se tiene prevista la toma de posición sobre todo el asunto.

"La decisión que tomó el gobierno de cortar por la fuerza la marcha pacífica de los cocaleros, es un acto antinacional y anticampesino, porque se utilizan las armas para combatir las reclamaciones", dijo Severo Cruz Sánchez, secretario de hacienda de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Al referir que los pocos informes que se han recibido de la región son coincidentes en dar cuenta de que la obstrucción de la marcha no ha sido pacífica como la describió el gobierno, Cruz Sánchez confirmó que, hasta ayer, continuaba desaparecido Evo Morales, secretario ejecutivo de la Federación Especial de Colonizadores del Chapare, además de Cruz Rivas, secretario de prensa y propaganda de la CSUTCB, que había sido comisionado para que participe en dicha marcha.

El informante explicó que la CSUTCB no disponía de suficientes datos acerca de cuántas personas han desaparecido ni sobre el destino que han corrido, incluso en lo que concierne a los dirigentes Evo Morales y Cruz Rivas.

Se dejó constancia de la extrañeza que causan las declaraciones contradictorias de las autoridades, como "mientras" el ministro del Interior, Carlos Saavedra, nos indica que ordenó la inmediata libertad de los detenidos y el comandante del operativo afirma, por su parte, que ha cumplido ese mandato, resulta que nuestros compañeros Evo Morales y Cruz Rivas no aparecen".

Debido a ello, Cruz Sánchez advirtió que el destino que han corrido los campesinos no están determinados.



**Mineros de Huanuni irán a Oruro para expresar protesta**

-Se atribuye a COMIBOL mala voluntad para solucionar problemas

De un momento a otro, los mineros de Huanuni se constituirán en la capital orureña para expresar en diversas formas su repudio por la forma como las autoridades de COMIBOL encaran los problemas que se confrontan en la minería nacionalizada, incluida la actitud que actualmente observan sus comisionados en los centros mineros.

Ese anuncio fue hecho por el secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros (FSTMB), Edgar Ramírez, al dar cuenta del desempeño de las dos comisiones de representantes de la empresa y de los trabajadores que fueron desplazadas a los centros mineros.

Como ya se indicó en anteriores oportunidades, esas comisiones se movilizaron para explicar a los trabajadores los alcances de la curva salarial que elaboraron y quieren aplicar las autoridades de la COMIBOL. En base a ello, obtienen aceptación o rechazo.

Sin embargo, según las explicaciones del dirigente Ramírez, los comisionados de la empresa la cabeza a los ingenieros García y Cortez han optado por tratar de imponer sus criterios y no aceptar los de los trabajadores, "al punto de que en varios centros, como el ejemplo el de Santa Fe, ni siquiera han querido escuchar los planteamientos".

Ramírez manifestó que eso trasluce nitidamente la falta de voluntad de dichos comisionados para procurar una solución equitativa, como es la que reclaman los trabajadores y la propia FSTMB, en sentido de que

puestos a que sus dirigentes y otros no sean encarcelados y el gobierno no los haga, puesto que se trata de manifestaciones de reclamo de sus derechos e intereses.

DESCONFIANZA  
El entrevistado anticipó para hoy el comité ejecutivo de la CSUTCB para la posibilidad de realizar nuevas huelgas con su sector y el gobierno, "queda un gran espacio a los frecuentes incumplimientos que se han dado, igual que al resto de la nacionalización, afirmó que en la marcha de los productores de caca se involucra solamente hasta la localidad de La Paz, se tenía predisposición para entablarse, que eran cuestionados por la Iglesia Católica, el sacerdote Mauricio Bacardit".

Se insistió, por otra parte, que garantiza la palabra del gobierno que se sion a los campesinos y otros sectores contra los narcotraficantes, debido a van demostrando lo contrario, como

En vista de que esa es la posición de COMIBOL tampoco ha cumplido con sus promesas mediante acuerdos con los trabajadores. Ramírez afirmó que se ha informado a la decisión de esos obreros de desmoronarse, expresar allí sus protestas, mediante manifestaciones públicas y huelga de hambre.

De otra parte, el inicio de esa huelga que diez esposas de trabajadores de Huanuni hagan lo propio en La Paz, en caso de no atenderse satisfactoriamente las demandas que lo notificaron a su llegada.

En criterio de los pocos integrantes del comité ejecutivo de la FSTMB que se encuentran en mayoría está en los centros mineros, si puede lograrse que la huelga que se inició desde hace tres semanas no tiene justificación que hay compromisos taxativos por demandas que, al no haberse cumplido, la empresa.

En todo caso -se indicó también en los trabajos de las comisiones mixtas empresa o mañana y que los miembros del comité de la FSTMB puedan realizar poco después una evaluación de los resultados y tomar las acciones que hayan indicado sus mandantes.

**Iglesia gestiona canal de TV**

(ERBOL).- La Iglesia Católica inició gestiones para conseguir licencia de funcionamiento para un canal de televisión no comercial que pretende instalar con propósitos de formación de los valores espirituales y culturales en la población.

El director general de Telecomunicaciones (DGT), Orestes Rosazza, dijo que las gestiones se dirigen a la apertura de canal 10 en banda VHF, las mismas que merecerán el curso necesario luego de conocer un informe técnico de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT).

Ese informe es esperado para saber si se concederá licencia a los canales en La Paz, aún esperando una decisión de esa entidad. Se trata de los canales cinco y diez. El primero, de carácter comercial y, el segundo, cultural.

Personalmente, Rosazza se manifestó de acuerdo en conceder licencia al nuevo canal (diez) en la ciudad de Santa Cruz y que saldrá al aire en julio con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo será de peso económico legal. Se dedicará que fines estrictamente educativos, según la solicitud presentada.

**Reino Unido ratificó Convención de Viena**

El Reino Unido, a través del "Parlamento Británico", ratificó la Convención de Viena, en vigencia desde 1988. De esa manera, se constituye en el país número 42 que se adscribe a ese cuerpo legal internacional, que regirá la lucha contra el tráfico ilícito de drogas y sustancias sicotrópicas. "Habilita sus operaciones a partir del 1º de julio de 1991", dice un comunicado difundido ayer.

El instrumento contiene regulaciones que introducen previsiones de asistencia mutua en procedimientos criminales, refuerza las leyes británicas contra el lavado del dinero y el decomiso de ingresos procedentes del narcotráfico.

Regula, asimismo, el comercio internacional de químicos precursores, introduce reglas para detener y requisar barcos sospechosos de ser utilizados para tráfico de drogas.

**Federación de Trabajadores Mineros: Represión a cocaleros "expresa crudo sometimiento a EE.UU."**

Repulsas y rechazos manifestaron dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros (FSTMB) por la represión que ordenó el gobierno contra la marcha de productores de coca. Uno de quienes se refirió a esa situación fue el secretario general de dicha entidad, Edgar Ramírez, quien afirmó: "La represión a los cocaleros expresa la más cruda realidad de que el gobierno se sometió a los intereses de Estados Unidos, dejando de lado sus propias consignas, al mismo tiempo que ha corroborado que esas consignas de concentración no valen un comino, en relación a los intereses del imperialismo estadounidense".

Ese dirigente afirmó que todo cuanto sucede y lo que aún puede suceder en el país, especialmente en lo que se refiere a la represión de los movimientos populares reivindicativos, desenvolvimiento del sindicalismo e incluso en lo tocante a política internacional, no es casual sino consecuencia de una estrategia elaborada por el gobierno de Estados Unidos desde hace mucho tiempo, pero que se comienza a practicar con rigoroso esmero desde comienzos de la década del 80.

De otra parte, se indicó también que no es casual la conducta de quienes han accedido a conducir los destinos de la nación, puesto que siempre hicieron prevalecer sus intereses particulares y de grupos a los de la patria, a lo que "han sumado incapacidad e irresponsabilidad para gobernar".

EXHORTACION  
Tomando en cuenta los graves peligros que todo aquello significa para el futuro, sobre todo la pérdida de identidad y de soberanía nacionales, Edgar Ramírez manifestó que el pueblo boliviano está ante la gran responsabilidad de reflexionar para no someterse a tanta discrecionalidad y antipatriotismo.

En ese sentido, Edgar Ramírez ratificó la voluntad y decisión de los trabajadores de defender esos valores y la recuperación nacional, con la indicación de que "la clase obrera y los sectores populares marginados, constituyen la mayoría en la nación y, por ende, con el derecho de luchar por la rectificación del destino de la patria".



**Nuevo método quirúrgico será aplicado en Bolivia**

El método quirúrgico "Cotrel" será aplicado en Bolivia de traumatología. El sistema, introducido recientemente, es realizado por médicos franceses y está relacionado con cirugía de la

unidad técnica, como la de la columna vertebral. Una delegación del país galo, compuesta por dos traumatólogos, arribó a la Paz con el fin de enseñar a la quinirugia a sus homologos del Hospital de Clínicas "Walter Arceaga", presidente de la Asociación Francesa de Ortopedia y Traumatología, dijo que los médicos franceses realizan entre seis a diez por año, en todo el país.

Indicó que las pruebas médicas del método "Cotrel" las nuevas salas de cirugía del Hospital de Clínicas asciende a un millón de dólares y fueron donadas por el gobierno francés.

Recordó que a pesar de contar con esa gran infraestructura médica "cabe de un adecuado instrumental de cirugía para informar sobre los sucesos".

Recordó que la cooperación de ambos países ayuda a personas de escasos recursos. Indicó que una niña vivió el período de siete meses, tiempo en el que soportó varias que resultaron exitosas.

Además, la cooperación comprende también asistencia de la tercera edad.

**Se impugnan atentados contra libertad de prensa**

La Asociación de Periodistas de La Paz ha impugnado y rechazado ante los ministros de Informaciones y del Interior, Mario Rueda Peña y Carlos Saavedra, respectivamente, la restricción informativa que el gobierno aplicó en el operativo antidrogas "Refugio seguro", recientemente cumplido en Santa Ana del Yacuma, por ser incompatible con las libertades que deberían respetarse en todo democracia.

En el documento de la entidad reclamante se expresa preocupación por los siguientes puntos:

1.- Para la cobertura informativa de la operación antidrogas en Santa Ana del Yacuma, fueron invitados solo corresponsales de prensa internacional y ninguno de la prensa nacional.

ron a la mencionada operación, lo cual sus sospechas de que esa selección fue ajena al gobierno nacional.

3.- Los periodistas residentes en Santa Ana del Yacuma no tuvieron libertades de movimiento para informar sobre los sucesos.

Como conclusión de todo aquello, información a la nación sobre esos hechos los despachos de la prensa internacional, ha sido restringido seriamente el derecho de la prensa a informar directamente sobre lo que ocurre en su territorio así como el derecho de la ciudad beniana a dar libremente su opinión.

Consecuentemente, la Asociación de Periodistas de La Paz se manifiesta "vehementemente" por estas irregularidades un atropello contra la libertad periodística y el derecho ciudadano de ser informado.

cha contra el narcotráfico

## Operación "refugio seguro" es parte de la ofensiva antidroga

se realizarán similares operativos en zonas alejadas a Santa Ana de Yacuma, donde "narcos" han instalado sus bases

Operación "refugio seguro", realizaron más de 500 efectivos UMOFAR en Santa Ana de Yacuma, una actividad de ofensiva frontal contra el narcotráfico. La acción de Renato Roca Suárez (mano de "techo de paja"), la incautación de 21 avionetas, 7 pases y 10 inmuebles de diferentes "líneas narcos", es el octavo de una batalla sin cuartel contra los narcotraficantes. El subsecretario de Defensa Social del Ministerio del Interior, González Richter, afirmó que el gobierno decidió realizar una acción destacable contra la actividad ilícita narcotráfico. El operativo "refugio seguro", según esa autoridad, rescató a 12 horas de haberse iniciado el operativo antidroga en Santa Ana, donde los "peces gordos" del

narcotráfico habían asentado -en los últimos años- sus principales cuarteles. Por ello se mantendrá una unidad permanente de la Fuerza Especial, para tener el control en la zona. Entre los bienes descubiertos, Richter dijo que se encontró un laboratorio de fabricación de éter y acetona, de propiedad de Hugo Rivero Villavicencio, quien no fue encontrado en su "seguro refugio" tras el gigantesco operativo policial y de la Drug Enforcement Administration (DEA), que se realizó el pasado viernes en la población beniana. Los efectivos de lucha contra el narcotráfico llegaron a la estancia San José, de propiedad de Rivero, y encontraron un laboratorio de éter que servía para la fabricación de cocaína.

Respecto a las denuncias de atropellos y abusos que habrían cometido las fuerzas policiales, Richter dijo que se harán las investigaciones que correspondan; pero que esas versiones surgen porque "intereses se ven afectados".

**INFORME**  
El informe detallado, que entregó el subsecretario de Defensa Social, señala que el operativo "refugio seguro" permitió desbaratar las actividades del narcotráfico e incautar bienes de propiedad de varias personas vinculadas a ese negocio. El informe indica que los propietarios de esos bienes muebles e inmuebles son: Hugo Rivero Villavicencio, Edwin Guzmán González, Juan Carlos Lisboa Melgar, Jorge Flores ("capitán"), Fernando Roca, Wilson Rodríguez Daza, Rafael Rivero ("Tío"), Antonio Naef y Nito Naef.

## Alcalde de Santa Ana: Población beniana teme acciones contra narcotráfico

**SANTA ANA, 1 (PRESENCIA).** Por Juan Carlos Zambrana, enviado especial.- Prevista la permanencia indefinida de UMOFAR en Santa Ana de Yacuma, el alcalde de esa localidad, Juan Manuel Rivero, informó que el acuerdo con las autoridades de la FELCN establece una previa verificación del objetivo (los principales narcotraficantes buscados) antes de ejecutar operativos de las características del efectuado el viernes y el sábado. El alcalde precisó que UMOFAR volverá a actuar como lo hizo, si se detecta la presencia de los buscados. Rivero dijo confiar en el compromiso por lo que exhortó a la población beniana a guardar calma y tranquilidad "pues la mayoría no está comprometida y, por tanto, no tiene qué temer". Asimismo, el alcalde desmitió al Ministerio del Interior por un supuesto voto de aprobación que el hubiera hecho, el viernes pasado, para que continúe el operativo en medio de la protesta general. "Carece absolutamente de veracidad, pues estaba en Santa Cruz y recién llegué el domingo", precisó.

**ABRILAS**  
Delante del mismo alcalde, los dirigentes cívicos recibieron seguridades y garantías de los fiscales adscritos a UMOFAR. El Dr. Héctor Rodríguez Sanjinéz dijo también que lamentaba los posibles

excesos cometidos en el operativo y los atribuyó a las dificultades de controlar a tantos hombres (policías).

Los dirigentes del Comité Cívico del Beni y del Comité local estuvieron en Santa Ana y ratificaron su exigencia al gobierno para que el ministro del Interior y el comandante de la FELCN den explicaciones sobre los métodos de represión y la incautación de bienes. Hay plazo hasta el miércoles. De lo contrario, habrá paro de actividades en todo el departamento el jueves 4.

**RECLAMO**  
Además de la protesta del párroco de Santa Ana de Yacuma, Yosu Arqueta, "por la inmoralidad del operativo", los familiares de algunos supuestos narcotraficantes reclamaron por la violencia utilizada. Los padres y hermanos del apodado "Capitán Flores" dijeron haber sido lesionados cuando las puertas de su domicilio ya estaban violentadas. La madre, de 75 años de edad, y el padre (84) en silla de ruedas, denunciaron haber sido amenazados de muerte, mientras se cometían destrozos inmortivos.

La familia Flores Moisés acusó a los "Leopardos" de haberse robado joyas y el libro de cuentas de su tienda.

## Se busca pacificar Santa Ana del Yacuma. Diputados del Beni piden inmediato retiro de UMOFAR y la DEA

El ministro del Interior será interpelado en Diputados el 8 de julio. Comisión de Narcotráfico y Constitución se trasladó a Santa Ana para evaluar los hechos.

Ante la ofensiva antidroga denominada "Refugio Seguro", que terminó una operación militar en la localidad de Santa Ana del Yacuma y la fuga de narcotraficantes Villavicencio y Roca, el diputado por el Beni, Romeo Richter, ha solicitado oficialmente al ministro del Interior el inmediato retiro de los efectivos de la Drug Enforcement Administration (DEA) y de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (UMOFAR). El ministro manifestó que se hace necesario iniciar el proceso de pacificación de la zona. Esto, dijo, no sólo pasa por el retiro de las "fuerzas de seguridad", sino por una discusión profunda del problema entre el pueblo, dirigentes gubernamentales y representantes del Poder Legislativo y la prensa.

El objetivo es combatir el narcotráfico, el pueblo beniano no se opone a ello, empero creemos que es necesario buscar una estrategia de lucha que no tenga en la violencia su sustento", afirmó tras señalar que la lucha antidroga debe, necesariamente, respetar los derechos individuales y los derechos humanos. Richter puso énfasis también en que el repliegue de las fuerzas de seguridad evitara una confrontación más intensa entre UMOFAR, la DEA y la población civil de Santa Ana del Yacuma.

Una comisión mixta de policías de la población de Santa Ana, que se reunió la madrugada del pasado viernes, tenía como objetivo la captura de los narcotraficantes Hugo Villavicencio, Edwin Guzmán y Oscar Roca. La acción de los organismos de lucha antidroga fracasó en ese intento, por lo que se dispuso acciones colaterales en Cochabamba y Cochabamba. Tras su entrevista con el ministro Saavedra, el diputado informó que se preocupan en los organismos gubernamentales, por los excesos que cometeron en el rastillaje de casas particulares y enfrentamientos a la población civil, como de denuncias de robo y allanamiento.

La preocupación es un acto legítimo de fiscalización, que no puede prestarse como una actitud contra una persona, sino como una unidad histórica de cumplir con nuestras obligaciones constitucionales. Evitar el atropello y la violación de los derechos constitucionales.

El senador Guillermo Aponte, tras expresar su respaldo a las acciones emprendidas por los diputados Iriarte y Richter, indicó que en las próximas horas hará efectivo el pedido de informe oral contra el ministro del Interior.

## Acusado de ser narcotraficante "Sérpico" Candia asegura que saldrá de San Peder

Pone en duda informes policiales sobre su vinculación con el narcotráfico

Considerado como uno de los 20 narcotraficantes "más importantes" del país, Orlando "Sérpico" Candia aseguró ayer que saldrá de la cárcel de San Pedro, libre de las acusaciones que se le hacen. Afirmó que sus acusadores, que hoy están vinculados a los organismos antidroga, tienen un "amplio prontuario delictivo".

## En Santa Ana Cuestionan actuación de la DEA

El fracasado operativo de Santa Ana del Yacuma, que tenía como objetivo el capturar a los narcotraficantes Hugo y Felipe Rivero Villavicencio, Oscar Roca Suárez y otros miembros del "clan de los lecheros", puso en duda la actuación de la Drug Enforcement Administration (DEA). El diputado de Izquierda Unida, Gregorio Lanza, dijo que el operativo tuvo un grado de absoluta reserva. Sólo la DEA y altas autoridades del Ministerio del Interior lo conocían, sin embargo los narcotraficantes huyeron momentos previos a la llegada de los efectivos, lo que hace suponer que se filtró información, agregó.

## Alcalde de Santa Ana: Población beniana teme acciones contra narcotráfico

El alcalde de esa localidad, Juan Manuel Rivero, informó que el acuerdo con las autoridades de la FELCN establece una previa verificación del objetivo (los principales narcotraficantes buscados) antes de ejecutar operativos de las características del efectuado el viernes y el sábado.

## Alcalde de Santa Ana: Población beniana teme acciones contra narcotráfico

El alcalde de esa localidad, Juan Manuel Rivero, informó que el acuerdo con las autoridades de la FELCN establece una previa verificación del objetivo (los principales narcotraficantes buscados) antes de ejecutar operativos de las características del efectuado el viernes y el sábado.

## Alcalde de Santa Ana: Población beniana teme acciones contra narcotráfico

El alcalde de esa localidad, Juan Manuel Rivero, informó que el acuerdo con las autoridades de la FELCN establece una previa verificación del objetivo (los principales narcotraficantes buscados) antes de ejecutar operativos de las características del efectuado el viernes y el sábado.

## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

Los ministros de Estado que estuvieron a cargo del operativo "refugio seguro" responderán ante las leyes del país y anunció, para el próximo 7 de julio, la interpelación al ministro del Interior, Carlos Saavedra.

El diputado Richter dijo que apoyará a los senadores por el departamento del Beni, las acciones de fiscalización que no puede prestarse como una actitud contra una persona, sino como una unidad histórica de cumplir con nuestras obligaciones constitucionales. Evitar el atropello y la violación de los derechos constitucionales.

El senador Guillermo Aponte, tras expresar su respaldo a las acciones emprendidas por los diputados Iriarte y Richter, indicó que en las próximas horas hará efectivo el pedido de informe oral contra el ministro del Interior.

## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

## Desbarataron banda rural que fungía de "senderista"

Organismos policiales desbarataron en los últimos días una banda de campesinos comunistas que se hacía pasar por el grupo peruano Sendero Luminoso. Ayer fueron presentados en el Ministerio del Interior tres individuos miembros de ese grupo delictivo.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

Santa Ana es una población ocupada por más de 500 efectivos, se han dado destrozos, allanamientos, robos y otro tipo de abusos, esto es una acción a la confrontación y el gobierno tiene la obligación de frenar la acción, ordenando el inmediato retiro de los efectivos de la lucha antidroga, reiteró al señalar que el aporte de la Comisión que se trasladó ayer será importante para que el gobierno tome de inmediato la decisión.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

Santa Ana es una población ocupada por más de 500 efectivos, se han dado destrozos, allanamientos, robos y otro tipo de abusos, esto es una acción a la confrontación y el gobierno tiene la obligación de frenar la acción, ordenando el inmediato retiro de los efectivos de la lucha antidroga, reiteró al señalar que el aporte de la Comisión que se trasladó ayer será importante para que el gobierno tome de inmediato la decisión.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

Santa Ana es una población ocupada por más de 500 efectivos, se han dado destrozos, allanamientos, robos y otro tipo de abusos, esto es una acción a la confrontación y el gobierno tiene la obligación de frenar la acción, ordenando el inmediato retiro de los efectivos de la lucha antidroga, reiteró al señalar que el aporte de la Comisión que se trasladó ayer será importante para que el gobierno tome de inmediato la decisión.



## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

## Ministro Saavedra será interpelado en Diputados

Por su parte, el diputado Fernando Iriarte, presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, responsabilizó a la DEA y al Ministerio del Interior por los atropellos de que fue objeto la población civil de Santa Ana del Yacuma.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, informó que esa banda operaba en zonas fronterizas con el Perú, donde cometió varios robos y acciones de violencia contra la población civil.

En marcha integración energética con Brasil

## "Texaco" interesada en construcción de gasoducto a Puerto Suárez

El gobierno considera la posibilidad de formar una asociación entre YPFB y la empresa petrolera estadounidense "Texaco", para hacer realidad la construcción del gasoducto Santa Cruz Puerto Suárez, para la venta de energía eléctrica a Brasil. Este paso significará un impulso al "Proyecto de Integración Energética" (PIE).

El ministro de Energía Angel Zannier, expresó que esa es una de las estrategias paralelas de negociación con el sector privado, para analizar la posibilidad de que participe en el financiamiento de esta obra. Al mismo tiempo, se siguen estrechamente las gestiones con la banca multilateral.

Explicó que "Bolivia debe tener absoluta conciencia de que el proyecto está en pleno proceso de ejecución, sin objeción de la banca multilateral y con su autorización". Pese al retraso, en el primer semestre de 1993 se podría vender energía al país vecino.

Anunció que "en pocos meses tendremos una solución definitiva al financiamiento tanto del gasoducto como de la planta termoeléctrica".

Hasta el momento, el PIE tropieza con dificultades ajenas a la voluntad del país para la captación de financiamiento. El Japón aún debe definir en las siguientes semanas el tratamiento de la deuda externa con los países del Tercer Mundo. En función de ello, podría autorizar a "Eximbank" el desembolso de aproximadamente 200 millones de dólares. Está casi asegurado el apoyo del BID y Banco Mundial con cantidades similares y de la Corporación Andina de Fomento con \$us. 80 millones correspondientes a la contraparte nacional.

En el caso de la propuesta de "Texaco", Zannier informó que se realiza un análisis profundo en procura de establecer la posibilidad de un trabajo conjunto, cuyos detalles aún no fueron informados.

### REDUCCION DE COSTOS

La construcción de la central termoeléctrica de Puerto Suárez puede significar un ahorro de \$us. 30 millones a \$us 50 millones. Los niveles previstos inicialmente para esta labor fueron de \$us. 311 millones, teniendo en cuenta impuestos

y escalada de precios. La posible reducción de costos se basa en la evaluación de las ofertas para la construcción y supervisión de esta infraestructura.

El pasado viernes se procedió a la apertura de propuestas. Los documentos son evaluados técnica, legal y económicamente por las agencias calificadoras PNUD-OSP y CJD, que en un mes y medio harán conocer los resultados.

La Central tendrá una capacidad total instalada de aproximadamente 450 Megavatios y constará de turbogeneradores a gas natural. Su configuración final dependerá de la capacidad de las unidades ofertadas en la licitación.

Las empresas precalificadas para la construcción, fueron Consorcio Asea Brown Boveri (ABB) de Suiza, Mitsubishi Corporation de Japón y General Electric y Marubeni de Estados Unidos y Japón.

Para la supervisión de la Central termoeléctrica se presentaron cuatro: GIBBS y HILL de Estados Unidos, Electrowats de Suiza, Lavallin International de Canadá y Fichtner Ingenieros de Alemania.



La Dirección General y Comunidad del Colegio Inglés Católico tienen el sentimiento de comunicar el inesperado y sensible fallecimiento de la que en vida fue:



## HNA. SILVIA ARCE MOYA Q.E.P.D.

Invitan a los familiares, alumnos, ex-alumnos, personal docente y administrativo del colegio, a la misa de cuerpo presente el día 3 de los corrientes en la capilla del establecimiento y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a Hrs. 11:00.

Agradecen de antemano acompañarnos en este dolor

La Paz, julio de 1991



Reconfortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir, la que en vida fue amada hija y ejemplar hermana.



## HNA. SILVIA ARCE MOYA Q.E.P.D.

Silvio Arce Caloira, padre, Bony Moya de Arce madre, René Luis, José Sergio, Jorge Eduardo, Heberto Renan, Mariela del Rosario, Ninoska Teresa, hermanas Valdez, Jenny del Castillo, Gina López, Nila Soliz, hermanas políticas; sobrinos, tíos, primos y demás familia invitan a las Hermanas del Buen Pastor, Colegio Inglés Católico, Conferencia Boliviana de Religiosos (as), a las entidades religiosas a las que perteneció, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente, que se llevará a cabo miércoles 3 a Hs. 10 a.m. en la Capilla del Colegio Inglés Católico (calle Murillo) y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 11 a.m. Será de favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA No. 775. TELS. 325676-357179 La Paz, 2 de julio de 1991



LA SUPERIORA PROVINCIAL (AUSENTE) Y HERMANAS DEL BUEN PASTOR, LAMENTAN COMUNICAR EL SENSIBLE E INESPERADO FALLECIMIENTO DE SU HERMANA.



## HNA. SILVIA ARCE MOYA

INVITAN A LOS FAMILIARES, A LAS COMUNIDADES RELIGIOSAS, SACERDOTES, AMISTADES, EXALUMNOS, CUERPO DOCENTE Y ADMINISTRATIVO DEL COLEGIO INGLES CATOLICO A LA MISA DE CUERPO PRESENTE, EL DIA MIERCOLES 3 DE LOS CORRIENTES A LAS 10 A.M. EN LA CAPILLA DEL COLEGIO INGLES CATOLICO Y A LA TRASLACION DE LOS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A HRS. 11. A.M. AGRADECEMOS DE ANTEMANO EL ACOMPAÑARNOS EN ESTE DOLOR.

LA PAZ, JULIO DE 1991



COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA

Las autoridades y trabajadores administrativos del COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA, se adhieren al dolor que embarga a la familia ROSSEL CASANOVA, por la irreparable pérdida acaecida en la ciudad de Cochabamba, de la que en vida fue:

## Sra. HILDA ROSSEL DE THAMES (Q.E.P.D.)

Hermana de nuestra compañera de trabajo Srta. Lucinda Rossel C.

La Paz, julio de 1991



INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue abnegada esposa, ejemplar madre y hermana

## Sra. LOURDES MARQUEZ DE SANDOVAL (Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amistades, personas piadosas, especialmente a las Legionarias de Achumani y San Miguel, residentes de Sopachuy, grupo "Amancayas", Promoción colegio "Amor de Dios", se dignen a asistir a la misa que recordando el 1º mes de su fallecimiento, se mandará a oficiar el día miércoles 3 del presente a horas 18.00 p.m. en el Cementerio General (El Prado). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio de 1991.



LA ASOCIACION DE PROFESORES Y ADMINISTRATIVOS DEL COLEGIO INGLES CATOLICO TIENEN EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:



## HNA. SILVIA ARCE MOYA

INVITAN A LOS FAMILIARES, EX-ALUMNOS, ALUMNOS A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EL DIA MIERCOLES 3 DEL PRESENTE Y A LA TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A HRS. 11.

AGRADECEMOS DE ANTEMANO SU GENTIL CONCURRENCIA.

LA PAZ, JULIO DE 1991



COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA El Sindicato de Trabajadores del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana, se adhiere al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

## Sra. HILDA ROSSEL DE THAMES Q.E.P.D.

Hermana de nuestra dilecta compañera de trabajo, Srta. Lucinda Rossel Casanova.

La Paz, 1º de julio de 1991.



El Colegio Alemán "Mariscal Braun" tiene el profundo pesar de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue ex-profesor:

## Sr. Prof. MANUEL MARTINEZ BORREGO Q.E.P.D.

y se adhiere al dolor que embarga a su distinguida familia.

La Paz, 2 de julio de 1991.



Con los auxilios religiosos de la Iglesia Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre y esposo, meritorio y abnegado educador:

## Prof. Dn. MANUEL MARTINEZ BORREGO

María Julia Ormachea de Martínez, esposa; Marisol Martínez de Ugarte y Pilar Martínez de Aliaga, hijas; hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan a Ud. asistir a la misa de cuerpo presente y al sepelio de los restos mortales el día de hoy 2 de julio a Hs. 15.00 y 16.00, respectivamente. El cortejo partirá de la calle Demetrio Canelas 270 (Obrajes) entre calle 14 y 16. El entierro se efectuará en el Cementerio Jardín.

La Paz, 1º de julio de 1991.

### América Latina

El más grave conflicto laboral que enfrenta Aylwin

## Huelga paraliza mina Chuquicamata

**CHUQUICAMATA, Chile, 1 (Reuter)** - La mina de cobre a cielo abierto más grande del mundo quedó paralizada hoy por una huelga legal de más de 10.000 trabajadores en demanda de mejoras salariales, en el más grave conflicto laboral que enfrenta el gobierno de Patricio Aylwin que asumió hace 18 meses.

La huelga, primera legal en el sector del cobre desde el golpe militar de 1973, había sido aprobada el miércoles por una abrumadora mayoría de los mineros raptados en los dos principales sindicatos del yacimiento y se hizo efectiva en la madrugada de hoy.

Intensas negociaciones de última hora por evitarla resultaron frustradas.

Chuquicamata, yacimiento ubicado a 1.500 kilómetros al norte de Santiago, produce 680.000 toneladas anuales de cobre, correspondientes a un 57 por ciento de la producción de la empresa estatal Corporación del Cobre (CODELCO), y genera unos seis millones de dólares diarios en ingresos de exportación para Chile.

Fuentes de la empresa estiman que cada día de actividad provocará una pérdida neta de alrededor

de tres millones de dólares, pero anticiparon que podrían resistir por lo menos tres semanas cumpliendo con sus compromisos de entrega de cobre en mercados internacionales.

Es la primera huelga legal en ese sector en los últimos 18 años, aunque en 1983 los mismos trabajadores desafiaron al general Augusto Pinochet realizando un paro ilegal de 24 horas que detonó violentas protestas antigubernamentales.

El presidente del principal sindicato de Chuquicamata, Hernán Santelices, dijo que "los trabajadores no somos responsables del daño que provocamos al país, sino los leones sordos de la empresa".

Miles de mineros de Chuquicamata asistieron el domingo a una asamblea informativa en un anfiteatro de esta ciudad, en la que los dirigentes sindicales informaron sobre las últimas negociaciones con la empresa y respondieron con gritos de "huelga!", haciendo sonar bombos y platillos.

En la reunión establecieron la formación de comités para organizar los días de paralización y organizar una olla común.

## Somos los aliados de EE.UU. en el Cono Sur": ministro argentino

**BUENOS AIRES, 1 (Reuter)** - El ministro de Defensa argentino, Antonio Man González, destacó hoy la vigencia de la alianza con Estados Unidos al anunciar que Washington se ocupará inmediatamente de la reparación de aviones C-130 de la Fuerza Aérea de su país.

"Somos los aliados de Estados Unidos en el Cono Sur", dijo el ministro tras regresar de una visita oficial a ese país.

El ex jefe de la cartera de Economía del presidente Carlos Menem, estuvo que entre los dos países "existe un clima de amistad y cooperación plena".

"Estados Unidos se hará cargo de la reparación de parte de los aviones C-130 de la Fuerza Aérea, tarea que comenzará de inmediato", dijo el funcionario al reseñar los resultados de su visita.

Añadió que están avanzadas las gestiones para que Estados Unidos provea repuestos para reparar los blindados y helicópteros del Ejército, cooperación pendiente desde el anterior gobierno del ex presidente Raúl Onganía.

Según González, uno de los elementos que favorece la relación es la falta de reducción de gastos estatales que encará Menem y otros gestos no de desactivación del cohete Cóndor II, cuyo desarrollo inquietaba a los países industrializados.

"Ellos mostraron una disposición favorable en cuanto a nuestro planteo de cooperación tanto en adiestramiento, entrenamiento, capacitación, no así también en colaborar para el reequipamiento de las Fuerzas Armadas", dijo el ministro.

## Cártel de Cali "consulta" sobre las condiciones para rendirse

**BOGOTÁ, 1 (EFE)** - El ministro colombiano de Justicia, Jaime Ciraldo, confirmó hoy que abogados allegados al "cártel de Cali" han hecho reiteradas consultas a las autoridades judiciales para estudiar las garantías que ofrece el Gobierno en el caso de que sus miembros decidan entregarse.

Giraldo manifestó que todas las dudas de los narcotraficantes han sido resueltas por los directores regionales de Instrucción Criminal y que para ese proceso se seguiría la misma política que se desarrolló para la liberación de Pablo Escobar y otros de sus colaboradores del "cártel de Medellín".

Advirtió que no se trata de negociaciones con la mafia y que el Gobierno no cederá de las prerrogativas a que le obliga la ley.



### Amarga espera

Una mujer haitiana espera ser repatriada junto con sus tres hijos en el Centro Sur de Agricultura (CESDA) de la ciudad de San Cristóbal, 42 kilómetros al sur de Santo Domingo. Desde el 25 de junio, el CESDA se convirtió en punto de partida para los ciudadanos haitianos que son repatriados por disposición del gobierno dominicano. (San Cristóbal, República Dominicana, 1. Reuter)

## Brasil logró bajar deforestación en 100%

**BRASIL, 1 (EFE)** - Brasil no será sentado en el banquillo de los acusados en la Conferencia de Río de Janeiro sobre Desarrollo y Medio Ambiente porque ha logrado reducir en más del 100 por ciento en el último año la devastación de la Amazonia.

Así lo afirmó hoy, lunes, el secretario federal de Desarrollo y Medio Ambiente del Gobierno brasileño, José Lutzenberger, quien explicó que en 1991 serán deforestados en la Amazonia 8.000 kilómetros cuadrados, lo que representa una disminución de más de 100 por ciento respecto al año pasado.

"La deforestación y las quemaduras en la Amazonia disminuyeron sustancialmente. En 1987, en el auge de la devastación, fueron derrumbados 90.000 kilómetros cuadrados de bosques, un área equivalente a Portugal", recordó Lutzenberger.

Sin embargo, el secretario brasileño se mostró medianamente optimista por las cifras actuales.

"Hoy-dijo- tengo esperanza de que salvaremos por lo menos el 80 por ciento de los bosques tropicales de la Amazonia. El año pasado fueron devastados entre 13.000 y 14.000 kilómetros cuadrados".

Según Lutzenberger, Brasil no será sentado en el banquillo de los acusados por la destrucción de la selva amazónica durante la Conferencia de Río de Janeiro sobre Desarrollo y Medio Ambiente, que se celebrará entre el primero y 12 de junio del próximo año, bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

"Esas actitudes de represalia mutua no interesan a más nadie. Se acabó la época de la reprimación mutua. Todos somos depredadores, todo el mundo tiene culpa en el juicio", manifestó Lutzenberger.

## Cuba presidirá este mes Consejo de Seguridad

**NACIONES UNIDAS, 1 (EFE)** - Cuba asumió hoy, por un mes, la presidencia del Consejo de Seguridad de la ONU, que ejercen en forma rotativa y por orden alfabético los 15 miembros.

Estados Unidos logró impedir durante mucho tiempo que el Grupo Latinoamericano y del Caribe (GRULAC) presentara a Cuba como candidato a miembro alterno del Consejo, pero finalmente cedió o se desdobló en esa pretensión y la nación caribeña fue elegida como miembro para 1990-91.

Su período expirará el próximo 31 de diciembre, cuando sea reemplazada con toda seguridad por Venezuela, que ya fue nombrada candidata única del GRULAC para 1992-93.

El otro miembro latinoamericano del Consejo es Ecuador, que ha cumplido el primer año y continuará durante el próximo.

La presidencia del Consejo es un puesto fundamentalmente ceremonial, ya que el presidente debe convocar a reuniones informales o formales de acuerdo con la voluntad de los miembros, y presidir las reuniones según las reglas provisionales de procedimiento.

El verdadero poder lo ejercen los cinco miembros permanentes (Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y China), poseedores del privilegio del veto.

## Coalición nicaragüense exige obediencia de Fuerzas Armadas

**MANAGUA, 1 (Reuter)** - La coalición gobernante en Nicaragua, la Unión Nacional Opositora (UNO), pidió hoy a la presidenta Violeta Chamorro la subordinación efectiva del Ejército al Poder Ejecutivo como un paso hacia la reconciliación nacional, informaron fuentes de UNO.

Miembros de la coalición se reunieron durante cuatro horas con Chamorro e integrantes del Ejército Popular Sandinista, y presentaron una resolución que incluye la reestructuración del Ejército.

"Le pedimos a Chamorro que el Ejército debe estar bajo la subordinación del Ejecutivo como un paso hacia la reconciliación nacional", dijo después de la reunión José Castillo Osejo, presidente del Partido Nacional Conservador, una de las agrupaciones miembros de la UNO.

Según Castillo, bajo la actual organización del Ejército, comandado por el general Humberto Ortega, el ejecutivo no puede destituir al jefe de las Fuerzas Armadas, debido a que este asunto lo decide un consejo de oficiales.

Castillo dijo que la UNO está elaborando un proyecto para reformar la Ley de Organización Militar, que sería sometido a la Asamblea Nacional (Congreso) para establecer plenamente la subordinación constitucional de los mandos del Ejército a la autoridad civil.

"De esa manera, la posición de Ortega quedaría reducida y el Ejecutivo tendría poder para sustituir al jefe del Ejército", dijo Castillo, quien agregó que la "presidenta prometió "estudiar con detenimiento" las recomendaciones.

La presencia de Ortega, hermano del ex presidente Daniel Ortega, como jefe del Ejército, ha causado malestar en la coalición gobernante, integrada por 14 partidos políticos.

La UNO ha demandado la destitución de Humberto Ortega porque, según alega, continúa parcializado con el ahora opositor Frente Sandinista, del cual tuvo que renunciar para poder mantenerse al frente del Ejército, y la Policía.

Los sandinistas se han opuesto a cambios radicales en los altos mandos del Ejército y la Policía.

En la reunión estuvo presente el general Joaquín Cuadra, jefe del Estado Mayor del Ejército, quien, según Castillo, reiteró la posición de las Fuerzas Armadas de apoyar el proceso de reconciliación nacional.

"Cuadra anunció también que en los primeros seis meses de 1991, el Ejército fue reducido de 28.000 a 23.000 hombres y, para finales de año, se reducirá aún más si hay financiamiento para que los licenciados puedan tener dinero y empezar una nueva vida en el sector civil", dijo Castillo.

El Ejército nicaragüense llegó a tener en sus filas casi 100.000 hombres durante la guerra civil de ocho años contra los ahora ex rebeldes de la Resistencia Nicaragüense, conocidos como Contras.



### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/464/548

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO  
Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la  
**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.  
ENDE**

### INVITA

A las firmas interesadas en presentar ofertas  
para la:  
**ADQUISICION DE CUBICULOS DE 10.5 KV.  
PARA LA PLANTA HIDROELECTRICA  
SANTA ISABEL**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 4 de julio de 1991, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

**PNUD/OSP LA PAZ**  
Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Tells. 329156-362174  
Fax 2-357447

**PNUD/OSP COCHABAMBA**  
Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso Ol. 14

**PNUD/OSP SUCRE**  
Casarón de la Capellanía  
Calle San Alberto N° 413

**PNUD/OSP TARIJA**  
Federación de Empresarios Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

**PNUD/OSP SANTA CRUZ**  
Av. Omar Chávez Ortiz  
esq. Pozo  
Bloque 2 Piso 1

La documentación únicamente podrá ser retirada de las Oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 9 de septiembre de 1991, procediendo al Acto de Apertura el mismo día a horas 15.00.

**EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 300.-**

## ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere los servicios full -time de un profesional boliviano bajo los siguientes términos de referencia:

- Título profesional a nivel nacional.
- Conocimiento de procedimientos de organismos financieros internacionales (BID - Banco Mundial) para la adquisición de bienes y contratación de servicios.
- Experiencia en elaboración y revisión de documentos de licitación.
- Conocimiento del idioma inglés.
- Capacidad organizativa para control y seguimiento de proyectos.

Los profesionales interesados podrán enviar su Curriculum Vitae con la documentación de respaldo (no originales) a la casilla N° 5733 - La Paz Bolivia hasta el día 15 de julio de 1991 bajo el Título "Profesional para Proyectos".

## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA A LA OPINION PUBLICA Y a los médicos colegiados

El Colegio Médico Nacional ante el incumplimiento del convenio suscrito en marzo de 1991 con el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, en relación a la institucionalización de los cargos médicos y ante el flagrante desacato por parte de la Caja Bancaria Estatal y Caja Petrolera de la ciudad de Oruro, apoya las medidas adoptadas por el Consejo Departamental de Oruro, para conseguir su cumplimiento, el Consejo Médico Nacional se reserva otras medidas para la consecución del convenio.

**LA DIRECTIVA**  
La Paz, julio 1, 1991.

Europa y E.E.U.U.



**Adiós al Kremlin**  
Los dirigentes de los países miembros del Pacto de Varsovia posan después de haber firmado un acuerdo poniendo fin a la organización. De izquierda a derecha: Iliésescu de Rumania, el vicepresidente soviético Gennadi Yanayev, Vaclav Havel de Checoslovaquia, Lech Walesa de Polonia, Zhelyu Zhelev de Bulgaria y Jozsef Antall de Hungría. (Praga, 1, Reuter)

**Vicepresidente soviético: OTAN debería morir también**

PRAGA 1 (EFE).- El vicepresidente soviético, Guennadi Yanayev, declaró hoy, lunes, en Praga, en conferencia de prensa tras la firma del protocolo sobre la disolución del Pacto de Varsovia, que cree que la OTAN no sobreviviría mucho tiempo al Tratado de Varsovia.

El encuentro con los medios de difusión se llevó a cabo en el Castillo de Praga, sede de la Presidencia de la República, y en él participaron los jefes de las seis delegaciones de los países miembros del Pacto de Varsovia.

Guennadi Yanayev dijo que la Unión Soviética opta que los instrumentos que eran materia de confrontación en la época de la guerra fría son obsoletos y que, en las últimas sesiones de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), han surgido cambios en la posición de ese bloque político militar.

Al referirse a la disolución del Pacto, Yanayev declaró que "la parte soviética no considera la disolución del Tratado de Varsovia como un desacuerdo entre sus estados miembros y el fin de sus estrechas relaciones, sino que la nueva situación política en Europa exige nuevas relaciones".

En la misma rueda de prensa, el presidente checoslovaco, Vaclav Havel, declaró que "entre los países miembros del ya desaparecido Pacto de Varsovia no existen problemas de compensación financiera relacionados con la existencia o disolución del Tratado de Varsovia".

El primer ministro húngaro, Jozsef Antall, dijo que sobre la disolución del Pacto de Varsovia se podría decir que "terminó un mal matrimonio y comienza una buena amistad".

El presidente polaco, Lech Walesa, recordando las declaraciones de su colega búlgaro, Zhelyu Zhelev, dijo que "a pesar de que no gustan los funerales, siento una gran alegría al estar presente hoy en el funeral del Pacto de Varsovia".

**Gorbachov y Bush se reunirán el 17 de julio**

KENNEBUNKPORT (E.U.), 1 (EFE).- La Casa Blanca confirmó hoy que los presidentes de Estados Unidos, George Bush, y de la Unión Soviética, Mijaíl Gorbachov, se reunirán el 17 de julio en Londres, al término de la reunión del Grupo de los Siete.

El portavoz oficial de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, informó de que los dos presidentes tendrán una conversación de dos horas en el transcurso de un almuerzo en la embajada norteamericana en Londres.

Gorbachov ha sido invitado a exponer sus planes de reformas económicas ante los líderes del G-7, que se reunirán en la capital británica del 15 al 17 de julio.

El G-7 está formado por los países más industrializados del mundo (Estados Unidos, Japón, Canadá, Alemania, Gran Bretaña, Francia e Italia). Fitzwater dijo que la reunión Bush-Gorbachov se producirá antes de que Gorbachov hable ante el Grupo de los Siete, una vez que el G-7 concluya su reunión anual de tres días de duración.

El anuncio de la entrevista fue adelantado por el Kremlin, mediante una nota oficial difundida por la agencia soviética Tass.

**Terminó control de Europa Oriental**

**Murió Pacto de Varsovia**

PRAGA 1 (Reuter) - Líderes de Europa oriental sepultaron hoy rechazados el Pacto de Varsovia y el sometimiento a la Unión Soviética que él encarnaba, pero advirtieron que la crisis yugoslava demuestra que Europa aún enfrenta serios desafíos a su seguridad.

A partir de este mediodía, el Pacto de Varsovia ha dejado de existir", declaró el presidente checoslovaco Vaclav Havel después de presenciar la última reunión cumbre de la organización político-militar que facultó al Kremlin a controlar Europa oriental durante más de cuatro décadas de Guerra Fría.

"Un matrimonio mal avenida ha concluido, ahora puede comenzar una amistad", manifestó el primer ministro húngaro Jozsef Antall, ensalzando una nueva era de amistad con la Unión Soviética y de cooperación a escala continental en materia de seguridad.

Tanto Antall como Havel recordaron que el Pacto de Varsovia, formado por ocho países en 1955 para contrarrestar y enfrentar a la alianza occidental OTAN, simbolizó algunos de los días más lóbregos en la historia de posguerra de sus países.

Tropas soviéticas invadieron Budapest en 1956 después que Hungría anunció que quería abandonar el régimen de bloque. "El primer ministro húngaro esa época pagó eso con su vida", evocó Antall—mientras que la única acción militar concertada del Pacto, aparte de maniobras conjuntas regulares, fue aplastar las reformas checoslovacas de la "primavera de Praga" 12 años más tarde.

Havel declaró que los seis hombres que firmaron hoy el acuerdo que reñó el Pacto a la historia—los presidentes yugoslavo, polaco, búlgaro, checoslovaco, alemán y rumano, Iliésescu de Rumania, Lech Walesa de Polonia y Zhelyu Zhelev de Bulgaria, el vicepresidente soviético Guennadi Yanayev, Antall y él mismo— tienen cabal conciencia del

"simbolismo innegable" de la sede elegida para la alianza al olvido.

"Praga, en un tiempo víctima del Pacto de Varsovia, se convirtió en la ciudad donde el Pacto de Varsovia su final como instrumento de la Guerra Fría".

Pero, además de sepultar al Pacto, los líderes expresaron preocupación por la situación en Europa que se está uniendo", subrayó Havel, exhortando a buscarle solución por medios pacíficos, dijo Havel.

"Estos acontecimientos son el primer paso hacia una Europa que se está uniendo", subrayó Havel, exhortando a buscarle solución por medios pacíficos, dijo Havel.

Yanayev, en representación del presidente soviético Mijaíl Gorbachov, mantuvo una actitud reservada mientras estampaba su firma al pie del documento que ponía fin a la Unión Soviética en Europa central y del este.

El grupo comercial Comecon llegó a su fin, así como la alianza política de seguridad militar de Hungría y Checoslovaquia. El Pacto de Varsovia fue abolido por los países miembros "relaciones cualitativamente nuevas".

Yanayev insistió en que la Unión Soviética mantendrá "relaciones cualitativamente nuevas" con los países que se unen a la OTAN. Yanayev planteó nuevas cuestiones de seguridad que toda la parte soviética estima que las instituciones destinadas a servir las necesidades de la Guerra Fría han perdido el rumbo.

Pero su pronóstico de que la OTAN, creada durante la Guerra Fría, no debería sobrevivir mucho tiempo después de la disolución del Pacto de Varsovia, no fue compartido por otros dirigentes que dijeron que la alianza es una parte vital de la seguridad continental.

**Yugoslavia: paz, pero sin solución**

HELGRADO 1 (Reuter) - La frágil paz negociada el lunes por parte de las repúblicas enfrentadas de Yugoslavia podría frenar la pendiente hacia una guerra civil, aunque no garantiza la disolución del Pacto de Varsovia, tal como la conocemos, ha muerto. Lo ocurrido en estos días fue el último clavo en el ataúd", opinó un diplomático occidental.

Yugoslavia, que se había dividido en seis repúblicas y dos provincias, ha caído en su peor crisis desde la Segunda Guerra Mundial a causa de los enfrentamientos entre el ejército federal y las fuerzas milicianas en Eslovenia, entre el ejército federal y las fuerzas milicianas en Eslovenia, entre el ejército federal y las fuerzas milicianas en Eslovenia.

En un viaje relámpago realizado a fines de la semana pasada, una misión de la Comunidad Europea y un grupo de líderes yugoslavos anunciaron que habían elaborado un plan que podría llevar a la paz.

Lograron la elección del croata Stipe Mesic como presidente yugoslavo, poniendo fin a seis semanas de negociaciones entre las facciones rivales del Pacto de Varsovia. También lograron que Eslovenia y la vecina Croacia demoraran por tres meses la votación de medidas para su independencia.

"La avalancha de la crisis yugoslava adormecerá un poco más prometedor", dijo el diario alemán. Sin embargo existen dudas sobre dos aspectos: el ejército volverá a sus cuarteles tal como lo fue en Eslovenia, y si respetará la cláusula que le obliga a proteger sus propios puestos de frontera en donde se produjeron los más duros enfrentamientos de los últimos días.

**Kohl subestimó costos de unificación**

BONN, 1 (Reuter) - El canciller alemán Helmut Kohl admitió hoy que había cometido errores en el proceso de unificación de las dos Alemanias, pero afirmó que se vio obligado a impulsar la fusión de ambas economías hace un año.

En una reflexión realizada en el primer aniversario de la unión de las economías de la Alemania oriental con la occidental, Kohl señaló que había subestimado los problemas y costos de construir un sistema democrático en lo que era Alemania del este.

Dichos costos inesperados para concretar la unificación económica afectaron a los alemanes con dureza. Hoy se puso en práctica un recargo al impuesto a las ganancias del 7,5 por ciento, y un incremento de más del 15 por ciento en los precios del petróleo.

**URSS: terminó monopolio estatal**

MOSCU, 1 (Reuter) - El parlamento soviético aprobó hoy una ley para privatizar vastas posesiones estatales pero comunistas intransigentes lograron demorar el ritmo de adquisiciones privadas y exceptuar de las ventas algunas industrias clave.

También consiguieron defender exitosamente la prioridad de venta en favor de empresas colectivas de trabajo, superando los intentos de reformistas para que se distribuya gratuitamente gran parte de las propiedades estatales.

El proyecto, aprobado por amplio margen luego de un prolongado debate, implica formalmente el comienzo del fin del monopolio estatal de la propiedad, uno de los postulados fundamentales de la ideología comunista.

Pero enmiendas incorporadas por presión de los diputados comunistas a ultranza subrayaron las diferencias fundamentales del parlamento federal con organismos más radicales de las repúblicas y principales ciudades.

La gigantesca Federación Rusa, la más rica y poderosa de la Unión, está preparándose a emitir títulos especiales por miles de rublos a residentes, que luego podrán utilizarlos para "comprar" propiedades estatales.

Y la ciudad de Moscú—controlada por la oposición democrática— está dando los últimos toques a un ambicioso programa para entregar a los moscovitas apartamentos hasta ahora propiedad del estado.

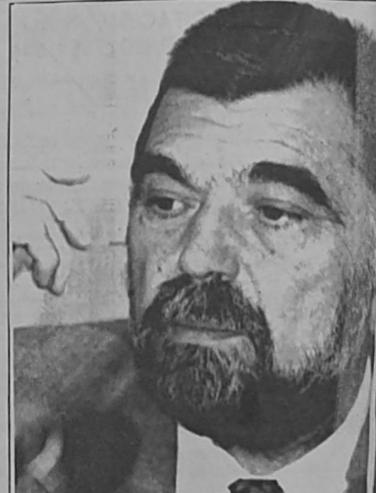
La oposición aduce que los ciudadanos soviéticos tienen derecho económico y moral a la propiedad, después de haber sido explotados por 73 años de mala gestión del Partido Comunista.

El presidente del parlamento Anatoly Lukyanov, en el curso del debate, resumió la posición de la mayoría de los legisladores al decir: "Esta es primordialmente una ley de desestatización y la privatización es tan sólo una parte menor de ella".

Un pronóstico gubernamental estimó que la mitad de todas las empresas estatales serán vendidas para 1992 y el 75 por ciento para 1995.

Calculó que los ingresos del estado por la venta de propiedades llegarán a 450 mil millones de rublos (100 mil millones de dólares a la artificialmente elevada paridad oficial) dentro de cuatro años.

Pero la indole ambigua del proyecto colocó al parlamento federal en frenteado con asambleas legislativas más radicales de las repúblicas y ciudades principales.



**Nuevas expectativas**  
El nuevo Presidente Federal de Yugoslavia Stipe Mesic de Croacia en una conferencia de prensa al haber iniciado sus funciones como primer dirigente yugoslavo no comunista. (Belgrado, 1, Reuter)

**Suecia quiere adherirse a la Comunidad Europea**

LA HAYA 1 (EFE).- Suecia presentó hoy lunes su solicitud a la Comunidad Europea (CE), entregada por el primer ministro Carlsson, a su colega holandés, Ruud Lubbers, quien ocupa el turno de los "Doce".

Suecia es el segundo de los seis países de la Asociación Europea de Comercio Libre (EFTA) que solicita la integración en la CE, tras la demanda de julio de 1989.

El Gobierno sueco cumplió la promesa hecha el pasado mes de octubre (Riksdag [Parlamento] de que solicitaría formalmente la adhesión el 1 de julio.

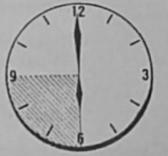
El Riksdag dio permiso al Ejecutivo en diciembre de 1990 para solicitar la adhesión a la CE, una votación en la que sólo se mostraron los parlamentarios comunistas y los verdes.

Carlsson presentó la carta de solicitud de adhesión en La Haya (17.00 gmt), acompañado de los ministros de Asuntos Exteriores, Carlsson y Comercio Exterior, Anita Gradin.

La petición sueca subraya la extensión "inevitable" de la Comunidad Europea a los próximos cinco años, pues otros países, como Noruega, pueden seguir el mismo camino que Suecia, informaron fuentes en Bruselas.



De 11:00 a 13:00  
al medio día



De 18:00 a 21:00  
en la noche

... ¡NO A LA DUCHA EN HORARIOS DE ALTA DEMANDA!!



JUNTOS PODEMOS EVITAR INTERRUPTIONES FORZADAS ESTE INVIERNO



Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

ica, Asia, Oceanía

enta el conflicto en Argelia

# 600 opositores detenidos

**EL 1 (Reuter)** - Efectivos uniformados y de civil antidisturbios de Argelia allanaron hoy la sede de Salvación Islámica (FSI), pocas horas desde detener a sus máximos dirigentes. En una escalada en la represión de las actividades del grupo, esta emboscada en una violenta confrontación gobierno, las autoridades militares despatcharon de agentes uniformados y de civil armados con el asalto Kalashnikov a la sede de la organización, las Charas. A horas antes, el máximo líder del FSI, Abbast, quien amenazó con lanzar una "jihad" (guerra santa) contra el gobierno, fue retirado del cuartel general por un solo agente de seguridad. Su segundo, adj., quedó privado de la libertad en otra operación. El jefe de la FSI, el ex ministro de Asuntos Exteriores, fue retirado del cuartel general por un solo agente de seguridad. Su segundo, adj., quedó privado de la libertad en otra operación. El jefe de la FSI, el ex ministro de Asuntos Exteriores, fue retirado del cuartel general por un solo agente de seguridad. Su segundo, adj., quedó privado de la libertad en otra operación.

detenidos durante la última madrugada en una vivienda ubicada en el boulevard Didouche Mourad, la arteria más importante de Argel. En horas de la noche se escucharon tiroteos en distintas zonas de la capital pero tras la llegada del día se redujo la presencia militar en las calles, desapareciendo los tanques y los refuerzos fuertemente armados que patrullaban las calles de Argel. En el tercer piso del edificio del FSI se observaban tres nuevos impactos de bala. Las últimas ráfagas de ametralladora retumbaron en el centro de Argel alrededor de la medianoche pero los últimos disparos esporádicos se escucharon alrededor de las tres de la madrugada. Según un comunicado militar difundido por la televisión, Madani y Belhadj fueron detenidos por ser cómplices de una conspiración contra la seguridad del Estado, razón por la cual serán procesados.

# Chino: así hoy como hace 70 años

**JING, 1 (Reuter)** - China siendo una dictadura socialista no deja lugar para el capitalismo o la democracia partidaria, dijo el jefe del Partido Comunista Chino (PCC), Jiang, en un energético discurso para marcar el 70 aniversario de la revolución que reflejó su creciente jingo.

comunismo en Europa Oriental y la crisis que padece la Unión Soviética. Pero esos reveses son temporarios y el PCC seguirá su avance, declaró ante miles de dirigentes partidarios congregados en el Gran Salón del Pueblo de Beijing. Jiang, un tecnócrata de 65 años formado en la Unión Soviética, advirtió que las "fuerzas hostiles internacionales" todavía tratan de desestabilizar al sistema socialista chino. "La agitación y rebelión contrarrevolucionaria que tuvo lugar en Beijing durante la primavera de 1989 es una prueba de ello", dijo Jiang, cuyo discurso fue difundido a todo el país por televisión. Millares de chinos fueron ultimados o resultaron heridos el 4 de junio

de 1989 cuando soldados y tanques rompieron en la plaza Tiananmen de Beijing para aplastar las protestas en demanda de democratización, que poco antes habían atraído a millones de manifestantes a las calles de esta capital. Jiang, cuyo peinado hacia atrás y anteojos de gran diámetro se transformaron en su sello personal, eligió un traje de estilo Mao para festejar el cumpleaños del PCC, aunque casi todos sus colegas optaron por los trajes de corte occidental y corbata. Una estruendosa ovación llenó el enorme salón cuando Jiang, que quedaba empujado ante la enorme bandera partidaria roja que cubría el escenario, convocó a todos los miembros del PCC, alrededor de 50 millones, a proteger la revolución.



aturaleza no deja tregua. Los restos del pueblo de Porac, al norte de Filipinas revisan el daño que un leno de restos volcánicos del Pinatubo, causó a varias viviendas, más de que fuertes lluvias provocaron una avalancha. (Filipinas, 1, er).

# Nepal estrena gobierno democrático

**KATMANDU Nepal, 1 (AP)** - El nuevo Parlamento de Nepal, constituido por legisladores con poca experiencia y muchas esperanzas, comienza hoy su labor al entrar en funciones el primer gobierno democrático en 32 años en este país situado al norte de la India. La mayoría de los actuales ministros del gabinete, incluso el Primer Ministro Girija Prasad Koirala, pasaron gran parte de los últimos 30 años en prisión o en la clandestinidad. En este reino en los himalayas, al que hasta hace 40 años los extranjeros tenían prohibido el acceso, redactar leyes, dirigir comités, o cumplir con las normas de procedimiento parlamentario resultan ideas muy poco conocidas. El rey, quien, que ascendió al trono en 1972 como gobernante absoluto de Nepal, brindará hoy su primer discurso como monarca constitucional, dando lectura a una declaración de política a seguir que fue redactado por el gobierno de Koirala durante una sesión conjunta del parlamento. La declaración será la primera que se conoce de los planes del gobierno desde que fue electo hace cuatro semanas. Como indicio de lo nuevo del sistema, mientras la semana pasada los 205 miembros de la cámara de representantes elegían a los 60 integrantes del Consejo Nacional, o cámara alta, carpinteros y otros trabajadores aun estaban terminando los recintos donde tendrán su sede.



**Antirracismo cobra vida** Isaac Mabaso, prisionero político es abrazado por por su hijo después de haber sido puesto en libertad. Mabaso que había sido miembro del cuerpo de defensa de Sudáfrica, logró que lo soltaran. (Cape Town, Sudáfrica, 1, Reuter).

# Se prolonga entredicho entre Irak y ONU, en asunto nuclear

**NICOSIA 1 (EFE)** - Irak continúa impidiendo las inspecciones de la ONU en sus supuestas plantas nucleares, y la reunión celebrada hoy, lunes, entre el vicepresidente iraní, Tarek Aziz, y un equipo de las Naciones Unidas no ha supuesto ningún avance. El secretario general de la Agencia Internacional para la Energía Atómica (AIEA), Hans Blix, participante en la reunión, afirmó que no se han producido progresos en las conversaciones. Informaron emisores árabes en la zona. Aziz recibió hoy al equipo de la ONU enviado a Irak para inspeccionar las supuestas instalaciones nucleares de ese país. Informó la agencia iraní de noticias, INA. El vicepresidente iraní declaró que las autoridades de su país "han mostrado su disposición a colaborar al máximo" con el equipo enviado a Irak por el Consejo de Seguridad de la ONU. No obstante, el fracaso de estas con-

versaciones hacen difícil pensar que se celebre la reunión de la delegación de la ONU con el primer ministro iraní, Sadun Hamed, prevista para las próximas horas. El pasado viernes, varios soldados iraníes realizaron disparos de intimidación cuando los expertos enviados por la ONU filmaban en la base militar de Abu Garab, cerca de Bagdad, un convoy que supuestamente portaba equip para la fabricación de armas nucleares. Las observaciones de las Naciones Unidas paralizaron sus trabajos a la espera de que llegaran a Irak enviados de más alto rango. Ayer, domingo, llegaron a Bagdad el director general de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA), Hans Blix, el secretario general de la ONU para Asuntos de Armas Nucleares, Youshi Akhaseh, y el presidente de la Comisión Especial de la ONU encargada de la inspección armamentística de Irak, Rolf Ekewas.

# Diversas facciones etíopes forman un nuevo gobierno

**ADDIS ABEBA, 1 (AP)** - Dirigentes de las facciones políticas que expulsaron del poder a los marxistas tras una prolongada guerra civil se dedicaban hoy privadamente a elaborar los detalles de un gobierno de transición que allane el camino para las convocatorias de elecciones libres. Las negociaciones demoraron la apertura de una conferencia nacional convocada para sustituir el gobierno provisional del Frente Democrático Revolucionario popular de Etopia con una administración de base más amplia. La conferencia reúne a muchas de las decenas de facciones opuestas al régimen del ex presidente Mengistu Haile Mariam, que huyó al exilio en mayo, una semana antes de que las tropas del Frente Democrático Revolucionario conquistaran la capital. Algunas de las facciones lucharon no solo contra Mengistu sino también entre ellas mismas. Fuentes próximas a la conferencia dijeron que los líderes del gobierno provisional de un mes de establecido y otras dos facciones importantes propusieron conjuntamente la creación de una Asamblea Nacional de 87 miembros, de los cuales 32 corresponderían al Frente Democrático Revolucionario. A esta propuesta se unieron los otros dos grupos rebeldes más importantes, el Frente de Liberación del

pueblo de eritrea y el frente de liberación oromo. Este último, junto con una facción más pequeña, recibiría 14 escaños, dijeron las fuentes. Los eritreos, aun cuando intervinieron en la configuración de un gobierno nacional de transición, han dicho que no participan en él. Los eritreos han formado su propio gobierno de transición para la provincia de Eritrea en el extremo norte del país, cuya independencia han propugnado durante su revuelta de tres décadas. En virtud de la proposición conjunta de las tres facciones más importantes, dijeron las fuentes, las restantes facciones mucho más pequeñas recibirían uno o dos escaños cada una. Algunas de estas son de reciente formación y virtualmente desconocidas. Un observador occidental que habló con la condición de no ser identificado, dijo que el número de grupos participantes en la conferencia era de 28. Otro observador, que habló también con esa condición, dijo que eran 32. El principal vocero del Frente Democrático Revolucionario dijo que no tenía idea del número de facciones que asistían a la conferencia, cuyo comienzo, señalado para tener lugar esta tarde, ha sido demorado por lo menos dos horas, según dijeron las fuentes.

# Guerrilleros palestinos en manos del ejército libanés

**BEIRUT, 1 (EFE)** - El ejército libanés interrumpió hoy, lunes, su despliegue al este de la ciudad de Sidón, a 38 kilómetros al sur de Beirut, después de la detención de diez guerrilleros palestinos que se negaban a abandonar sus posiciones. El ejército libanés se detuvo en Kafr Jar, a unos cinco kilómetros del frente de Kafr Falus, entre Beirut y Sidón, cuando una unidad recibió la orden de concentrarse en el cuartel de Salhiye, al este de Sidón, en espera de nuevas instrucciones, informaron emisores libaneses. Las tropas libanesas habían detenido en Salhiye a diez combatientes palestinos que rechazaban abandonar sus posiciones en esta población. Entretanto, la población de Sidón, que teme enfrentamientos entre el Ejército y fuerzas palestinas, comienza a abandonar la ciudad, según diversas emisoras libanesas. El despliegue del ejército libanés en el sur del país comenzó hoy a las 06,25 hora local (03,45 GMT), cuando varias unidades militares entraron en la ciudad de Sidón, pese a la resistencia de algunos grupos aislados y bajo la presión de aviones israelíes que sobrevolaban la zona.

**CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT**

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

**LICITACION PUBLICA**  
Nº C3D/066/91

C3D, a nombre y por cuenta de la

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA "CORDECH"**

Invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para la

**RENOVACION PARCIAL DEL PARQUE VEHICULAR**

- 7 Camionetas
- 2 Camiones
- 1 Movilidad tipo Jeep

Plazo de presentación de propuestas:  
30 de julio de 1991 a Hrs. 11:30  
Acto de apertura de propuestas:  
30 de julio de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 1 de julio de 1991.

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 300.--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

**CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT**

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

**LICITACION PUBLICA**  
Nº C3D/67/91

C3D, a nombre y por cuenta de la

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA "CORDECH"**

Invita públicamente a las empresas constructoras de primera, segunda y tercera categoría a presentar sus propuestas para la

**CONSTRUCCION PRESA PADCOYO**

Plazo de presentación de propuestas:  
31 de julio de 1991 a Hrs. 11:30  
Acto de apertura de propuestas:  
31 de julio de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 1º de julio de 1991.

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 350.--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

EN LA LINEA "PROGRESO PARA TODOS":

# 12.7 MILLONES DE DOLARES PARA DESARROLLO URBANO DE TARIJA

"El desarrollo y las necesidades de un pueblo no tienen calendario"

Lic. Jaime Paz

*El Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora realizó con su presencia, el viernes 21 de junio, el acto de suscripción de los contratos para obras de saneamiento e infraestructura básica en favor del Departamento de Tarija, por un monto global de 12.7 millones de dólares.*

*Las obras, enmarcadas en la línea gubernamental de "Progreso para todos", forman parte del crédito global otorgado a Bolivia por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por un total de 62.3 millones de dólares.*

*El detalle de los trabajos, que beneficiarán a 347 mil habitantes en el departamento tarijeño, es el siguiente:*

- \* ALCANTARILLADO SANITARIO EN YACUIBA
- \* PAVIMENTACION DE LA CIUDAD DE TARIJA
- \* CONSTRUCCION DEL PUENTE SAN JUAN DEL ORO
- \* CONSTRUCCION DE LOS PUENTES "EL MONTE" Y "SAN PEDRO"
- \* PROLONGACION DE LA AVENIDA LAS AMERICAS
- \* ALCANTARILLADO PLUVIAL TARIJA



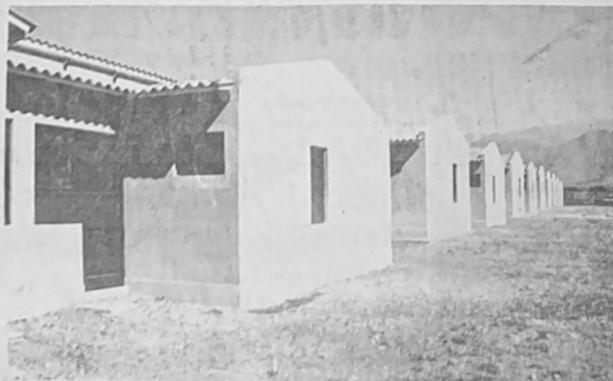
El Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora en la ceremonia de suscripción de los contratos en favor del departamento de Tarija.



"...soplan nuevos vientos en nuestra América Latina, y Bolivia ha tomado la iniciativa en este proceso de modernización, dando la batalla por el bienestar de todos sus habitantes."

(Ing. Johann A. Schmalzle, Representante del BID en Bolivia)

## VIVIENDAS Y AREAS VERDES PARA TARIJA



En ceremonias efectuadas en la mañana del sábado 22 de junio en Tarija, el Presidente de la República entregó 67 viviendas para los trabajadores de salud e inauguró la primera fase de las obras de construcción del parque "Juan Pablo II". La construcción de las viviendas demandó un costo de 560 mil dólares. El mismo día, el Primer Mandatario anunció el inicio de obras en las urbanizaciones "Salamanca" y "Juan Misael Saracho", de un costo de millones de dólares.



**Secado de arroz**  
Más de 15.000 campesinos participaron en las cosechas de arroz en el norte cruceño. El arroz, principal producto de la dieta alimenticia en

el oriente alcanzó los mayores índices de productividad en los últimos 10 años. En la fotografía, en una cancha de un ingenio arrocero, se procede al secado, antes de someter al grano al proceso del pelado.

Foto Edith Chacón

### Huanuni Mineros inician hoy "marcha del hambre"

**HUANUNI, 1 (PRESENCIA).** Desde las primeras horas de este martes los mineros de Huanuni iniciarán la "Marcha del Hambre", que en su primera etapa llegará hasta la población de Machacamarca, donde otros grupos de trabajadores se concentrarán para posteriormente adoptar otras medidas conjuntas.

**FRACASO DE CONVERSACIONES.** Esta decisión de radicalizar la protesta de los trabajadores del subsuelo, se debe a que el diálogo con las autoridades de COMIBOL no ha tenido resultados positivos, para los intereses económicos de los mineros. Esta actitud de adoptar luego de que la asamblea general cumplida en la mañana, en las inmediaciones del patio de Santa Elena, recibió amplio y detallado informe sobre el trabajo de la comisión mixta, en los distritos de Santa Fe y Bolívar.

Francisco Salas expresó que en los últimos días los ejecutivos de la comisión de autoridades no dieron respuestas ni soluciones satisfactorias a las demandas económicas. Expresó que en Santa Fe no se ofreció ningún aumento, pero se propuso pagar retroactivos por incrementos y precios de contrato desde septiembre pasado, sin que la propuesta sea oficial, en Bolívar esta comisión de autoridades propuso incrementar los precios de contrato en dos tercios, aspectos que no satisficieron a los trabajadores mineros.

Luego añadió que COMIBOL está buscando fijar precios de contrato diferentes y que se busca romper el movimiento de reivindicación económica de los trabajadores mineros.

**NUEVAS ASAMBLEAS**  
Los indios que la comisión posiblemente esté en San José hoy martes y la llegada a Huanuni fue propuesta inicialmente con el argumento de que se consultaría con la oficina central de La Paz. Los trabajadores de base reaccionaron con fuertes críticas y demandaron la adopción de medidas radicales, como la marcha obrera y la huelga de hambre por el grupo de amas de casa que se encuentra en la sede del gobierno. De esta manera, los trabajadores mineros, iniciarán la marcha del hambre que debe comenzar en la primera etapa hasta Machacamarca, y luego en un término de 48 horas continuar a Oruro y posteriormente a la sede del gobierno. Con estas actitudes los mineros de Huanuni, que ingresaron a la cuarta semana de paralización de labores productiva, buscan ser escuchados por el gobierno.

Una otra resolución aprobada es de que los trabajadores escucharán a las autoridades de COMIBOL, si éstos realmente buscan resolver el presente conflicto laboral.

### Cochabamba

## Ampliado de cocaleros analizará nuevas medidas

### Heridos y desaparecidos por intervención militar-policial

**COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).** Una ampliado de dirigentes de las cinco federaciones de productores de coca de este departamento analizará las medidas a seguir una vez que ayer el gobierno disolvió por la fuerza la marcha por la dignidad y la soberanía.

Evo Morales, secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico de Cochabamba, estaba desaparecido aunque el prefecto del departamento, René Rocaocochea Salinas, aseguró que fue liberado anoche después de haber sido trasladado a esta ciudad.

Las organizaciones del sector reportaron hoy más de una veintena de desaparecidos y dos heridos, uno de ellos en estado de coma con traumatismo encefalo craneano. Denunciaron extrema violencia de parte de efectivos militares y policiales y agentes civiles quienes "repartieron culatazos, patadas y vejaron a los marchistas y los obligaron a subir a los vehículos".

Realizan investigaciones para saber el paradero del Morales Ayma quien habría sido "brutalmente golpeado" durante y después de su detención ya que fue separado "violentamente" del grupo que encabezaba la caminata, según relataron quienes se encontraban con él. Otros cuatro dirigentes de la federación Carrasco Tropical no aparecieron aún. Se estima que, al menos unos 20 jóvenes, fueron "encarcelados como si se hubieran presentado al servicio militar".

Valerio Velizaga, de 22 años, quien cayó de un camión en el que era trasladado por la fuerza se encuentra en estado de coma en el hospital Videmia de esta ciudad.

También hay varios heridos, aunque no de gravedad, se informó.

Mientras los dirigentes cocaleros desmintieron las informaciones dadas a conocer por el Ministerio del Interior sobre las acciones de la víspera, el prefecto sostuvo que el diálogo fue agotado en todas sus instancias, motivo por el que se ordenó que la marcha sea detenida.

Rocaocochea Salinas reconoció que "este tipo de acciones implican violencia", aunque sostuvo que el uso de la fuerza ayer fue "cauteloso", "racional" y que las fuerzas del orden actuaron "de manera razonable". Asimismo, dijo que no hay detenido alguno y que Evo Morales fue liberado anoche en esta ciudad.

Germán Portanda, responsable del Comité de Coordinación de las cinco federaciones, manifestó su extrañeza por el incumplimiento de compromisos por parte del gobierno. Sostuvo que el ministro de Interior, mediante el representante de la Iglesia Católica se comprometió a no interferir la marcha hasta esta ciudad donde debía terminar ya que el diálogo debía comenzar hoy a las 9 horas. Este dirigente fue apresado ayer juntamente con tres funcionarios de la productora de televisión "Walparrimachi" en el lugar llamado "Whisa Cucha", jurisdicción de Paraceti a 85 kilómetros de esta ciudad.

El dirigente Valentín Gutiérrez, a su vez, negó que antes de la disolución de la marcha se haya conformado alguna comisión para negociar con el gobierno o se haya firmado algún acuerdo y anunció reuniones de sindicatos y centrales para evaluar la situación.

### A pedido de EE.UU. Gobierno solicitó a la Corte Suprema detención preventiva de familiares de "Techo de Paja"

**SUCHE, 1 (PRESENCIA).** El Gobierno boliviano solicitó hoy a la Corte Suprema de Justicia la detención preventiva de los familiares del presunto narcotraficante, Jorge Roca Suárez, alias "Techo de Paja", anticipándose al trámite de extradición que podría seguir, una vez que Estados Unidos plantee oficialmente la demanda en el plazo de 60 días.

La primera Sala Plena del Tribunal considerará la petición escrita remitida por la Cancillería de la República y entregada personalmente ayer por el subsecretario de Justicia, Roger Pando, y el Secretario General del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mario Loayza, a la prensa el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Dr. Edgar Oblitas Fernández. Asunta Beatriz Roca Suárez y Blanca Suárez de Roca, en cumplimiento del Tratado de Extradición que existe entre los dos países, cuya data se remonta a 1903. La Suprema tiene facultad constitucional para interpretar los tratados internacionales y pronunciarse, en su caso, sobre la procedencia o improcedencia de la extradición, previa presentación de la documentación existente. Del mismo modo, explicó el presidente Oblitas Fernández, puede ordenar a un tribunal inferior, la detención preventiva de los ciudadanos cuya extradición es motivo del trámite a través de la Cancillería.

Los "extraditables" no tienen ningún proceso pendiente en Bolivia, salvo uno que recién se inició para investigar el origen de las fortunas. De haber estado sometidos a algún juicio por delitos de narcotráfico, habría sido un óbice para que la Corte Suprema se pronuncie por la extradición, en razón a que existe prelación para el juzgamiento por los delitos cometidos dentro del país, argumentó el subsecretario Roger Pando.

La fundamentación legal sostiene que el Art. 6 del Convenio de Viena incorpora el delito de narcotráfico en los tratados de extradición de los países firmantes, puesto que el existente entre Estados Unidos y Bolivia, por su antigüedad no menciona dicha figura delictiva.

### CASO HUANCHACA

Los enviados del Gobierno a la Corte Suprema de Justicia indagaron a los magistrados sobre la procedencia de la extradición de Humberto Gil Suárez y Bismarck Arredondo, detenidos hace diez días en Buenos Aires por tráfico de estupefacientes. Ambos presuntos narcotraficantes se hallan involucrados en el denominado caso Huanchaca sobre el que el Tribunal debe pronunciarse en un plazo de 30 días.

Un fallo de un tribunal inferior excluyó del proceso a ambos ciudadanos bolivianos. El Fiscal General de la República, en cambio, se pronunció la semana pasada por la pena de 13 años de prisión por complicidad en el citado caso Huanchaca.

### COD condena represión de marcha de productores de coca

**COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).** Central Obrera Departamental (COD) condenó hoy la represión, calificada de violenta, de la marcha por la dignidad y la soberanía que fue disuelta ayer por efectivos militares y policiales.

Rubén Cortez, ejecutivo de la organización sindical, reclamó por la libertad de los campesinos que fueron detenidos y manifestó su preocupación porque el gobierno no cumplió con los compromisos que adquirió públicamente.

"Hay una tremenda contradicción" sostuvo a tiempo de indicar que fueron los propios gobernantes los que, reiteradamente, ofrecieron diálogo y, en su momento, lo que hicieron fue ordenar la represión de los campesinos que protagonizaban un movimiento pacífico.

"El gobierno no cumplió" aseguró antes de aseverar que las autoridades no agotaron el diálogo, es más, no

lo comenzaron siquiera pues se llegaron los ministros tal como se habían comprometido.

El dirigente anunció que la situación será analizada conjuntamente con los productores de coca, aunque dos dirigentes y cuatro campesinos de base se encuentran desaparecidos, hecho que también será tomado en cuenta para adoptar medidas.

Dijo que, en criterio de los trabajadores, no se ha resuelto el tema de la militarización que era la exigencia básica de los cocaleros en el entendido de que esta no es compatible con el desarrollo alternativo que es apoyado por los campesinos del trópico.

"La militarización es una imposición del gobierno norteamericano. El gobierno actúa con entreguismo y por eso se niega a hablar del tema. Por eso los campesinos productores de coca realizan su marcha por la dignidad y la soberanía nacional", declaró.

### Médicos acatarán paro de hoy

**ORURO, 1 (PRESENCIA).** Los profesionales médicos inscritos en el Colegio Departamental, a través de comunicados hacen conocer su decisión de acatar el paro de 24 horas dispuesto por sus directivos. La medida entrará en vigencia a las cero de este martes 2 rechazando la designación de personas ajenas a la institución en cargos de especialidad y dirección.

El presidente del Colegio Médico de Oruro, doctor Alberto Montesinos García, explicó que la falta de una respuesta a sus planteamientos por parte de la Caja de Salud de la Banca Estatal y la Caja Petrolera de Salud, motiva la suspensión de actividades en defensa de su fuente de trabajo.

No estamos de acuerdo con la designación y transferencia de colegas médicos a cargos jerárquicos, en Oruro, porque atienden contra nuestro sector donde existen profesionales de gran valía y reconocidos méritos que pueden desempeñar esas funciones.

## Bolivia y Uruguay fomentarán integración a partir del hierro

### Ministros de Minería y Energía firmaron en Santa Cruz carta de intenciones

**SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).** Bolivia y Uruguay pusieron hoy aquí de manifiesto su intención de "integrar a los países de la región en la actividad extractiva, productiva e industrial del hierro, a fin del procesamiento y comercialización de productos siderúrgicos".

Los Ministros de Minería y de los dos países Walter Soriano y Augusto Montes de Oca suscribieron ayer una carta de intenciones en ese sentido.

La carta de intenciones adelanta asimismo que "se procurará establecer un mercado en el ámbito de la Cuenca del Plata y ultramar".

Para el efecto, se instalará una usina de hierro esponja en Nueva Palmira, República Oriental del Uruguay, o zona vecina de su territorio, con fácil acceso del transporte fluvial, y estructuras portuarias preexistentes o a construirse. La carta agrega que también "se estimará importante la construcción de un puerto de embarque para mineral en territorio boliviano".

**INTENCIONES**  
La materia prima serán: mineral de hierro de El Mutún y otros países de la cuenca hasta dos millones de toneladas de concentrados a los; calizas, arenas y otros componentes e insumos del Uruguay, gas natural boliviano, energía eléctrica y mano de obra uruguayas.

La carta de intenciones refiere asimismo que "teniendo presente el interés en viabilizar la navegación en la Cuenca del Plata y el pleno funcionamiento de las operaciones fluviales en la hidrovia Paraguay-Paraná, se propenderá a la utilización de las flotas apropiadas de los países ribereños, especialmente los correspondientes a las banderas de las naciones que suscriben".

El documento refiere asimismo que los países firmantes concretarán los trámites para el financiamiento del estudio de factibilidad del proyecto, pudiendo recurrir a instituciones multinacionales de cooperación, fomento o crédito.



**Tipuani**  
La localidad aurífera y agrícola de Tipuani se constituye en un centro para programas de desarrollo del norte pacífico. En varias oportunidades representantes cívicos y dirigentes de cooperativas han hecho del Poder Ejecutivo. En la fotografía una de las calles de Tipuani.

Foto Diana Hinojosa

INDICE

Table with 4 columns: Price range (e.g., 100 INMUEBLES, 200 VEHICULOS), Category, and a small icon representing the category.

AVISOS

110 Oficinas alquiler

ALQUILO local comercial en galería Illampu...

510 Profesores

TRADUCCIONES Correcciones notariales...

1108 Rquestas

ORGANISTA Armando Rodríguez...

1110 Limpiezas

LIPIEZA alfombras manteniendo...

1300

BIQUELETA COMPRO Ref. 353725...

602 Alfombras

LAVADO De alfombras, lavado de vidrios...

200 VEHICULOS

JIMMY G. M.C. vende full equip. Teléfono 321134...

202 De sus 1.100 a 5.000

AUTO Deportivo Honda Accord 1.600 cc...

203 De sus 5.000 adelante

MAZDA E-2000 minibus 1991, 15 asientos...

SE VENDE Mercedes Benz...

VENDE Lavadora y secadora...

608 Muebles

VENDE Muebles especiales para restaurantes...

VENDE Automóvil Peugeot...

GARZONES Se necesita jóvenes...

VENDE Pequeña industria...

COMPRO Automóvil Toyota...

VENDE Mercedes Benz 1114...

300 ARTESANOS

JARDINERO Mantenimiento de jardín...

JARDINERO mantenimiento...

302 Plomeros

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores...

300 SERVICIOS PROFESIONALES

PSICOLOGO Universidad Católica...

PEINADORA De primera de buena...

PERFORITAMOS 2 mineros...

CHOFER Profesional...

SE NECESITA señorita...

OSBAL Plástica...

COMPRO LIBROS, revistas...

600 EQUIPOS DE HOGAR

VENDE Una cocina a gas...

606 Electrodomesticos

VENDE Una cocina a gas...

700 EQUIPOS DE OFICINA

VENDE Muebles de oficina...

706 Calculadoras

Ocasión Venta máquina de escribir...

800 Muebles

VENDE Muebles de oficina...

805 Sonido

T.V. SONY reparamos televisores...

806 Musicales

PIANO Compro cualquier estado...

PIANO Ronisch alemán...

PIANO Ronisch alemán...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL...

PATENTE Transferimos...

600 EQUIPOS DE HOGAR

LIPIEZA alfombras manteniendo...

1300

BIQUELETA COMPRO Ref. 353725...

602 Alfombras

LAVADO De alfombras, lavado de vidrios...

606 Electrodomesticos

VENDE Una cocina a gas...

700 EQUIPOS DE OFICINA

VENDE Muebles de oficina...

706 Calculadoras

Ocasión Venta máquina de escribir...

800 Muebles

VENDE Muebles de oficina...

805 Sonido

T.V. SONY reparamos televisores...

806 Musicales

PIANO Compro cualquier estado...

PIANO Ronisch alemán...

PIANO Ronisch alemán...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL...

PATENTE Transferimos...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL...

1108 Rquestas

ORGANISTA Armando Rodríguez...

1110 Limpiezas

LIPIEZA alfombras manteniendo...

1300

BIQUELETA COMPRO Ref. 353725...

602 Alfombras

LAVADO De alfombras, lavado de vidrios...

606 Electrodomesticos

VENDE Una cocina a gas...

700 EQUIPOS DE OFICINA

VENDE Muebles de oficina...

706 Calculadoras

Ocasión Venta máquina de escribir...

800 Muebles

VENDE Muebles de oficina...

805 Sonido

T.V. SONY reparamos televisores...

806 Musicales

PIANO Compro cualquier estado...

PIANO Ronisch alemán...

PIANO Ronisch alemán...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL...

PATENTE Transferimos...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL...

ECONOMICOS DEL PAIS

LO VOY Compro de ocasión...

ECONOMICOS SANTA CRUZ

EN VENTA Una casa en Santa Cruz...

OFERTAMOS Bolsas de polipropileno...

SE VENDE maquinaria forestal...

DE OCASION en Sta. Cruz...

VENDE A nueve kilómetros...

EN VENTA Fabrica de carpintería...

DE OCASION se vende en...

EN SANTA CRUZ compro...

ECONOMICOS DEL PAIS

LO VOY Compro de ocasión...

ECONOMICOS SANTA CRUZ

EN VENTA Una casa en Santa Cruz...

OFERTAMOS Bolsas de polipropileno...

SE VENDE maquinaria forestal...

DE OCASION en Sta. Cruz...

VENDE A nueve kilómetros...

EN VENTA Fabrica de carpintería...

DE OCASION se vende en...

EN SANTA CRUZ compro...

ECONOMICOS DEL PAIS

LO VOY Compro de ocasión...

ECONOMICOS SANTA CRUZ

EN VENTA Una casa en Santa Cruz...

OFERTAMOS Bolsas de polipropileno...

SE VENDE maquinaria forestal...

DE OCASION en Sta. Cruz...

VENDE A nueve kilómetros...

EN VENTA Fabrica de carpintería...

DE OCASION se vende en...

EN SANTA CRUZ compro...

le Recordamos que ahora es más fácil anunciar en los...

AVISOS ECONOMICOS ...y mucho más rentable ¡Por supuesto!

Acerquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso.

TARIFAS Las primeras 5 palabras Bs 100 Palabra adicional Bs 200

CONSEJOS: Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar.

ACHUMANI Vendo casa mozo de 500 m2. ACIQUILLA ocasión terrenos...

ZONA CENTRAL Lib. 'Las Mil y una Hojas'. IRAPU M. Marín 'Los Saucos'.

BUENOS Video Club. COTA Almacén Estable. IRAPU M. Marín 'Los Saucos'.

Tarija

Nuncio Apostólico inauguró obras en Tarija

**TARIJA, 1 (PRESENCIA).** El Nuncio Apostólico de Su Santidad Juan Pablo II visitó Tarija para inaugurar el Mirador "Juan Pablo II" que perpetúa el recuerdo de la visita de Su Santidad, estuvo en centros provinciales para hacer entrega de obras que beneficiarán, particularmente, al sector campesino.

En Concepción, capital de la provincia Avilés, el representante pontificio inauguró un albergue para niños del campo, venidos de lugares en los cuales no existen escuelas, para asistir a centros de educación urbana, la obra permitiendo brindar alojamiento a treinta niños, que recibirán alimentación, servicio de salud si fuera necesario, bajo el cuidado de las religiosas dominicas que trabajan en esa localidad desde hace varios años. La construcción ha sido posible gracias al apoyo brindado por Caritas leonesa y por el Fondo Social de emergencia.

En San Lorenzo, capital de la provincia Méndez, Monseñor Giovanni Tonucci puso en funcionamiento el centro de educación especializada a cargo de las religiosas franciscanas de Santa Isabel. El amplio edificio cuenta con equipos y talleres para la formación de técnicos medios en informática, mecánica, electricidad y economía doméstica y el albergue para los estudiantes. Se trata del proyecto mayor aliento de la región en lo que concierne a la preparación de técnicos medios, el financiamiento también ha sido proveído por el Fondo Social de Emergencia, dependiente de la presidencia de la República.

El Nuncio Apostólico de Su Santidad, en las sucesivas ceremonias llevadas a cabo, destacó al monarca obispo de esta Diócesis Monseñor Costas Montaña y expresó reconocimiento hacia las dos instituciones que participaron del financiamiento que permitieron cristalizar las obras que se constituyen en importantes centros de laboralidad de la Iglesia Católica. Monseñor Tonucci hizo un llamado para que, junto con la formación profesional, los niños y los jóvenes que asisten a estos centros culturales mantengan en forma inalterable sus ricas costumbres tradicionales, reconociendo el gran valor intrínseco de ellas. En ambas localidades, el representante del Santo Padre fue objeto de cálidos recibimientos y de expresiones de agradecimiento por tratarse de la segunda visita que realiza a la región en el transcurso del presente año.



**Eucaristía**  
El Nuncio Apostólico Excmo. Monseñor Giovanni Tonucci, celebró con las autoridades eclesiales de Tarija una solemne Eucaristía en el parque Mirador "Juan Pablo II" con el que la colectividad tarijeña recuerda la visita del Santo Padre que tuvo lugar el 13 de mayo de 1988 (Foto, Iván Lanza).



**Viviendas**  
El Presidente Jaime Paz hizo entrega, en esta ciudad, de 67 viviendas construidas por el FONVY en favor de los trabajadores de Salud. La urbanización está localizada en el barrio de la "Tabladita" y demandó una inversión de medio millón de dólares (Foto, Iván Lanza).



**Escudo de Armas**  
El Presidente Jaime Paz Zamora recibió de las autoridades de Tarija la medalla "Escudo de Armas", en reconocimiento al apoyo que brinda al desarrollo urbano. Junto al jefe de Estado, aparecen en la fotografía el Presidente del Consejo Deliberante Otto López y el alcalde William Bluske (Foto, Iván Lanza).



**Mirador**  
Mirador "Juan Pablo II", inaugurado por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, y por el Nuncio Apostólico Mons. Giovanni Tonucci en el Día del Papa, para mantener el recuerdo de la visita del Santo Padre a Tarija en mayo de 1988 (Foto, Lilo Methjess).



**Iza de banderas**  
El Nuncio Apostólico de Su Santidad Mons. Giovanni Tonucci, el Presidente Jaime Paz Zamora y el alcalde municipal William Bluske izan las banderas de la Santa Sede, Bolivia y Tarija, en un acto de inauguración del Parque Mirador "Juan Pablo II" en la ciudad del Guadalupe (Foto, Iván Lanza).

Potosí

Según seminario regional

Descentralización debe ser instrumento de integración

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** La descentralización administrativa en el país tiene que consistir en un verdadero instrumento de integración y fortalecimiento nacional, en base a un tratamiento equitativo para las diferentes regiones de Bolivia. La anterior advertencia sintetiza las principales conclusiones y recomendaciones del Seminario Regional sobre Descentralización Administrativa que se realizó durante tres días en la Villa Imperial con participación de parlamentarios potosinos, representantes de instituciones locales, así como de diferentes provincias del departamento.

Uno de los aspectos más discutidos y de un mayor análisis en dicho evento ha sido el referente a las actuales condiciones de desarrollo y de limitaciones que tiene Potosí para ingresar a un proceso de descentralización administrativa.

Se ha hecho hincapié en que en estos momentos Potosí, constituye uno de los distritos más deprimidos en términos económicos y del mismo aparato productivo y que, consiguientemente, este hecho es una gran desventaja para acogerse a un proceso de descentralización.

Por éste y otros antecedentes es que se ha insistido en la necesidad de crear un fondo de compensación regional no sólo para Potosí, sino también para otros distritos de economía deprimida a fin de que existan las condiciones adecuadas para ingresar a un proceso de descentralización administrativa.

Se ha recordado que solamente así se podrá pensar y apoyar un proceso de descentralización porque, caso contrario, "se podría crear una mayor frustración para Potosí, al mismo tiempo podría ser de que la descentralización se convierta en un instrumento de mayor destitución del país".

Las principales conclusiones del seminario se sintetizan en los siguientes puntos:

1.- El seminario ha permitido ratificar y consolidar definitivamente la unidad de todos los potosinos, dejando de lado toda posición mezquina y sectaria, pensando más bien en un futuro más digno y promisorio de Potosí por voluntad de sus autoridades, brigada parlamentaria, instituciones y provin-

cias potosinas.

2.- Potosí asume la responsabilidad de tomar parte activa en la discusión de la Ley de descentralización administrativa, para lo cual se exigirán ciertas modificaciones o la inserción de cláusulas que tiendan a mejorar las condiciones a los distritos que tienen en la actualidad esta ventaja.

3.- Las instituciones y el pueblo potosino, en su conjunto, advierten a los representantes nacionales que en el momento de la consideración de la Ley sobre Descentralización, en caso de no tomarse en cuenta los planteamientos concretos de los distritos postergados como Potosí, surgirá en forma automática una lógica oposición a dicho proceso, con el riesgo de llegar a una peligrosa desintegración nacional.

4.- La brigada parlamentaria del Departamento de Potosí se compromete ante el pueblo potosino constituirse en el verdadero portavoz de toda la región, para defender la posición regional y sus legítimas aspiraciones dentro de lo que será la Ley de Descentralización Administrativa.

Nuevos dirigentes de la prensa en Potosí

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** Con la presencia de los dos principales dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Iván Canelas, han sido elegidos los nuevos dirigentes del Sindicato de la Prensa de Potosí.

Al haberse retirado voluntariamente la otra candidatura denominada Frente Independiente de Periodistas, se facilitó la elección del otro frente con la reelección de Benigno Castillo Pérez como secretario ejecutivo del Sindicato de la Prensa de Potosí.

Por decisión de la asamblea, se ha resuelto asimismo que el caso de las denuncias en contra del dirigente reelecto Benigno Castillo Pérez, pasen al Tribunal de Honor de la FTPE en base a la documentación que según se dijo, tendrán que enviar los que últimamente han venido impugnando la reelección de Castillo Pérez por una serie de denuncias en su contra.

El nuevo directorio del Sindicato de la Prensa de Potosí que fue poseionado por el secretario ejecutivo de la FTPE, Iván Canelas, tiene la siguiente conformación:

Secretario ejecutivo Benigno Castillo Pérez, secretario general Freddy Penaranda, de libertad de prensa, Mario Mamani, de finanzas, Walter Palencu, de conflictos, Víctor Zuleta, de vinculación provincial y régimen interno, representante del comité sindical de Tupiza, de cultura y comunicación social, José Toro Montoya, de deportes, René Zurita, de actas archivo y notificaciones, Mario Adamczyk, delegado a la COD, Jaime Menduñeta y delegado al Comité Cívico Potosino, Eduardo Salamanca.

El Tribunal de honor está conformado por Lucio Mealla, Wilson Menduñeta y Freddy Flores Poce.

Hoy se inaugura Tercer Congreso Departamental de la COD

**POTOSÍ, 1 JULIO (PRESENCIA).** Con la premisa de fortalecer y consolidar la unidad de los trabajadores potosinos, este martes se inaugurará en la Villa Imperial, el Tercer Congreso Ordinario de la Central Obrera Departamental.

El evento debería haberse realizado hace aproximadamente un mes, pero tuvo que postergarse por diferentes aspectos relacionados al acontecer nacional como el último bloque de caminos por parte de los campesinos.

El evento que durante tres días reunirá a los trabajadores de la ciudad y también de algunas provincias potosinas, servirá según se ha indicado a PRESENCIA para efectuar un profundo análisis de la situación del país y también de Potosí.

De acuerdo al temario del Tercer Congreso Departamental Ordinario de los Trabajadores Potosinos, inicialmente se procederá a recibir el informe del Comité Ejecutivo cesante de la COD potosina que será analizado por los congresales para su aprobación o rechazo.

Asimismo, se analizarán aspectos políticos, sociales, económicos y otros del acontecer nacional para propender a la redacción de un documento político que exprese la posición de la clase trabajadora de Potosí respecto a la actual política gubernamental.

El evento concluirá con la elección del nuevo Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental que aún está a la cabeza del conocido dirigente minero, Alberto Choque Rollano.

Nuevo horario de invierno para estudiantes potosinos

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** Ante las bajas temperaturas y el intenso frío que se viene registrando en Potosí las autoridades educativas han dispuesto la modificación del horario de invierno, especialmente para el ingreso a clases.

Anteriormente, y desde el pasado mes de mayo, ya se habría puesto en vigencia el acostumbrado horario de invierno que consiste en retraso con 30 minutos el ingreso a clases y adelantar también en 30 minutos el horario de salida.

A partir de este lunes se ha dispuesto que el ingreso a clases sea con retraso de otros 30 minutos más, es decir que los colegios que comenzaban clases a las 8.30 de la mañana, ahora harán a las 9.00 horas y los que ingresaban a las 9.00 (escuelas) iniciarán clases a las 9.30 de la mañana.

En realidad ésta es la última semana de labores escolares, puesto que a partir del próximo lunes 8 de julio comienza -en Potosí- la vacación invernal que se prolongará por dos semanas.

Reunión de ejecutivos tarijeños

**TARIJA, 1 (PRESENCIA).** La segunda reunión de ejecutivos tarijeños en el gobierno central ha avanzado exito en opinión de las autoridades departamentales. La reunión, desarrollada en la factura del Departamento, fue usurada por el Presidente de la República Jaime Paz Zamora y con la participación de diecisiete ministros, habiéndose lamentado la inasistencia, por razones de fuerza mayor, de Leopoldo López presidente de la Cámara de Diputados de los representantes de los Ministerios Petroleros Fiscales y de los secretarías del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Se ha manifestado que esta reunión se transformó en un seguimiento y control del desarrollo de la obra, y que ha quedado como una línea de evaluación de las acciones de cada funcionario ejecutivo frente a su concurso dentro del marco central y, más que todo, es que cada uno siga trabajando la región tarijeña - hoy situada en un cuarto lugar, en varios sectores.

El día nacional - lo que se realiza en beneficio del progreso de la región.

Guía Profesional

**Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"**  
Av. 8 de Agosto Nº 2300 Teléfono 34281  
Busca Móvil: 321858 - 320844 - 392222 - 34

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landweert, Dra. Elizabeth Melajam
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA: Dr. Edgar Arenal Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quiñanilla A.
- CIRUJANO UROLOGICO: Dr. Hernán Navia Chinal
- GINECOLOGIA - OBSTETERICA: Lucinda Nola Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

---

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades e cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.  
Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Monja campero, 1er. Piso  
TEL: 328793 - Doméstico Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

---

**PEDIATRAS**

**Dr. Rubén Tejada Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.  
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Pastoral Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Páezas San Francisco y Páez Velasco  
Tel.: Lab. 324528 Tel. Dom. 321122 - Casilla 2655

---

**LABORATORIOS**

**RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES**  
**Dr. Jorge H. Ríos Aramayo**  
PEDIATRA NEONATOLOGO  
PEDIATRA NEONATOLOGO  
Atiende de lunes a sábado de 11 a 13 y de 18 a 19 horas

RECEN NACIDOS: Inyección en el parto  
NIÑOS: Atención en caso de problemas clínicos en general. Más de 20 años de experiencia. Atención de lunes a sábado.  
ADOLESCENTES: Pasaje 8 de Agosto de edificación y los padres. Problemas de conducta. Más de 10 años.  
POLICONSULTORIO ALMAYESA (EL PRADO) Ed. Avenida Potosí (en Conchales) 36857 - 320248  
Consultas: 3404 VIVIENDAS BUSCAPERFORADOR 36764

---

**PRESENCIA**  
CENTRAL TELEFONICA  
3 7 2 2 4 4

Oruro

Comité Cívico presentará contrapropuesta al gobierno

ORURO, 1 (PRESENCIA).- El Comité Cívico Orureño presentará una contrapropuesta al Gobierno, para lograr que sea mejorada la respuesta al plego peticionario, por parte del gabinete económico. Estamos de acuerdo con la propuesta, pero existen algunos puntos que deben ser aclarados y otros mejorados, dijo a PRESENCIA el dirigente cívico Daniel Solís Flores. Señaló que a nivel de los asesores se analiza esta contrapropuesta, que no tendrá un cambio de fondo, sino de forma, estableciéndose que los plazos previstos por el Poder Ejecutivo, deben ser invariables e inpermeables, con la modificación de estos ocasionarían deslices en la ejecución de las obras. Para la entrega de la maquinaria ofertada por el Ministro de Transportes y Comunicaciones exigiremos el fiel cumplimiento de los plazos previstos y que se efectúe en forma definitiva a la regional del Servicio de

Caminos, porque no queremos equipos prestados como ocurrió en el pasado, reiteró. Asimismo los desembolsos previstos para la construcción del tramo Huachacalla- Písta, deben estar garantizados y la ejecución a través de un convenio de la Corporación de Desarrollo de Oruro, con el Servicio Nacional de Caminos, debiendo encargarse de los trabajos esta última institución. Tendremos un celo especial para cuidar que cada uno de los puntos ofertados se cumpla y preferentemente el gobierno viables su ejecución incluso con anterioridad a los plazos previstos, dijo el presidente del ente cívico. Esta contrapropuesta será remitida al Ministro Secretario de la Presidencia, doctor Gustavo Fernández, en un documento donde se consignen las resoluciones de la asamblea de la orureñidad que fueron aprobados la noche de este lunes.

Chuquisaca

San Francisco Xavier de Chuquisaca

Investigan denuncias de estudiantes sobre venta de exámenes y extorsión

SUCRE, 1 (PRESENCIA).- La corrupción en la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca podría tener, en la venta de exámenes y en la extorsión de algunos docentes, la punta de uno de los ovillos, de acuerdo a las denuncias reiteradas por la Federación Universitaria Local. Una comisión tripartita de estudiantes, autoridades y docentes, fue conformada para investigar las corruptelas académicas, dijo hoy el rector de la Universidad, Enrique Azurduty Vacaflor, admitiendo que un caso fue denunciado en la Carrera de Odontología. La venta de exámenes podría ser una práctica corriente, principalmente en la Carrera de Medicina, la más numerosa de la institución que tiene San Francisco Xavier. Uno de los casos últimos, según pudo conocer PRESENCIA, se habría registrado en la materia de Embriología de la citada Carrera. Azurduty Vacaflor aseguró que los informes serán evaluados con total transparencia en el Consejo Universitario para establecer, en su caso, las sanciones correspon-

dientes. Otra de las corrupciones denunciadas por la Federación Universitaria Local se refiere a la extendida incompatibilidad funcional de docentes que trabajan en otras reparticiones públicas y aún en la misma Universidad, como funcionarios administrativos, llegando a cobrar por doble partida algunos beneficios colaterales. "Todos en el país, y en cualquier institución, estamos sometidos al escándalo", previno el rector Azurduty Vacaflor, apelando a los medios de prensa para que eviten el sensacionalismo. Las autoridades universitarias de San Francisco Xavier están empeñadas, insistió el rector de San Francisco Xavier, en un proceso de reforma cuyas bases acaban de ser ampliamente difundidas en la prensa de esta ciudad. Ese objetivo (la reestructuración) de la comunidad javeriana se cumplirá, sin ocultar los informes académicos que han comenzado a llegar al rectorado para la compatibilización de criterios en cuanto al mejor funcionamiento de la Casa Superior de Estudios.

En Sucre

El SIDA llega a la población

SUCRE, 1 (PRESENCIA).- El SIDA es una epidemia que se está propagando a esta ciudad y sus habitantes. El primer caso con un desenlace fatal se dio una semana de internamiento, derivó en el control de 45 personas sospechosas del Síndrome, según la Dirección Nacional del SIDA, María Luisa Melgar. El primer caso notificado fue efectivamente el del H. B. Bárbara. El cadáver del joven de 27 años que contrajo la enfermedad en el Brasil, el pasado fin de semana, fue sometido a un examen con el final consentimientos de los familiares.

Antes de la dotación de un laboratorio para la detección del Síndrome, se le presentó otros casos de desenlace, con el apoyo Nacional del Programa. La presencia del Síndrome Deficiencia Adquirida en el medio una realidad ignorada para la mayoría suareña; la existencia de cientos, muchos de ellos, que constituyen una unión de los grupos de riesgo del SIDA, de esperados del joven suareño, de espaldas a cotillos de oficina. Los de la Unidad Sanitaria controlan la población a través de la gravedad del SIDA, con el fin de observar las medidas preventivas de conjurar su propagación.

CIFRAS Y REALIDAD. Los 30 casos identificados nacional no reflejan, según Melgar, la verdadera realidad de efectos del mal en la población. De acuerdo a las estadísticas sanitarias, al menos unas 100 personas habrían contraído el SIDA. Siete pacientes vivos en tratamiento adecuado en Paz y Santa Cruz de la Sierra, en su informe la Dirección Nacional del Programa preventivo. El Ministerio de Salud ha nuevo laboratorios a las ciudades del país, a excepción de Colija y Riberalta. A la falta de análisis de laboratorio, en algunas últimas se divulgan falsas mantas informaciones que conflictos sociales, en algunos suareños del presunto enfermo total de 3.500 análisis de laboratorio son sometidos a un rosco control de error de ochocientos.

Electrificación del Occidente permite desarrollo regional

CORQUE (ORURO), 1 (PRESENCIA).- La segunda fase del proyecto de electrificación hacia el Occidente, constituye un factor de desarrollo y progreso para los pueblos y provincias de Oruro. La dotación de este servicio beneficia a las poblaciones de Toledo, Culturi y Corque, en las provincias Saucari y Nor Carangas del departamento.

La ejecución de este programa demandó una inversión superior a los 150.000 dólares americanos de los cuales Inti Raymi aportó \$ 144.000, a través de un convenio interinstitucional suscrito con la Corporación de Desarrollo de Oruro, Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro y el Comité de Electrificación del Occidente.

Las poblaciones de Culturi y Corque, desde el sábado se benefician con el suministro energía eléctrica, que fue librado al servicio público en acto especial cumplido en ambas poblaciones, con la participación de ejecutivos de las entidades patrocinantes, autoridades, pobladores y comunitarios de las dos provincias.

En Culturi, el Gerente Técnico de la Corporación Regional de Desarrollo, ingeniero Jorge Campuzano, inauguró el moderno sistema que permite la integración regional, manifestando que la CORDEOR, está interesada en dotar de mejores medios de vida a los campesinos. A nombre de los beneficiarios, Crispin Mamani, corregidor de Culturi

y el vicepresidente del Comité Impulsor Leoncio Vásquez, exteriorizaron su agradecimiento a la empresa Inti Raymi, por la cooperación otorgada.

En Corque, población situada a 80 kilómetros de la ciudad de Oruro, el Gerente de Relaciones Industriales de Inti Raymi, Rodolfo Avila, libró al servicio público este importante servicio, señalando que el esfuerzo de la empresa privada se transforma en obras, a pesar de los duros ataques que reciben de quienes no permiten planificar el desarrollo y progreso de los pueblos.

En representación de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro, el licenciado José Bustillo, expresó que se cumplió la segunda fase de un proyecto que al futuro podrá beneficiar a los pobladores de todo el Occidente, llegando con la energía eléctrica, que resulta ser el servicio principal para el progreso de las regiones. La energía eléctrica es vida y es futuro, afirmó.

Por su parte los Víctor Morales, Alcalde Municipal de Corque, y el subprefecto Primo Alá, señalaron que luego de arduas gestiones, se concreta un anhelo de los pobladores de la región que desde la creación de las provincias vivieron privados de este beneficio que ahora posibilitará incluso la industrialización de estos pueblos.

Estamos seguros que después de contar con las vías camineras de acceso, la electrificación es otro factor

de desarrollo y esto debe complementarse con los servicios de saneamiento básico, que también son indispensables para nuestro pueblo, dijo Morales.

Lorenzo Tapia, presidente del Comité de Electrificación del Occidente, afirmó "hemos cumplido nuestro propósito de dotar energía eléctrica a estas regiones, pero ahora nos resta impulsar y compartir este beneficio con nuestros hermanos de la zona fronteriza y las comunidades aledañas.

Manifestó que Peña debe ser el próximo objetivo para completar con la electrificación en nuestro departamento".

El proyecto de electrificación fue ejecutado con el financiamiento de los materiales por parte de Inti Raymi, la participación de ELPEO con la mano de obra calificada y dirección, los comunitarios y efectivos del Batallón Sajama con la mano de obra no calificada, y el apoyo de la Corporación de Desarrollo de Oruro, con el transporte de materiales y supervisión, se pudo concluir esta obra en el plazo de 5 meses.

La construcción de la red de distribución de Culturi y la rehabilitación de la red de Corque estuvo a cargo de ELPEO, teniendo como objetivo, dotar de energía eléctrica barata y confiable durante las 24 horas del día a las comunidades del occidente del departamento; mejorar las condiciones y calidad de vida del habitante del área rural, generando mejor empleo de los recursos humanos.

CAMBIO DE DOMICILIO

En fecha 28-06-91, el domicilio de la Asociación Accidental ASTALDI Spa - CBI Srl., se trasladó de la ciudad de La Paz a la ciudad de Tarija, fijándose como su nuevo domicilio en Av. Abaroa N° E-0347.

LA GERENCIA



HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

DENUNCIA PUBLICA CONTRA JUEZ DEL TRABAJO

El Directorio de la Empresa Inter-Municipal de Transporte de Carga, E.I.T.C., formada por los Gobiernos Municipales de La Paz, Oruro, Santa Cruz y Cochabamba, denuncia ante la opinión pública la conducta ilegal y arbitraria del Juez Segundo de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Elvin Peñaloza Gemio, quien con franco desconocimiento de las normas legales en vigencia y atentando contra el patrimonio público y del pueblo, pretende que se pague a 38 ex-trabajadores de la empresa, por concepto de horas extras, trabajo nocturno y feriados, la astronómica suma de Bs 1.041.000 (300.000 dólares americanos) cuando la demanda fue por Bs. 210.000.- (Doscientos diez mil 00/100 bolivianos)

No es la primera oportunidad que este Juez procede de manera interesada y arbitraria. En el caso de la Empresa de Transporte Masivo T.M.C., tampoco ha dudado en vulnerar normas expresas, llegando al extremo de dictar, sucesivamente, dos sentencias opuestas entre sí, igualmente con grave perjuicio para el interés público.

Los Gobiernos Municipales perjudicados por la conducta ilegal del Juez Peñaloza, saldrán en defensa del patrimonio popular y de la dignidad de la magistratura del trabajo, apelando a las acciones legales pertinentes.

Cochabamba, 28 de junio de 1991.

p. Municipalidad de La Paz  
H. Antonio Bilbao la Vieja

p. Municipalidad de Oruro  
H. Hugo Ayala

p. Municipalidad de Santa Cruz  
H. Hugo Flores Salvador

p. Municipalidad de Cochabamba  
Dr. Oscar A. Flores Q.



HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

LA VERDAD FRENTE A LA FALSEDAD

El H. Concejo Municipal pone a conocimiento de la opinión pública la siguiente:

En el editorial "Negatividad del Concejo Municipal" del periódico Razón, correspondiente al día martes 25 de junio de 1991, se hicieron varias aseveraciones que muestran un desconocimiento sobre el tema, por cuanto están basadas en falsas informaciones, aparentemente mal intencionadas.

En el tercer párrafo relativo al caso Puento de las Américas se dice textual: "El expediente respectivo con toda la documentación, se hizo desde el 27 de febrero año 90, en poder del Concejo, o más específicamente en el escritorio del presidente de la Comisión Técnica, y de ahí no sale".

Al respecto, se aclara que el expediente completo no llegó a la Comisión Técnica - como se afirma en el editorial - el día 27 de febrero de 1990, sino un año después, específicamente el 27 de febrero de 1991.

Por otro lado, la Comisión Técnica ya envió el informe sobre el Puento de las Américas, incluído el expediente de las expropiaciones para que se difundiera favorablemente la Ordenanza Municipal a través de la Comisión Jurídica hace más de dos meses, en fecha 9 de abril de 1991. La Comisión Técnica no tiene en su poder ningún expediente relativo a expropiaciones.

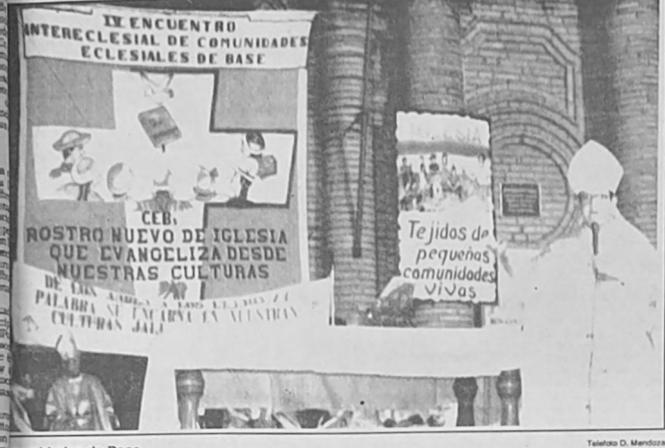
Asimismo, en el caso referente a la apertura de la calle Obispo Cárdenas debemos indicar que el 3 de septiembre de 1990, mediante informe y Memorando de Comunicación, se instruye al Alcalde dar cumplimiento a la Ordenanza 119/76 y a la Resolución 618/88 que dispone la apertura de la prolongación de la c. Obispo Cárdenas.

Por tanto, las aseveraciones del editorial permiten suponer que matutino La Razón, no está cumpliendo su principal función, la de informar verazmente a la población.

Consideramos que "La Razón" tiene todo el derecho de apelar abiertamente la Campaña Electoral Municipal del candidato del MIR. Sin embargo, por la responsabilidad social que tiene un periódico consideramos que esta campaña no debe apoyarse en el desprestigio de un Concejal en particular y menos del H. Concejo Municipal utilizando falsas informaciones.

La Paz, junio 30 de 1991.

Santa Cruz



Comunidades de Base. Con trajes blancos, delegados de todo el país asistentes al IV Encuentro de...

Dirigente de la Unión Juvenil puede estar al servicio de los narcos

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).- Comandante Departamental de fuerza Especial de Lucha contra el narcotráfico (FELCN), Cnel. Fermín Tarifa declaró hoy aquí que son evidentes las acusaciones...

Definirán estrategia para privatizar 10 empresas de las corporaciones

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).- Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CORDETAJ) firmó para el miércoles la realización de la importante reunión...

CIENCIAS DE LA NATURALEZA, MATEMÁTICAS, 2º Intermedio, 1º Medio, TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales

Cochabamba

FEDJUVE propone una campaña contra alza de tarifas eléctricas

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).- La Federación Departamental de Juntas Vecinales (FEDJUVE) propuso hoy una campaña contra el incremento de las tarifas eléctricas...

Matarifes proclamarán a Max Fernández a la presidencia

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).- El jefe nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández Rojas, será proclamado candidato a la Presidencia de la República...

Oruro

Docentes de UTO cuestionan referéndum

ORURO, 1 (PRESENCIA).- El estamento docente de la Universidad Técnica de Oruro, denunció la ilegalidad del referéndum convocada por sus autoridades superiores...

MINISTERIO DE FINANZAS, SUBSECRETARÍA DE PROGRAMACIÓN DE OPERACIONES, UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN NO FINANCIERA, COMUNICADO, Al haberse cumplido el plazo de presentación de la documentación relacionada con la solicitud de incrementos salariales...

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA, CONCURSO DE PRECIOS Nº 17/91, ESTUDIO DE LA CALIDAD DE LA FRUTA EN EL DEPARTAMENTO DE TARIJA, La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija -CODETAR- invita a las empresas Consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas...



# deportiva



La Paz, Bolivia, martes 2 de julio de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.

Gaby pasó a los cuartos de final



(Página 4)

▽ "Atigrados" ingresaron a concentración



(Página 4)

▽ Independiente reanudó prácticas

(Página 4)

## Bolivia inscribió 22 jugadores

Mañana viaja delegación a Chile

**SANTA CRUZ. 1 ( PRESENCIA).**-La Comisión Técnica del Seleccionado Nacional divulgó aquí la nómina de los 22 jugadores que integran la delegación boliviana a la Copa América 1.991 que se disputará en Chile.

El presidente de la Comisión Técnica de la selección Rolando Aguilera, en una conferencia de prensa hoy en el Hotel Arenal, donde se mantiene una oficina permanente, entregó la siguiente nómina oficial y los números que corresponden a la camiseta de cada jugador:

- 1.- Marco Antonio Barrero
- 2.- Miguel Ángel Rimba
- 3.- Eduardo Jiguchi
- 4.- Marciano Saldías
- 5.- Marco Antonio Ferrufino
- 6.- Sergio Rivero
- 7.- Carlos Fernando Borja
- 8.- José Milton Melgar
- 9.- Juan Berthly Suárez
- 10.- Marco Antonio Echeverry
- 11.- Jaime Moreno
- 12.- Mauricio Sorio



1 Marco Antonio Barrero

- 13.- Juan Manuel Peña
- 14.- José Luis Medrano
- 15.- Modesto Soruco
- 16.- Erwin Sanchez
- 17.- Juan Carlos Chavez
- 18.- Modesto Molina
- 19.- Alvaro Peña
- 20.- Ramiro Castillo
- 21.- Julio César Baldivieso
- 22.- Victor Aragón

**DELEGACION DE 31 PERSONAS**  
La delegación nacional estará conformada por 31 personas. A los 22 jugadores se suman 6 del cuerpo técnico y 3 dirigentes de la Comisión Seleccionadora: Rolando Aguilera, Milton Jacob y Marcos Peredo.  
Aguilera dijo que ha sido una tarea difícil marginar a dos jugadores, Fredy Cossio y Alejandro Ardaya; Jorge Monasterio no fue tomado en cuenta por parecer de una lesión de consideración, mientras Victor Hugo Antelo se automarginó por divergencias con el técnico porque significa nomás quitar las esperanzas de un muchacho que luchó por un puesto titular.

Expresó que para quienes no están en esta lista, no ha sido tiempo desperdiciado, sino que también ganaron una esperanza de aprovechar de las futuras convocatorias.



2 Miguel Ángel Rimba



3 Eduardo Jiguchi



4 Marciano Saldías



5 Marco Antonio Ferrufino



6 Sergio Rivero



7 Carlos Fernando Borja



8 José Milton Melgar



9 Juan Berthly Suárez



10 Marco Antonio Echeverry



11 Jaime Moreno



12 Mauricio Sorio



13 Juan Manuel Peña



14 José Luis Medrano



15 Modesto Soruco



16 Erwin Sanchez



17 Juan Carlos Chavez



18 Modesto Molina



19 Alvaro Peña



20 Ramiro Castillo



21 Julio César Baldivieso



22 Victor Aragón

Gran concurso!!!  
**HANSA y PRESENCIA**  
preguntan...

¿Quién ganará la COPA AMERICA?

RESPUESTA:

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

C.I.: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Deposite su cupón en las oficinas de PRESENCIA La Paz, en las agencias de PRESENCIA en el interior o en HANSA LTDA. La Paz.

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| PRIMER PREMIO:            | Un Kit de herramientas eléctricas BOSCH  |
| SEGUNDO PREMIO:           | Una estufa eléctrica Siemens ISMET       |
| TERCER PREMIO:            | Una batería para vehículo BOSCH          |
| CUARTO PREMIO:            | Una caja de whisky                       |
| QUINTO PREMIO:            | Una caja de vinos KHOLBERG               |
| SEXTO al VIGESIMO PREMIO: | Una suscripción de PRESENCIA por 6 meses |

Además, presentando este cupón, usted obtendrá un

DESCUENTO DEL 5%

por la compra de cualquier artículo de la División Industrial o Departamento Mercaderías de HANSA LTDA

Copa América

## Uruguay a Chile Con bajas, críticas, optimismo e ilusión

La "era Cubilla" en la selección uruguaya se inició el 17 de abril, pese a lo cual el seleccionador pudo asumir su puesto el pasado 11 de junio, debido a que hasta entonces dirigió al Olimpia de Paraguay, y los entrenamientos estuvieron a cargo de sus hermanos, Pedro Ramón.  
El rendimiento del equipo en los partidos de ensayo ha tenido altibajos, tanto en su juego como en los resultados.

Los "celestes" derrotaron a México por 2-0, a Costa Rica por 1-0, a Chile por 2-1, y ayer, en la despedida ante los alicionados uruguayos, ganaron a un combinado del interior del país por 4-0. Cayeron ante Estados Unidos, el equipo mexicano León frente a Chile por, ante Perú y empataron nuevamente con los peruanos a cero goles.

En los últimos partidos se notó un progreso en cuanto a la aplicación de la idea futbolística que pretende el seleccionador, con una defensa firme, marcadores laterales que vayan a la ofensiva, un mediocampo con cuatro futbolistas de buena técnica, que juegue el balón prolijamente y acose al rival para recuperarlo cuando lo pierde, y dos delanteros con movilidad y sin puestos fijos.

Los alicionados despidieron a los "celestes" con una mezcla de deconianza e ilusión, y unos 25.000 que el domingo presenciaron su último partido previo al viaje, aplaudieron los goles y buenas jugadas, pero también reprobaron a algunos futbolistas que no pasan por un buen momento de juego.

La delegación uruguaya viajó presidida por Luis Latorre y como delegados acudieron Alberico Camarero y Alberto Barros, como coordinador general Juan Martín Mujica y como técnico: Luis Cubilla.

Como segundo entrenador acudirá Pedro Ramón Cubilla, como preparador físico Alejandro Richino, el médico será Carlos Viotreut, y asimismo viajarán cuatro colaboradores y una plantilla de veinte futbolistas:

Porteros: Fernando Alvez y Leonel Rocco.  
Defensas: Guillermo Sanguinetti, Daniel Reveléz, Eber Moas, Ruben Dos Santos, Héctor Rodríguez, Daniel Sánchez y José Luis Pintos Saldía.

Centrocampistas: Héctor Morán, Ramón Castro, Henry López Báez, Marcelo Fracchia, Edgar Borges, Alvaro Gutiérrez y Gabriel Cedrés.

Delanteros: Victor López, Peter Méndez, Sergio Martínez y William Gutiérrez.

El seleccionador uruguayo dejó abierta la posibilidad de convocar al delantero centro Ruben "Pollita" Da Silva, que hoy regresó a Montevideo tras jugar como cedido en el River Plate de Argentina. Si está en buenas condiciones físicas y soluciona su situación de contrato con la Asociación viajará a Chile.

Copa América '91

## Bolivia viaja mañana a Chile en procura de lograr buen desempeño

**SANTA CRUZ, 1ro. (PRESENCIA).**- La delegación de 31 personas de la Selección nacional de fútbol viajará el miércoles a Chile en procura de lograr un buen desempeño, anunció hoy aquí el director técnico Ramiro Blacut.

La delegación partirá del aeropuerto de Viru Viru (miércoles 3) en el primer vuelo del LAB horas 07:30 hacia La Paz, para tomar a las 13:30 horas la combinación de Lan Chile hacia Santiago.

En La Paz entre las 8 y el medio día, es posible que la delegación descanse en un hotel, según adelantó la Comisión de la Selección.

Se estima la llega a Santiago a las 18 horas para inmediatamente abordar un omnibus para viajar a Viña del Mar (120 kilómetros) a donde se estima llegar a las 22 horas para alojarse en el Hotel Internacional que ha sido contratado expresamente.

Se hizo una convocatoria a las personas que tengan

interés en acompañar al seleccionado para que puedan hacer sus reservaciones

### LOS JUGADORES

De acuerdo a la nómina oficial de jugadores para la Copa América 91, de los 22 jugadores 15 son de Santa Cruz; 1 de La Paz; 3 de Cochabamba; 1 de Chuquisaca y 1 de Oruro.

Son casados: Barrero, Soria, Ferrufino, Rimba, Melgar, Borja, Echeverry, Sanchez, Castillo, Peña, y Jiguichi.

Solteros: Aragón, Saldías, Rivero, Peña, Baldivieso, Sorico, Molina Suárez, Medrano y Chávez.

Han sido convocados para formar parte de la Selección Bolivia Melgar y Borja en ocho ocasiones; en 5 Saldías; en 3 Peña; en 2 Soria, Rivero, Echeverry, Sanchez, Castillo, Medrano y Jiguichi, el resto es la primera vez.

## Partidos de Bolivia en la Copa América

**SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).**- La Comisión de la Selección Nacional de Fútbol oficializó los partidos de la Selección Nacional disputará en el Grupo B en Valparaíso, una ciudad a sólo 5 kilómetros de Viña del Mar:

Día 7 de Julio horas 17 ( hora boliviana) con Uruguay

Día 9 de Julio horas 20:30 HB con Brasil

Día 11 de Julio horas 18:30 HB con Colombia

Día 13 de Julio horas 14:00 HB con Ecuador

Ejecutivos del Hotel Internacional:

"Todo está dispuesto para recibir a delegación boliviana"



Alfonso León, ejecutivo del Hotel Intercontinental, de Chile. En este hotel instalará su cuartel de operaciones la selección nacional.

**Por Paula Lazarte, especiala para PRESENCIA**  
**VIÑA DEL MAR, 1.-** Las amplias y cómodas instalaciones del Hotel Intercontinental, ubicadas en el valneario de Con Con, comuna de Viña del Mar, se constituirán en el centro de operaciones del equipo boliviano que participará en la Copa América que se disputará del 6 al 21 del presente en Chile.

Alfonso León García, uno de los ejecutivos del Hotel Intercontinental, sostuvo que un total de 20 personas atenderán a la delegación nacional que llegará a Chile el 3 del presente.

**DOS PISOS**  
La Federación Boliviana de Fútbol reservó dos pisos del mencionado hotel para la delegación nacional. Los deportistas utilizarán habitaciones dobles.

Alfonso León informó que la administración del Hotel Intercontinental proporcionará servicio completo, es decir desayuno, almuerzo y cena.

No quiso referirse a los montos que erogará la Federación Boliviana de Fútbol. Dijo que el hotel se encuentra a 30 minutos del estadio Sausalito, y a 45 de Valparaíso.

**SALAS**  
Nuestro informante expresó que los jugadores contarán con salas de recreación, juegos, de proyección de videos y de reuniones. "Es decir todo está planificado para que los amigos bolivianos puedan sentirse como en casa."

**ESTADIO**  
Oscar Cabral, dirigente deportivo, hizo una amplia explicación sobre los trabajos que se realizaron para concluir las obras del estadio Sausalito. "El pasado fin de mes entregamos las obras. Comisionados de la Confederación Sudamericana de Fútbol habilitaron, de este modo, este escenario deportivo que sufrió daños a consecuencia de terremotos de años pasados. Se efectuaron tareas de refacción en todas las sectores, se instalaron las torres de alumbrado, se construyeron jardines y obras arquitectónicas, realmente todo está a punto."

**EXPECTATIVA**  
Finalizó: "Existe notable expectativa por la celebración de la competencia futbolística que reunirá a importantes planteltes como Brasil, Uruguay, Bolivia, Ecuador y Colombia."

## Arbitros de diez países controlarán encuentros de selecciones en Chile

Oscar Ortubé representará a Bolivia

Un total de diez árbitros FIFA controlarán los partidos de la Copa América que se disputarán en Chile, del 6 al 21 del presente, informaron los miembros de la Comisión de Árbitros de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

La nómina es la siguiente. Juan Carlos Loustau, de Argentina. Oscar Ortubé, de Bolivia. José Roberto Wright, de Brasil. Gastón Castro, de Chile.

Armando Pérez y José Torres, de Colombia. Milton Villavicencio, del Ecuador. Carlos Maciel y Juan Francisco Escobar, de Paraguay. José Ramírez, de Perú. Ernesto Filippi, de Uruguay. Francisco Faría Abreu, de Venezuela.

Los árbitros deberán presentarse hoy en Santiago, de Chile. Mañana se realizará la prueba de física.

### OSCAR ORTUBÉ

El árbitro internacional Oscar Ortubé expresó recientemente que "representar a Bolivia en la Copa América es un legítimo orgullo. Espero realizar una importante actuación."

Ortubé Vargas ya arbitró varios partidos de carácter internacional. Por ello, este reto para nuestro compatriota, significará una nueva oportunidad para que pueda exhibir sus excelentes condiciones en este campo.



Oscar Ortubé, árbitro FIFA. Viaja a Chile para participar en la Copa América. El árbitro internacional tiene al frente un nuevo reto.



Estadio Sausalito, en Viña del Mar, que fue habilitado recientemente. En este escenario se jugarán encuentros por la Copa América.



Con miras al Mundial 1994

## Comisión recomienda mantener selección de fútbol permanente

**SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).**- Tras un mes y medio de preparación, la selección boliviana para la Copa América, ha llenado los requisitos básicos para poder intervenir en un campeonato internacional, según el presidente de la comisión técnica Rolando Aguilera.

Dijo en conferencia de prensa hoy que inicialmente fueron 30 los convocados. Todos han tenido dijo, un comportamiento ejemplar tanto a nivel de motivación como para aceptar las condiciones, limitadas por cierto, que le puede ofrecer la Federación Boliviana de Fútbol.

### HAY 20 JUGADORES MAS

Indicó que esta preparación constituye un punto de referencia para la Copa 1993. Es por esta razón dijo que a los 30 nombres tomados en cuenta inicialmente para la selección, deben sumarse 20 más que están en carpeta, quienes dentro los próximos 3 años, con una rotación y programación planificada, podrá existir una selección permanente "para que el tiempo que se

ha tardado en esta concentración, no se pierda en una concentración cerrada y, más bien sea competitiva".

**UNA SELECCION PERMANENTE**  
Aguilera, expresó que lo ideal para comenzar a darle a su selección una propia. Indicó que la Copa América '91 es un paso, ya que se tiene en esta selección, un grupo de jóvenes aptos, para poder conformar una selección permanente.

Indicó que es recomendable que, en un término esta cosa, la Federación Boliviana designe una Comisión Selección permanente, así como al técnico que

Expresó que se esta manera se diseña un equipo que no solamente puede disputar el lugar de clasificación para la Copa B Olímpicas de 1992 y estar preparados para las eliminatorias para el Mundial



al estilo de... PRESENCIA

telefotos los goles los mejores jugadores ...siguen nuestra selección

A TODO COLOR

PRESENCIA deportiva

## Centro de prensa fue inaugurado

**Santiago de Chile, 1 (E).-** El Centro de prensa Estado Nacional de Santiago, principal escenario de la Copa América '91, fue inaugurado hoy en una ceremonia encabezada por las más altas autoridades del fútbol chileno y el Comité Organizador del torneo continental.

Las instalaciones, hechas a la Compañía de Teléfono de Chile (CTC), cuyo principal propietario es la Compañía Telefónica Nacional de Chile, incluyen telefonos automáticos y líneas para llamados locales y larga distancia nacional e internacional, fax y más de un centenar de puntos de transmisión directa instalados en la sala de prensa. En el futuro, los periodistas podrán estar en directo, en pantallas gigantes, las alternativas de los partidos de la Copa se jugarán en las ciudades de Viña del Mar y Concepción, aunque si desean desplazarse a esas ciudades contarán con autobuses especiales de traslado.

También habrá autobuses para el desplazamiento de los periodistas desde el estadio al hotel, todos ellos con teléfonos celulares para mantenerse en contacto con las oficinas de prensa de la CTC, que inaugurará el próximo sábado el primer partido de la Copa América '91, que se jugará en las ciudades de Viña del Mar y Concepción.

El jefe de prensa del Comité Organizador, Juan Facusse señaló que los periodistas serán atendidos en las sedes de Viña del Mar y Concepción.

A su alrededor de un centenar de periodistas extranjeros ya han llegado a Chile para cubrir las alternativas de la Copa América '91, que se jugará el próximo sábado, 6 de julio, con el primer partido de la Copa América '91, que se jugará en las ciudades de Viña del Mar y Concepción.

## Copa América

# Pionero del fútbol mundial

Fue el primer campeonato a nivel de selecciones.

Uruguayo Rivadavia Gómez, gestor del torneo y de la CSF.

### Según agencia EFE

Rivadavia Gómez se convirtió en el héroe de los dirigentes de su país, Argentina, Brasil y Chile y tras intensas gestiones logró que se fundara en Buenos Aires la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), el 7 de julio de 1916, en una ceremonia a la que asistieron representantes del deporte de esas naciones.

Directivos de la época señalaron que no hubo grandes discusiones entre ellos y que los mayores problemas para coordinar criterios y establecer la puesta en marcha de los proyectos eran las distancias y la lentitud en las comunicaciones.

Viajar desde Montevideo a Santiago de Chile, por ejemplo, suponía toda una aventura y para ello eran necesarios varios días y noches.

La creación de la Confederación permitió que el fútbol se organizara rápidamente en la zona a pesar de las diferencias que se advertían en la evolución técnica de los futbolistas de cada uno de los países miembros.

La CSF también se convirtió en la primera organización de ese tipo, la pionera del fútbol organizado en un continente, ya que la entidad que le siguió fue la Unión Europea de Fútbol (UEFA), fundada en 1954.

Dos meses antes de su creación, la Asociación Argentina organizó un campeonato sudamericano a modo de ensayo, con la participación de las selecciones que representaban a los fundadores del organismo.

El torneo se disputó en el estadio del Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, pero en la final hubo que cambiar de escenario debido a que el 16 de mayo de 1916 se produjo el primer hecho de violencia que registra el fútbol sudamericano.

La capacidad del estadio del Gimnasia y Esgrima portenho fue sobrepasada por una multitud nunca antes vista en un partido de fútbol y cuando los equipos de Argentina y Uruguay jugaban los primeros cinco minutos del encuentro el árbitro interrumpió las acciones por invasión del campo de juego.



Bolivia también forma parte de la historia del fútbol sudamericano. Tuvo extraordinarias intervenciones en los torneos de la región. En la foto la selección nacional de 1957.

Las crónicas de la época indican que, a pesar de los esfuerzos realizados, el público no logró acomodarse en los graderíos y que por ese motivo el colegiado decidió suspender la final, lo cual provocó la ira de miles de hinchas que incendiarían el estadio.

Se había vendido una cantidad de entradas superior a la que permitía la capacidad del escenario, construido con tribunas de madera que quedaron inutilizadas.

Un día después argentinos y uruguayos se enfrentaron en el estadio del Racing de Avelaneda y los "celestes" se quedaron con el título de campeones al igualar a cero goles. Argentina había llegado con un punto menos a la final como consecuencia de haber empatado 1-1 con Brasil, que ocupó el tercer puesto.

También hubo discusiones y protestas en aquel primer tor-

neo, como la que presentó Chile a los organizadores por la supuesta inclusión de dos jugadores africanos en la selección de Uruguay.

Se trataba de los destacados futbolistas Isabelino Gradin y Juan Delgado, que en realidad habían nacido en Uruguay y eran descendientes de esclavos africanos llegados al Río de la Plata en la época de la colonia.

Los dirigentes que en 1916 crearon la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) dispusieron que el primer torneo oficial, en el que se pondría en juego la Copa América, se disputase un año después en Montevideo.

La Asociación Uruguaya construyó especialmente para ello un estadio con capacidad para 40.000 personas y cumplió en el 30 de septiembre y el 4 de octubre de 1917 las selecciones de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, cuyas asociaciones fueron fundadoras de la CSF.

El conjunto uruguayo, en el que destacaban Somma, Pacheco, Vanzino y los Searone, entre otros, goleó 4-0 a chilenos y brasileños y venció por 1-0 al equipo argentino de Ohaco, Colomino y Perinetti en el partido final.

Argentina obtuvo el segundo puesto, Brasil el tercero y Chile quedó en el cuarto lugar. El mejor partido de Chile, que contaba en sus filas con Bolados, Galica, Alvarado, los Muñoz y Paredes, fue el que disputó ante Argenti-

na, equipo con el que perdió por la mínima diferencia.

Los entusiastas dirigentes de los cuatro países participantes habían proyectado que el campeonato se celebrara todos los años, pero en 1918 se desató una epidemia de gripe en Brasil que impidió su disputa, por lo que fue aplazado para 1919.

El escenario del segundo campeonato fue el estadio de Laranjeiras, del club Fluminense, en Río de Janeiro, donde Brasil ganó el título de campeón tras vencer a Argentina (3-1) y Chile (6-0) e igualar con Uruguay (2-2). En el partido de desempate ante los uruguayos los dueños de casa se impusieron por 1-0.

Un hecho desgraciado empañó el desarrollo de aquel torneo. El 17 de mayo el portero uruguayo Roberto Chery sufrió una lesión en el partido en que su equipo ganó a Chile por 2-0 y tres días después falleció en un hospital brasileño.

En la década de los años veinte la Copa América se disputó nueve veces. Uruguay la ganó en cuatro ocasiones (Chile '20, Uruguay '23 y Uruguay '24 y Chile '26), Argentina en otras cuatro (Argentina '21, Argentina '25, Perú '27 y Argentina '29), y Brasil el restante (Brasil '22).

En 1921, Paraguay se incorporó al torneo que se jugó en Argentina y se produjo la deserción de Chile. Los argentinos se adjudicaron el título de campeones y los debutantes paraguayos dieron la sorpresa al vencer a los uruguayos por dos goles a uno.



## Breves de la Copa América

**Santiago, 1 (El Mercurio) por teléfono.-** Los organizadores de la Copa América que comenzará el próximo sábado en Chile anunciaron que el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz, estará presente en la ceremonia inaugural del certamen que se desarrollará en el estadio Nacional, de esta capital.

Con la inauguración del centro de prensa, un local amplio y cómodo para los comunicadores sociales que llegarán a este país, comenzó prácticamente el certamen que escribirá una nueva página en la historia del fútbol continental.

La venta de entradas alcanzó a su auge esta noche, conforme pasan las horas que pronto nos permitirá disfrutar de un espectáculo que fue esperado varios años.

**Deserción en Uruguay Montevideo, 1 (AP) -** La deserción de último momento de la Copa América fue anunciada por el técnico Luis Cubilla más esperanzas para la próxima Copa América, se redujeron ya moderadas expectativas de Uruguay en el máximo torneo sudamericano de realidad futbolística.

Peretia quedó desafiado ayer de la selección celeste al viajar a Italia para concretar su inscripción al club Cremonense, recién ascendido a la primera división peninsular, según dijeron medios de prensa locales.

Los uruguayos, que ayer derrotaron 4-0 a una selección integrada por jugadores del interior del país viajaron hoy a Chacarita para completar su preparación con vistas al debut del domingo ante Bolivia.

**Optimismo argentino Buenos Aires, 1 (EFE) -** El seleccionador argentino de fútbol, Alfio Basile, dijo hoy lunes que para el equipo que dirige desde principios de año "sería importante ganar la Copa América que se disputará en Chile desde el próximo sábado.

"Sería fundamental para este proceso que Argentina ganase un título como este, lo cual afirmaría la tarea que hemos proyectado para las eliminatorias del Mundial de 1994", mantuvo el director técnico del equipo albiceleste, que mañana martes viajará a la capital chilena.

Basile se manifestó "satisfecho" porque la selección argentina jugó en Inglaterra ante la Unión Soviética (1-1) y el equipo nacional inglés (2-2) y el equipo de fútbol de Brasil (1-1), los últimos de la etapa de preparación para el campeonato.

**Críticas a Kiese Asunción, 1 (AP) -** Fuertes críticas fueron lanzadas contra el entrenador de la selección paraguaya de fútbol, Carlos Kiese, tras divulgarse la lista de 22 jugadores que irán a disputar la Copa América en Chile.

El entrenador del Atlético Colegiales, Juan Zaccarias, manifestó que "Kiese es un novato y no sabe lo que hace. Nunca dirigió a un equipo de fútbol profesional. Como periodista sabía hablar, pero como entrenador no sabe lo que hace".

"La Liga Paraguaya de Fútbol increíblemente le dio un premio demasiado grande al nombrarlo técnico de la selección y esto demuestra que aquí se siguen haciendo mal al fútbol", acotó.

Zaccarias se mostró disgustado porque "nuestro arquero Claudio Brilla se destacó de manera brillante en la Copa Libertadores y merecía estar entre los dos primeros arqueros, pero Kiese lo dejó fuera, que estaba en el exterior y que esta José Luis Chilveri hace más de siete meses que no juega en su club, Zaragoza".

**Brasil se aclama Río de Janeiro, 1 (AP) -** La selección de fútbol de Brasil se trasladó hoy al sur del país para que los jugadores se aclimaten al sábado de los partidos de la Copa América.

El seleccionado practicó en el estadio Beira-Rio en la ciudad de Porto Alegre, donde las temperaturas bajan frecuentemente durante esta época del año, el invierno en el hemisferio sur.

Tras un día en Bahía estado ensolarado, los jugadores del seleccionado se acercan a Río donde el clima es más templado.

Falcão dijo que los jugadores van a necesitar por lo menos una semana en el clima frío para prepararse para las bajas temperaturas de Viña del Mar, ciudad chilena donde jugarán los brasileños en la primera ronda del campeonato.



Olivero Fabián Estay integrante de la selección chilena de fútbol, durante una de las últimas prácticas para la Copa América. El torneo se iniciará el próximo sábado en Santiago.

## críticas e incertidumbre por desempeño de chilenos

**Santiago de Chile, 1 (AP) -** Tras los 35.000 asistentes al partido que se disputó anoche en un estadio rebullido por los futbolistas, la crítica deportiva fue más benevolente con el seleccionado nacional — aunque también se incrementó el comentario de la victoria 3-1 ida anoche por Chile frente a Ecuador.

En el último partido de preparación de ambas selecciones, el partido que se disputó anoche a la Copa América, que comenzó a las 21:00, se ganó a Ecuador por 3-1.

Un comentario expreso que la selección, es cierto, fue un vencedor de Ecuador con figura brillante, Iván Zamorano, pero algunos aspectos de su funcionamiento dejaron tremenda interrogante.

Chile, entre la gloria y la "risa", tituló la Tercera de la Copa América.

carce a la gloria, si lo hace como en el segundo tiempo, borderiamos en la miseria".

"Chile todavía no entiende su juego", declaró El Mercurio.

En su comentario resaltó algunas buenas figuras del equipo nacional, que el sábado inaugurará la Copa América frente a Venezuela.

Las Últimas Noticias fue más optimista al titular que "Chile nos regala un pasaje a la ilusión".

Luego comentó que pese a ciertos problemas futbolísticos, la selección mostró avances importantes y figuras destacables en su legítimo triunfo sobre Ecuador.

Los comentarios de la prensa deportiva coinciden en comentar el bajo desempeño de algunos jugadores, como el zaguero derecho Andrés Romero y el volante Rubén Espinoza.

Los chilenos iniciaron hoy el periodo de concentración total.

Específicamente, en tanto, viajó hoy al balneario de Viña del Mar, donde disputará sus partidos por el grupo.

## Últimas de la Copa

**Viña del Mar (Chile), 1 (EFE) -** Las selecciones de fútbol de Ecuador y Uruguay ya se encuentran en Viña del Mar para participar en la Copa América, que comenzará el próximo sábado en Santiago con el partido entre Chile y Venezuela.

En Viña del Mar, ciudad situada a 125 kilómetros al noreste de Santiago, se disputarán los partidos del grupo B, en el que también se encuentran los equipos nacionales de Bolivia, Colombia y Brasil, que llegarán a Chile entre mañana y el sábado.

**Práctica ecuatoriana** El conjunto ecuatoriano se enfrentará el miércoles próximo a un combinado local en el estadio Sausalito de Viña del Mar para inaugurar las nuevas torres de iluminación de ese recinto deportivo, y el partido será presidido por el tesoro de la Confederación Suramericana de Fútbol, el colombiano Romer Osorio.

Ecuador se enfrentó ayer a la selección de Chile, ante la que perdió por 1-0 en partido disputado en el estadio Nacional de Santiago.

## Colombia dejó buena impresión ante Junior

**BARRANQUILLA, COLOMBIA, 1 (AP) -** La selección de fútbol de Colombia dejó una buena impresión en el partido que ganó ayer 5-1 (2-1) a Atlético Junior, el último antes de su debut contra Ecuador en la Copa América.

La gran figura fue el mediocampista Carlos "El pibe" Valderrama quien intervino en tres de las anotaciones. Los 50.000 espectadores que colmaron el estadio Roberto Melendez lo aclamaron cuando abandonó el campo minutos antes de concluir el encuentro.

La selección había vencido la semana anterior a Costa Rica y a Atlético Bucaramanga 1-0. En el programa de preparación además empató 2-2 frente a Suecia.

"Estamos para pelear la copa... Esa es la conclusión del cuerpo técnico, el plantel de jugadores y la afición luego de la brillante demostración dada por la selección colombiana", destacó en su primera plana deportiva el matutino El Tiempo de Bogotá.

"Pero si la presentación del equipo es buena, la del maestro Valderrama fue soberbia. El "pibe" que pasó entre jueves y sábado cerca de 21 horas metido en un avión para firmar con el Valladolid de Espana, se fajó un tremendo partido", subrayó.

En otro aparte señaló: "El entrenador sirvió para despejar las dudas que hubieran surgido durante la etapa de preparación".

El Espectador por su parte comentó: "La selección, que no fue la octava maravilla, sí dejó la impresión de que, por fin, se están logrando los acoples que serán indispensables en la Copa América. Lo que hizo la selección tuvo visos de colectividad por primera vez en el proceso.

"Simplemente fue la selección que uno se imaginaba... La que sale jugando bien de atrás... ¿Será la selección que se mostrará en Chile el domingo ante Ecuador? ¡ojala que sí!".

Colombia figura en el grupo B y además de Ecuador, enfrentará a Brasil, actual campeón, a Bolivia y a Uruguay.

El técnico Luis García formó el equipo que utilizará en el primer compromiso, Freddy Rincón, titular en el mediocampo, no jugó debido a una lesión y fue reemplazado por Alexis García.

Reparó Leonel Álvarez luego de cumplir sus compromisos con el Valladolid. Su desempeño fue aceptable.

"Estamos listos para iniciar la Copa América" dijo Valderrama y el técnico García manifestó por su parte: "fue un examen interesantísimo. El sistema ya ha evolucionado por problema y Álvarez no tendrá el mediocampo porque conoce bien el sistema y a sus compañeros".

García confía en que Rincón podrá alinearse frente a Ecuador. El seleccionado viajará a Chile el jueves venidero.



Campeo  
Wlber Ocampo uno de los mejores corredores de motocross que tiene el país en la actualidad.

# Independiente reinició ayer sus entrenamientos

SUCRE, 1 (PRESENCIA). POR JOCHEN ROJAS.- El club Independiente Petrolero de Sucre reinició su trabajo de preparación con miras a participar en el octogonal ligero a disputarse el 21 y 28 del presente. El trabajo se inició en horas de la mañana en su propio Complejo Deportivo, ubicado en la zona de Garrellazo, con la presencia de jugadores que radican en esta ciudad. Se espera el arribo de los jugadores del interior del país en las próximas horas. Guido Campos adestrador "refinero" expresó a PRESENCIA DEPORTIVA: "Nuestro propósito es clasificar a los cuartos de final, tenemos gente capaz de competir por los primeros lugares", el grupo que encabeza cada uno de los partidos a jugarse serán bien disputados.

La directiva, por su parte, viene gestionando una serie de partidos amistosos a jugarse en las ciudades de Potosí y Monteagudo. Para el octogonal se ha dispuesto la venta de abonos con un valor de 24 bolivianos para los tres partidos que el Petrolero juegue como local, teniendo un costo de diez bolivianos las entradas sueltas. De acuerdo al fixture del grupo "B" Independiente jugará en calidad de local su primer encuentro frente a The Strongest de La Paz.

Germán Grocc titular de Independiente Petrolero consultado sobre el planteamiento que presentó el equipo Bolívar de La Paz, una

nueva modalidad de torneo que podría ser puesta en vigencia en el segundo campeonato de este año, señaló que se estudia el planteamiento de formar una Super Liga con los ocho mejores equipos del país donde Independiente estaría presente por los antecedentes que demostró en los dos últimos torneos.

Mientras tanto, el aficionado en general está a la espera del planteamiento propuesto por Gordech sobre la contribución de 0.50 bolivianos por el uso de la Terminal de Buses. Independiente Petrolero espera el apoyo masivo de sus instituciones y el único propósito de luchar por los primeros lugares del campeonato del presente año.

## Wimbledon "Gaby" pasó a cuartos de final

Wimbledon, Inglaterra, 1 (AP).- Gabriela Sabatini, Sicilí Graf, Boris Becker, y Martina Navratilova pasaron hoy a cuartos de final al ganar sus partidos respectivos del abierto de tenis de Wimbledon, dotado con 6.8 millones de dólares en premios.

El checoslovaco Ivan Lendl fue eliminado del torneo.

La raqueta argentina Sabatini, que es segunda cabeza de serie, se impuso a la francesa Nathalie Tauziat 7-6, 6-3.

# Gran Premio Tarija-Cobija una prueba de largo aliento

Del 4 al 14 de agosto próximo se disputará la competencia automovilística Gran Premio Nacional Tarija-Cobija sobre un total de 2.517 kilómetros.

Las máximas autoridades de la Federación Boliviana de Automovilismo tienen un reto con el país. Roberto Udler tiene la importante misión de montar todo el operativo de seguridad, financiación y otros aspectos.

A 34 días del inicio de la competencia, sería bueno que el director de la Fead apunte al trabajo del presidente para así lograr un rotundo éxito.

Este Gran premio cuesta más de 70 mil dólares en su financiación y gran parte de ese dinero ha sido comprometido, no sólo por la empresa privada, sino por la SODJ.

- LAS ETAPAS**
- 4 de agosto: Primera etapa: Tarija-Camargo-Potosí: 368 kilómetros.
  - 5 de agosto: Segunda etapa: Potosí-Oruro-La Paz: 553 kilómetros.
  - 6 de agosto: Descanso en La Paz.
  - 7 de agosto: Tercera etapa: La Paz-Corico-Caranavi: 217 kilómetros.
  - 8 de agosto: Cuarta etapa: Caranavi-Yucumo-Rurrenabaque: 265 kilómetros.
  - 9 de agosto: Desanso en Rurrenabaque.
  - 10 de agosto: Riberalta-Río Yata-Guayaramerín: 88 kms.
  - 12 de agosto: Séptima etapa: Guayaramerín-Río Yata-Riberalta: 88 kilómetros.
  - 13 de agosto: Octava etapa: Riberalta-Puerto Rico: 256 kilómetros.
  - 14 de agosto: Novena etapa: Puerto Rico-Cobija: 169 kilómetros.
  - Total de kilometraje: 2.517.-

## Apertura de propuestas para construcción de nuevo velódromo

Hoy a las 14 horas, en presencia del titular de la Secretaría General del Deporte y la Juventud y las autoridades del Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos, se llevará a cabo la apertura de propuestas para la construcción del velódromo en la ciudad de Cochabamba.

El acto tendrá lugar en las oficinas de la empresa Crows, organismo internacional encargado de la licitación de obra de este escenario deportivo.

"Hay varias empresas interesadas en la construcción del velódromo. Se otorgará la construcción (del velódromo) a la mejor propuesta, (tomando como parámetro las ofertas económicas)", se informó en la Secretaría General del Deporte y la Juventud.

De acuerdo a la información, las empresas interesadas en la adquisición de obras, han hecho llegar con anticipación sus propuestas.

El inicio de trabajos del velódromo en la ciudad del valle, está previsto para los próximos tres meses.

Esta será la segunda obra a iniciar, con miras a los Juegos Bolivarianos de 1993, en las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz. El único velódromo que tiene actualmente el país, el de Alto Irvani en La Paz, fue construido para una justa bolivariana, en la década del '70.

**COLISEO DE LA CORONILLA**

Asimismo, se informó que las obras del techado del coliseo de la Coronilla en Cochabamba, se hallan adelantadas.

"Podemos decir que ya hemos avanzado casi un 50 por ciento. Faltan detalles importantes. El roliseo de la Coronilla, será uno de los mejores escenarios", se dijo.

## Preparan festival deportivo en homenaje a efeméride paceña

Para el sábado 13 y domingo 14 de Julio, está previsto un festival deportivo en homenaje a la efeméride departamental de La Paz, con el propósito de obtener recursos económicos para los niños huérfanos y ancianos de los asilos, de la ciudad de La Paz.

La Escuela de Fútbol de los trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, de Cochabamba, confirmaron su participación en este evento deportivo.

Los participantes en este festival, serán los siguientes:

- La H. Alcaldía Municipal de

La Paz, con el estadio "Lastra" y el equipo de fútbol infantil; el LAB con su escuela de fútbol en las categorías infantiles y juveniles, el club Bolívar, la UMSA con la demostración de danzas coreográficas, el COLMIL con gimnasia en aparatos por parte de los cadetes, el CBN con el auspicio y alimentación de la escuela visitante, la Escuela Naval Militar con alojamiento.

**INGRESO AL FESTIVAL**

El ingreso a este festival será con las aportaciones voluntarias de víveres y juguetes.

# SEPARACION DE COLORES

Editorial Lux Teléfono 329102

**INVITACION PUBLICA N° CBB-2667**  
 MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA  
 UNIDAD SANITARIA COCHABAMBA  
 PROYECTO INTEGRADO DE SERVICIOS DE SALUD - BANCO MUNDIAL  
 FONDO DE INVERSION SOCIAL

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública invita a Empresas Constructoras, a presentar propuestas para la construcción del CENTRO DE SALUD DE AREA TEMPORAL en el departamento de Cochabamba, provincia Cercado, ciudad Cochabamba, barrio Zona Temporal.

**PRECIO OFICIAL US\$ 80,258.62**

Los pliegos podrán ser adquiridos en oficinas de la Unidad Sanitaria de Cochabamba (oficina de administración), ubicadas en la Av. Aniceto Arce N° 2876 y oficinas del PROISS en la ciudad de La Paz ubicadas en el edificio del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, (Plaza del Estudiante s/n planta baja), previo pago de Bs 500.00.

Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos, en las oficinas de la Unidad Sanitaria de Cochabamba (oficina de administración) hasta el día martes 23 de julio de 1991, a Hs. 18.00 en un sobre lacrado.

La apertura de propuestas se realizará en acto público a Hs. 9.00 del día miércoles 24 de julio de 1991, en dependencias de la Unidad Sanitaria de Cochabamba.

Cochabamba, 30 de junio de 1991.  
Dra. Magaly de Zannier  
Directora Unidad Sanitaria Cochabamba

# El "Tigre" se concentra

El primer plantel de fútbol del club The Strongest se concentró anoche en el Hotel Calacoto y trabajará en esas condiciones hasta el próximo miércoles, según informó a PRESENCIA DEPORTIVA anoche el director técnico Omar Campos.

Todos los integrantes del equipo, con excepción de los que se encuentran en la selección y los que aún no retornaron de vacaciones llegaron hasta la zona sur de la ciudad.

"The Strongest está en una etapa de cambios y llegó a concretarse la concentración", dijo el entrenador a tiempo de ponderar el esfuerzo de los dirigentes, quienes se reunieron con los deportistas en el hotel antes del descanso.

Según el plantel Campos dirigirá las horas de entrenamiento que las normas de casi las normas de entrenamiento estarán distribuidas en más prácticas físicas.

Campos sostuvo que la semana podrían haberse encontrado en el estado "Rafael Ángel", pese a que no pudo utilizar la falta el ambiente.

Ayer, en la ciudad que se efectuó una tarde se incorporó el argentino Gustavo Quiroga, quien manifestó su intención para trabajar a fase.

# Exito de la Vuelta a La Paz

Nuevamente el automovilismo fue noticia y el éxito de La Paz vivió una jornada emocionante en la ciudad denominada Vuelta a La Paz.

Fue una competencia dura que dejó marcado definitivamente a un piloto de TM, Gonzalo Jiménez.

En la especial, José Monín Camacho, midió a esperar el momento oportuno para darles alcance al tope de las posiciones.

Reguló muy bien el ritmo de su máquina.

**ORGANIZACION**

En el aspecto organizativo, los dirigentes de la Federación de Automovilismo de La Paz volvieron a dar una gran capacidad y empeño en hacer las cosas bien.

La FEBAD puso su granito y el presidente, Roberto Quiroga, respiró tranquilo luego de conocer el resultado de los pilotos Quiroga y Castrillo.

Lo positivo que dejó esta versión de la Vuelta a La Paz, que los caminos, a pesar de no haber sido reparados, quedaron aptos para los pobladores que no transitan por el altiplano.

**PREPARATIVOS**

Ha quedado en el olvido esta carrera, y ahora se apresan a preparar nuevamente sus máquinas para la competencia más grande de toda la historia del automovilismo: El Gran Premio Tarija-Pando.

Será el 4 de agosto, cuando el presidente Jaime Fajardo baje la bandera a cuadros a más de 100 participantes.

Durante once días el país vivirá cada fecha de carrera y se olvidará un poco de sus problemas.

Es de esperar que la empresa privada y importadoras de vehículos den su apoyo para que la competencia alcance el éxito que todos esperan.

Sobre el accidente son suertes de Quiroga y Camacho, tenemos que decir que no les pasó nada grave a los corredores porque sus "jaulas" respondieron bien las medidas duras que tomó Roberto Udler a comienzos de temporada. Está demás decir que el automovilismo deportivo riesgoso, apasionante pero difícil.

# ENFE apoya a deporte en Sucre

Gracias al trabajo conjunto de obreros, empleados, técnicos y jefes del Distrito de Sucre de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, la Capital de la República cuenta con un moderno complejo deportivo, erigido sobre una superficie de 8.000 metros cuadrados.

El centro deportivo denominado "Presidente Lic. Jaime Paz Zamora", permite a los capitalinos contar con uno de los mejores complejos deportivos del país, debido a las comodidades que ofrece a los cultores del deporte.

El lugar cuenta con canchas de tenis, un multifuncional para la práctica de fútbol de salón, vólibol, béisbol y otros. En la parte posterior del centro se encuentran los frontones reglamentarios para la práctica de pelota vasca y paleta. Junto a las gradas se encuentran dos cómodos camarines, salas de calentamiento, duchas y baños. Todo el complejo se encuentra adornado por jardines, debidamente conservados.

El representante de gerencia general, Ing. Alcides Monasterios Castro, informó que una segunda etapa comprende la construcción de una piscina reglamentaria para la práctica de natación. Sucre cuenta con el campeón latinoamericano, Hector Medina.

El Ing. Monasterios Castro explicó que la virtud de la obra se encuentra en demostrar, una vez más, que la "Unión hace la Fuerza", ya que para la conclusión de la obra, en 45 días, se tuvo que trabajar en jornadas nocturnas y los fines de semana, utilizando materiales propios de construcción, lo que permitió abaratar los costos de construcción, de 120.000 a 18.000 dólares.

## Nacional del Integrado en Sucre

Sucre 1 (PRESENCIA). Por Jochen Rojas. La Asociación Nacional del deporte de Sucre, organizando el XIV Campeonato Nacional que la participación de los atletas de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Sucre.

El campeonato se disputará a partir del presente día en las canchas de básquetbol, tenis, natación, tenis de mesa, fútbol de salón, maratón, etc. Sucre se desahoga con el título de Salazar, expresando que PRESENCIA DEPORTIVA poco apoyo que el gobierno de las autoridades locales el seleccionó a Sucre que ya la participación de los atletas de Sucre en el título nacional, que el XIV Campeonato Nacional se disputará en el congreso ordinario de la Federación Boliviana de Fútbol, este deporte designará las canchas de los canchales de la participación en el Parlamento de la loma a disposición del presente día.

Corporación Regional de Desarrollo de Potosí



**INVITACION PUBLICA A.L. 009/91**

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUBLICAMENTE A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA REHABILITACION DE UN TRACTOR KT 85-01 CONSISTENTE EN UN CAMBIO DE RODADO.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER RECABADOS PREVIO DEPOSITO DE Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS) EN LA CUENTA PROYECTOS ESPECIFICOS 12-E-125/7 - 01-04-00-01 CORDEPO DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

**CIUDAD DE LA PAZ**  
 GESTORIA CORDEPO Edificio ALBORADA Segundo Piso Telf. N° 365988.

**CIUDAD DE POTOSI**  
 ASESORIA LEGAL CORDEPO Calle La Paz Esq. Omiste Telf. 27428.

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS HASTA EL DIA 22 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO A HORAS 17:30 pm. EN CASO DE NO PRESENTARSE POR LO MENOS DOS PROPUESTAS CORDEPO SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO  
 Potosí, julio de 1991

# puert **A**bierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, martes 2 de julio de 1991

**PRESENCIA**



**MADONA CON GUAGUA BOLIVIANA.** óleo y temple de la artista Gezien van de Riet, nacida en Holanda y radicada en Bolivia desde hace ocho años. Socióloga y pintora complementa con ilustraciones sus obras plásticas. Sus conocimientos de arte le permiten trabajar acuarelas, aguadas, óleo, témperas y grabados.

## Teatro Popular Aymara y panel sobre militarización

El Auditorio de Qhana programó para este mes de julio dos acontecimientos destacables. Por un lado un panel sobre el tema de la militarización, y por otro la final de un festival de teatro en aymara.

### MILITARIZACIÓN

Los días 17, 18 y 19 de julio se realizará un panel con la participación de representantes de organizaciones campesinas, de la Iglesia católica, del Parlamento y del Poder Ejecutivo.

El objetivo es conocer la posición de distintas instituciones nacionales en torno a esta problemática que afecta a las zonas productoras de la hoja de coca.

### TEATRO

El viernes 26 de julio se clausurará el Festival de Teatro Popular

Aymara de la Provincia Los Andes, luego de que diversas comunidades presenten sus obras a partir de mañana en las subcentrales de Schuena, Yamuyo Centro, Kentupata y Gualberto Villarroel. El tema gira en torno a los problemas de comercialización y producción.

El Jurado Calificador está compuesto por miembros de la Federación Provincial Única de Trabajadores Campesinos de Los Andes, de Qhana, Sartawi y CEDLA. Este seleccionará las obras en cada una de las subcentrales, las que luego se representarán en ferias de Quellani, Palcco, Batallas, Curva, Vilaque y Viacha.

En éstas se hará la selección final para que las dos mejores obras se presenten en el auditorio ubicado en la c. 23 de Marzo 1791 esq. Landeta.

## Alberti evoca a Picasso

**San Lorenzo del Escorial (Madrid), 1 jul (EFE).** - El poeta español Rafael Alberti evocó hoy lunes la figura de Pablo Picasso, al que definió como "un pintor para poetas", en la lección inaugural de los IV Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid que se celebran en El Escorial, próximo a Madrid. En el aula magna del Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial, Alberti recordó los más de 30 años de amistad que mantuvo con el pintor español, desde su primer encuentro en París, en 1931, hasta su muerte en abril de 1973.

El escritor habló de la profunda impresión que siempre le produjeron los "inquisitoriales" ojos del artista, reflejada en estos versos: "Todo el amor para esos ojos / el cielo entero para esos ojos / el mar entero para esos ojos / la tierra entera para esos ojos / la eternidad para esos ojos".

Dios creó el mundo, añadió el poeta, y cuando el séptimo día descansaba tranquilo se sobresaltó al creer que había olvidado los ojos y las manos de Pablo Picasso.

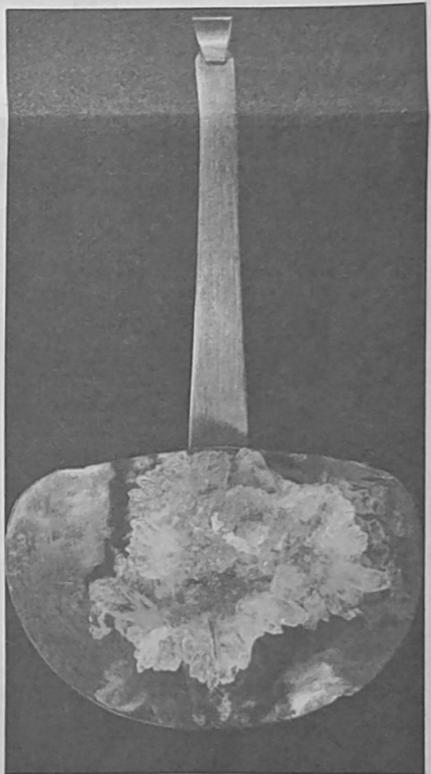
El conferenciante consideró a Picasso un pintor para poetas, como Max Jacob, Guillaume Apollinaire, Jean Cocteau, André Breton y Paul Eluard, y dijo que él tuvo la suerte de acercarse a ese río de fluir permanente de Picasso "en el momento más pleno de sus aguas".

Alberti recordó que la última vez que vio a Picasso fue durante la Guerra Civil española (1936-39), cuando por encargo del Gobierno de la República Picasso preparaba para el pabellón español de la Exposición Internacional de París lo que luego sería el "Guernica".

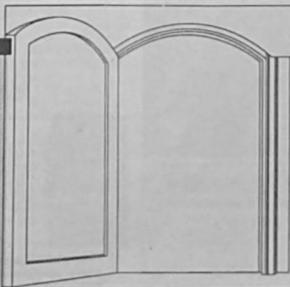
De este cuadro dijo que ya entonces comenzó a gritar su denuncia y aún hoy sigue clamando, "convirtiéndose así en un cuadro parlante, delator, el más peligroso de toda la historia de la pintura".



Picasso



**INES CORDOVA** es artista destacada en la pintura, el collage y otros trabajos que se acercan a la artesanía, como sus joyas que son de un refinamiento exquisito. Inés Córdova tiene muchos premios por los trabajos realizados que fueron ponderados en cada exposición en nuestro país y en el extranjero.



Falleció Michael Landon  
CELA: no más homenajes  
Concurso de afiches

- Nilo Soruco presentó nuevo libro
- La masificación en contra de la artesanía
- Buscan segundo agujero negro

Falleció actor Michael Landon

Los Angeles, 1 Jul - El actor norteamericano, Michael Landon, protagonista de las famosas series de televisión "Bonanza", "La Casa de la Pradera" ("Little house in the prairie") y "Una escalera al cielo" ("Stairway to heaven"), algunas hasta hace poco en la programación de canales bolivianos, falleció hoy lunes en Los Angeles de un cáncer incurable de páncreas e hígado.

La muerte de Landon, a los 54 años de edad, fue anunciada por una portavoz de la familia.

El actor, productor, libretista y director, a quien se le diagnosticó la enfermedad el pasado mes de abril, anunció su dolencia en la rueda de prensa en la que dijo estar dispuesto a combatir este mal.

Landon se mostró molesto por el comentario de una revista norteamericana, según la cual, el actor tan solo le quedaban unas pocas semanas de vida, como así ocurrió.



LA PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA, una producción en la que Landon participa haciendo el papel de Charles Ingalls, el padre de una familia norteamericana que conquistó a la teleaudiencia de varios países y permaneció en la pantalla chica durante mucho tiempo.

Concurso de afiches

El II Congreso Indígena Interamericano de Recursos Naturales y Medio Ambiente, convoca al concurso de afiches sobre el tema que lo inspira. El contenido artístico del trabajo debe expresar la relación social, naturalista y, al mismo tiempo, traslucir el pensamiento de las culturas nativas del continente.

Podrán participar todos los artistas nativos de Bolivia que presenten diseños novedosos y originales. La técnica puede ser libre y a color.

Cada trabajo debe incluir, en su reverso, los datos del participante. Los afiches deben enviarse hasta el viernes 12 de julio del año en curso, a la siguiente dirección: Calle Murillo N° 1282, Casilla N° 14259, teléfono 392301.

Los resultados del concurso serán dados a conocer el lunes 15 de julio. El ganador recibirá como premio la suma de 300 dólares, después de que miembros del Comité Organizador den su fallo.

Convocatorias internacionales

Madrid, 1 Jul (Redacción Central de EFE). -Concursos de cultura internacional hechos públicos esta semana en España.

**Premio de Investigación, artes y tradiciones**  
El ministerio de Cultura convoca el premio de Investigación sobre Arte y Tradiciones Populares Marqués de Lozoya, en el que podrán participar todas las personas de nacionalidad española o iberoamericana que lo soliciten antes del 31 de diciembre. Los trabajos deben tratar de cualquier aspecto de las artes y tradiciones de los pueblos de España desde un punto de vista antropológico.

El primer premio tiene una dotación de un millón medio de pesetas (15.000 dólares) y los trabajos deben enviarse a la dirección general de Cooperación Cultural del ministerio de Cultura, Plaza del Rey 1, 28071 Madrid.

**De teatro "Tiro de Molina"**  
Autores dramáticos de cualquier nacionalidad que escriban en castellano pueden presentarse a la XXI edición del premio de teatro "Tiro de Molina", que tiene una dotación de dos millones de pesetas (2.000 dólares) y cuyo plazo de presentación de obras finaliza el 30 de septiembre.

El premio lo convoca el Instituto de Cooperación Iberoamericana, donde hay que enviar los originales, Avenida de los Reyes Católicos número 4, Madrid.

Mara t'aga aymara en Jesús de Machaca

Escribe: Esteban...

Por segunda vez consecutiva en las ruinas de Wanqani, pertenecientes a la comunidad de Qunqhu San Salvador de Jesús de Machaca de la Provincia Ingavi del Departamento de La Paz, los machaqueños recibieron por la Mara Taqa aymara o año nuevo.

La celebración del año 5.499 estuvo organizado por el Mallku de la Subcentral, los dirigentes de la Central Agraria de Jesús de Machaca y comunitarios de toda la jurisdicción.

EL RECIBIMIENTO DEL MARA T'AQA EN LAS RUINAS DE WANQANI

La enajenación y colonización mental a la que fue obligado el pueblo aymara por los invasores europeos, produjo la ruptura paulatina con nuestro pasado. Por esta razón, muchas actividades de carácter religioso fueron prohibidas en su manifestación pública. Hecho que condujo a la reducción a prácticas familiares y clandestinas.

El Mallku Feliciano Calle y su Mama Taqa, apoyados por secretarios generales de los cuatro Sindicatos de Qunqhu San Salvador, fueron los primeros en llevar adelante la recordación del Mara Taqa.

Seguieron los pasos de su antecesor, el actual Mallku Florentino Meléndez y secretarios generales de los Sindicatos de la comunidad de Qunqhu San Salvador, organizaron nuevamente la celebración del año 5.499.

El sitio elegido para su realización fueron las sagradas ruinas de Wanqani (piedra larga), específicamente la Wa'ka llamada Tata qala (padre piedra), que tiene una longitud de 5,10 m. y 0,95 de ancho, ubicada, a 25 kms. de línea aérea al sur de Tivanaku y que, según el arqueólogo Maxs Portugal tiene parentesco con el período de expansión del arte y la cultura de Tivanaku.

De esta manera, los comunitarios de Jesús de Machaca, retornaron a una práctica ancestral de celebrar el año nuevo andino, ofreciendo a la Pachamama, a los Achachilas y al Tata Willka.

Según la tradición oral machaqueña, Wanqani constituye el génesis de la Marka Machaca. Su origen se remonta al Ch'amak pacha (tiempo de la obscuridad), donde habitaban los Chullpas; primeros pobladores aymaras que, según

acompañados de los comunales. En el acto de apreciarlos yatiris, más que

Tata qala tiene mucho poder, pues la memoria colectiva de los



RUINAS DE WANQANI, qunqhu San Salvador, Jesús de Machaca.

moradores de Qunqhu San Salvador, recuerdan que en ocasión de la Guerra del Charco (1932-35), varios comunarios del lugar fueron obligados ir a la contienda bélica. Para salvaguardar la vida de estos soldados, toda la comunidad pidió la protección al Tata qala. Una vez finalizada la contienda, todos los soldados machaqueños de Qunqhu retornaron a sus hogares sanos y salvos.

CHIKA ARUMA: LA PRIMERA CH'ALLA DEL MARA T'AQA

La primera Ch'alla del Mara Taqa se realiza a medianoche o Chika aruma del 21 de junio. Es el primer contacto con la Pachamama y los Achachilas en el centro geográfico imaginario del Jesús de Machaca, llamada Marka.

En la religiosidad aymara la noche es muy importante, porque es el pacha o tiempo propicio para comunicarse con las divinidades. El diálogo con nuestros Uywiris o protectores empieza con el akhulliku y termina con los buenos deseos para todos los habitantes del país.

LA WAXT'A A LA PACHAMAMA, A LOS ACHACHILAS Y AL TATA WILLKA.

La Waxt'a se efectúa antes que repunte el sol y ante la Wa'ka sagrada Tata qala. Este es el acto central de la ceremonia religiosa del Mara Taqa, el rito es presidido por dos yatiris de la comunidad y

de abordar el rito quiere llamar a la masificación de la acción no está permitida. Principalmente clandestina a la que se ha pasado.

Pese a todo, la descolonización de la aymara ha conseguido el reconocimiento de nuestras ancestrales, la cultura no se folcloriza, la cultura sucede actualizando otras ceremonias de la

LA UNIDAD DE MACHACA EN LA...

La división territorial de la Marka Machaca casi quinientos años atrás no ha permitido la solidación como comunidad. En todos estos años, la chika, Machaca la pacha y San Andrés de Machaca, Jesús de Machaca, Andrés, en forma de la Pacha (retorno anual de los tres Marqas) Chuyiqoq pacha, 1991.

Cela: no más homenajes

PALMA DE MALORCA (ESPAÑA). (EFE). -El Premio Nobel de Literatura 1989, el español Camilo José Cela, anunció que no va a aceptar más homenajes, "porque me encuentro muy cansado".

Cela, que recibió una distinción del Colegio Oficial de Médicos de las Islas Baleares (archipiélago mediterráneo español), explicó que había rechazado varios doctorados de países como China, la Unión Soviética, Australia, Chile y Nueva Zelanda.

El anhelo del escritor español es "enfocarse" para centrarse en sus nuevos proyectos literarios, desearlo impedido, subrayó, por los años agudados que ha vivido tras la concesión del máximo galardón internacional de las letras.

Reconoció que abandonar el mundo exterior y enfocarse en el esfuerzo cotidiano de la creatividad es difícil, "el primer paso es excusarse, después, serrenar el espíritu y calmarse un poco, para, más tarde, saber si uno puede avanzar".

El autor de "La Colmena" y "La Familia de Pascual Duarte" pronunciará en la sede del Colegio Oficial de Médicos de Baleares una conferencia sobre la figura del endocrinólogo e internista español Gregorio Marañón (1887-1960), considerado el maestro de la medicina de la primera mitad del siglo XX.

**HOY ESTRENO SIMULTANEO**

**CINE UNIVERSO** *Cine* **6 de agosto**

**HUBO UNA EPOCA EN LA CUAL LA UNICA MANERA DE DEFENDER LA JUSTICIA ERA DESAFIANDO LA LEY.**

**KEVIN COSTNER ES ROBIN HOOD EL PRINCIPE DE LOS LADRONES**

WARNER BROS. PRESENTA JAMES G. ROBINSON PRODUCCION A MORGAN CREEK PRODUCTION A KEVIN REYNOLDS FILM KEVIN COSTNER "ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES" MORGAN FREEMAN CHRISTIAN SLATER ALAN RICHMAN AND MARY ELIZABETH MASTRANTONIO \*\* MICHAEL KAMEN MÚSICA \*\* MICHAEL J. KAGAN EDITOR \*\* JAMES G. ROBINSON AND DAVID NICKSON \*\* GARY BARBER \*\* PEN DENSHAM \*\* PEN DENSHAM \*\* JOHN WATSON \*\* JOHN WATSON, PEN DENSHAM AND RICHARD B. LEWIS \*\* KEVIN REYNOLDS

**HORARIO ESPECIAL** POR LARGO METRAJE SOLO 2 FUNCIONES

CINE 6 DE AGOSTO  
MATINEE Hs. 16:00  
TANDA Hs. 19:30

CINE UNIVERSO  
MATINEE Hs. 15:30  
TANDA Hs. 19:15

**ESPERANZA VILLAVICENCIO DE ROMERO, pintora boliviana, presenta, a partir de mañana, una muestra de sus obras, en los salones del ICI.**

Esta artista plástica ha presentado obras en varias exposiciones colectivas del país, entre ellas la de la Escuela Superior de Bellas Artes, en los salones de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" y, recientemente, en la galería "Puerta del Sol" del La Paz Hotel.

Auspiciará esta exposición la embajada de España, Agencia Española de Cooperación Internacional (ICI), Casa de España, Instituto Boliviano de Cultura Hispánica y la Asociación Boliviana de Ex-studiantes en España.

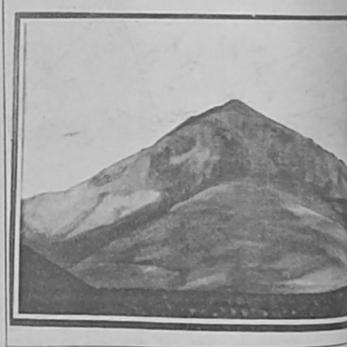
Murió Carlos Argentino

**BUENOS AIRES, (AP)** - El conocido compositor de música popular argentina falleció la noche del domingo a consecuencia de un paro cardíaco, según se informó.

El extinto, que sufrió una indisposición en el hipódromo de Palermo, fue internado en un hospital céntrico donde los médicos informaron de su muerte.

Argentino, de 61 años, era conocido como el "Rey de la Pachanga", una especie de baile similar a la cumbia.

Además de compositor, tuvo a su cargo la musicalización de varios ciclos de televisión, y realizó giras por países latinoamericanos, entre ellos Perú y México.



**I.B.C. H.**

**El Instituto Boliviano de Cultura Hispánica**

La Agencia Española de Cooperación (ICI) y la Boliviana de Ex-estudiantes en España (ex-bachantes antiguos colegas de Guadalupe de Madrid).

Tienen el agrado de invitarlos a la Exposición de la sociedad y artista boliviana Sra. Esperanza Villavicencio Romero, que se inaugurará el miércoles 3 de julio en la Galería del Centro Cultural Boliviano Español, Avenida Camacho N° 1484 - Casa de España.

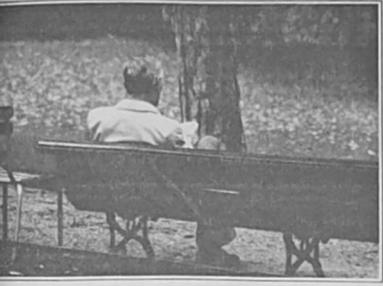
La Paz, julio de 1991.

**Ciencias de la Naturaleza** 1º Intermedio

**Física** 3º Medio

Textos Escolares según programas oficiales

# Turismo



**MO E INFORMACION.** La prensa juega un papel fundamental en la promoción turística de un país. De allí la responsabilidad de informar sobre lo que acontece en algún lugar del mundo de llegar al ideal de "objetividad" y evitar el sensacionalismo. Lo contrario ocurrió, según las autoridades de turismo de América, en cuanto al tratamiento informativo del cólera. Se dijo sobre el mal pero se omitió mencionar los esfuerzos de cada país americano para controlarlo, aclarando además que en condiciones de paz y con la atención médica oportuna, no tiene por qué adquirir el carácter de tragedia. Esto se dijo en el 34 Congreso de COTASUR realizado en el Paraguay.

## Cólera y turismo: el problema de la información

Autoridades de turismo de países latinoamericanos, manifestaron su preocupación por el manejo informativo del problema del cólera, por considerar un acto de distorsión y exageración que, entre otras consecuencias negativas, trajo consigo una disminución en el flujo turístico hacia esta parte del mundo.

La preocupación fue formulada en conjunto por representantes de Argentina, Brasil, BOLIVIA, Paraguay, Uruguay, y de la Comisión de Turismo de América del Sur (COTASUR), reunidos hace poco en el 34 Congreso de esta organización.

Una preocupación prioritaria, según afirmó Hortensia de Vallotton, máxima ejecutiva de la Dirección Nacional de Turismo de Bolivia, dentro de los cinco puntos que constituyeron los más importantes y que incluso sirven como recomendación a los gobiernos respectivos.

Volviendo al punto del cólera, se dijo que si no sobredimensionado en muchos casos la gravedad del problema, sin que se diga nada de los esfuerzos que han realizado Perú y los países fronterizos, para evitar la propagación del mal.

Con esto se tiene un llamado a las empresas noticiosas internacionales, para que al tiempo de presionar -pues ese es el objeto y la importancia de informar-, se dé todo el contexto, con los alcances reales de la enfermedad y la forma de evitarla. El turista en ese sentido merecería estar bien informado, pues de lo contrario se manipula indirectamente su decisión para visitar uno u otro país.

Otra de las resoluciones del Congreso está referida a la necesidad de solicitar a los Cancilleres de los Gobiernos integrantes de COTASUR, una acción decidida y eficaz para que se concrete la supresión de visas consulares entre los países. Medida considerada decisiva para impulsar el desarrollo y crecimiento de la industria turística.

También se pide a los primeros ministros latinoamericanos que el tema del turismo sea considerado en las agendas de encuentros oficiales no sólo a nivel presidencial sino de funcionarios superiores de gobierno. Con esto se tiende a facilitar la integración de los pueblos, siendo el turismo el instrumento considerado más eficaz.

De esta forma, cada país está comprometido a través de sus organismos oficiales de turismo -a promover la actividad y concretar proyectos que lleven a la integración como región latinoamericana, en vistas a un siglo nuevo que promete un mayor flujo turístico hacia países que conserven su belleza natural pero que deben crear las condiciones más favorables para ser visitados.

## La masificación en contra de la artesanía

La Habana (PL) Un turista cualquiera compra obras de artesanía originales en Latinoamérica y sufre la gran decepción cuando, al regresar a casa, comprueba que algún amigo adquirió la misma mercancía en Madrid, París o Hong Kong. Contra esa masificación del arte autóctono se pronunciaron artesanos y especialistas de México, Chile, Brasil, Nicaragua, Ecuador, Perú, Venezuela y Cuba, entre otros países, en ocasión de participar de la III Feria y Coloquio Internacionales sobre artesanías.

En evento realizado a mediados de junio, con el tema "Artesanía y Turismo" reunió además a delegados de Italia, Unión Soviética y Gran Bretaña, habiendo entre todos tratado los principales problemas que afectan a la producción manual en la actualidad.

Al debatir las 25 ponencias presentadas al encuentro, los participantes latinoamericanos coincidieron en su oposición al mercantilismo que abarata los costos, pero deforma las tradiciones. Se pronunciaron igualmente para ampliar las ofertas al turismo, sin concesiones, y por crear rincónes representativos de cada país en las naciones vecinas, como vía de intercambio en el proceso de integración cultural del continente.

Representativas de estos contactos fueron las exposiciones de Fındakultura, de Venezuela, que cuenta con respaldo de la Confederación de Artesanos Unidos, Institución que abarca a los países de la subregión andina, y de la firma "Etekar", que estimula lazos entre Perú y países caribeños con vista a acceder a mercados europeos.

Las muestras constituyeron lo más llamativo de la feria. Desde la plata mexicana de Taxco, los mármoles de Ecuador, los lapices de Masaya, Nicaragua, y las vasijas andinas del Perú hasta las figuras representativas del culto afrocaribeño y las variadas ofertas en piel y orficería de las industrias locales de la isla.

Desfilés de modas, talleres sobre papier mache, patch work, enfilado y textiles completaron el evento definido como "foro para la industria del recuerdo" por algunos invitados, quienes se despidieron hasta el momento que el próximo año estará dedicado a "artesanía y comunicación".

Las muestras constituyeron lo más llamativo de la feria. Desde la plata mexicana de Taxco, los mármoles de Ecuador, los lapices de Masaya, Nicaragua, y las vasijas andinas del Perú hasta las figuras representativas del culto afrocaribeño y las variadas ofertas en piel y orficería de las industrias locales de la isla.

## Panel internacional sobre poblaciones nativas

Mañana se realizará un panel internacional en La Paz, conecando directamente con Washington (EE.UU.), para tratar un tema cultural referido al "25 Festival Folklórico Americano del Instituto Smithsonian sobre Poblaciones Nativas".

El lugar es el auditorio de la Embajada de los Estados Unidos. Desde Washington participarán los panelistas Olivia Cadaval, curadora del Festival auspiciado por el Instituto Smithsonian y Kevin Healy, representante de Ecuador y Bolivia ante la Fundación Interamericana.

En La Paz será Gonzalo Niquéz, periodista y director de Museos Municipales, el encargado de hacer la contraparte dentro del panel.

En los datos biográficos de Olivia Cadaval, figura su origen mexicano. Obtuvo un doctorado en filosofía de la Universidad George Washington, siendo su disertación de grado "El festival hispanoamericano y la comunidad latina: creando una identidad en la capital de la nación".

# Ciencia

## Alianza entre IBM Y Apple postpuesta indefinidamente

Nueva York, Jun (EFE) - Las compañías International Business Machines (IBM) y Apple Computer Inc. han pospuesto indefinidamente su alianza tecnológica en el sector de los ordenadores personales, cuyo anuncio se esperaba hoy, jueves.

Según informaron fuentes de Wall Street, el acuerdo que negociaban desde hace un mes ambas firmas preveía el canje de la tecnología de "chips" de IBM por "software" de Apple Computer.

En este sentido, indicaron que la alianza se ha frustrado porque existe cierta resistencia entre algunos ejecutivos de Apple Computer para usar el poderoso microprocesor RS/6000 de IBM, así como acerca de quién controlaría el desarrollo de un nuevo proyecto de "software" de la primera empresa llamado "Pink".

Las dos compañías se han negado a comentar oficialmente el desarrollo de las negociaciones, por lo que se desconoce cuándo se reanudarán las conversaciones.

En opinión de los expertos, si las dos empresas logran resolver finalmente sus diferencias, la alianza estratégica podría alterar el equilibrio de fuerzas en la industria de la informática, especialmente en el sector de los ordenadores personales.

## Ciudad ecológica flotante en el Amazonas, construida por japoneses

Manaos (Brasil), Jun (EFE) - Un consorcio de 38 empresas japonesas dirigidas por la "Mitsubishi" se propone invertir a partir del año próximo mil millones de dólares en un proyecto ecológico en el Amazonas que comenzará con la construcción de una ciudad flotante, "Aquiapolis", sobre el río Negro.

"Aquiapolis" será levantada sobre una plataforma y ocupará un área de 10.000 metros cuadrados que albergará hoteles, bancos, un centro de servicios y una estación de investigaciones científicas. Informa hoy, martes, el diario "Journal do Brasil".

Su instalación coincidirá con la inauguración de la Conferencia Mundial para el Medio Ambiente y Desarrollo (Rio 92), prevista para el 12 de junio de 1992 en Río de Janeiro.



Virgilio dijo que la construcción de "Aquiapolis" representará inversiones inmediatas por 30 millones de dólares en Manaus, capital del Estado Amazonas, a orillas del río Amazonas, del que es afluente el río Negro.

La instalación de esta ciudad es el primer paso de un proyecto denominado "Eco City" que durará por lo menos 20 años y pretende convertir Manaus en un modelo de ciudad ecológica, según señaló Arthur Virgilio.

El segundo proyecto del plan "Eco City" prevé la construcción, también en Manaus, de un parque científico de mil kilómetros cuadrados, que incluirá centros de investigación, jardín botánico, acuarios y museos.

El funcionamiento de toda la estructura de "Eco City" generará ganancias anuales de 9.000 millones de dólares, y Manaus recogerá buena parte de ese dinero en impuestos", dijo Virgilio.

## Buscan segundo agujero negro

WASHINGTON (ANSA) - 92 astrónomos de 15 países se unieron para dar caza a un supuesto agujero negro, el segundo cuya existencia se sospecha, después del que habría sido hallado en la constelación del Cisne.

La investigación se lleva a cabo de manera insólita: un viaje satélite astronómico, el "International Ultraviolet Explorer", en órbita desde hace 11 años, apunta periódicamente sus aparatos hacia la galaxia NGC5548, tratando de captar señales que manifiestan indirectamente la presencia del objeto celeste, que debería tener una masa equivalente a la de veinte soles.

20.30 TUMBAS MALDITAS y Mundo al Instante.

CINEMATICA BOLIVIANA Tel. 325346

Maññe Hs. 16.00, Tanda Hs. 19.30 BILBAO y Noticias El Mundo al Instante.

SCALA Tel. 323535

Maññe Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 Noche Hs. 21.30 DIMASUITO BELLAS PARA MORIR (May. 18 años) y Noticias El Mundo al Instante.

ROXY

Maññe Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 CYBORG Y LOS DIOSSES DEBEN ESTAR LOCOS (14 años)

PLAZA

Maññe Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 MIRA QUIEN HABLA Y MIRA QUIEN HABLA TAMBIEN.

20.30 TUMBAS MALDITAS y Mundo al Instante.

## Soruco presentó nuevo libro

LIJA, 28 (PRESENCIA). - El cony artista tarjeño Nilo Soruco ha presentado su libro "Amancayanos", una antología de canciones a la niñez y la juventud. La presentación de esta obra que recoge el acervo cultural nacional, que en la Casa de la Cultura, el día auspiciado por la Corporación de Desarrollo de Tarija, la Dirección de Educación Urbana y el club del libro "Alberto Rodó".



Nilo Soruco, autor de numerosas obras de carácter popular y folclórico es conocido como uno de los auténticos del arte tarjeño. Sus dibujos, que traducen los sentimientos del pueblo boliviano, van desde las danzas folclóricas hasta las escenas de la vida cotidiana, pasando por los rostros de los campesinos. También ha escrito y editado libros de arte vernacular en el ámbito nacional.

## Arte y Cultura

CULTURA Y ESCULTURA. - Los artistas Alfredo Loaliza y Ramón inauguran una exposición de sus obras, hoy a horas 19.00, en la casa EMUSA (Av 16 de Julio 1607)

ARTESANIAS. - La "Asociación para la cultura y desarrollo andino inkala", organiza una exposición y venta de artesanías a realizarse en el Tambo Quirquincho desde mañana hasta el 15 de julio.

EXPOSICION PICTORIAL. - Esperanza Villavicencio de Romero muestra sus obras en los salones del ICI (Av Camacho). La muestra inaugura a las 19:30 de mañana.

CONFERENCIA. - Baird Straughan dictará una conferencia sobre el tema "Como el Movimiento Ecológico de Chile ha usado estrategias de liberación", en el Instituto Goethe, mañana a horas 19:00.

OBLACIONES NATIVAS. - Mañana será presentado el programa "Ident", sobre el tema "El vigesimo quinto Festival Folklórico Americano del Instituto Smithsonian sobre Poblaciones Nativas". La muestra a las 12:45, en el auditorio de la embajada de los Estados Unidos (Edif. Banco Popular del Perú, c. Colón).

ORTELIA. - El grupo de Teatro Café con Malicia presenta dos obras breves desde este jueves hasta el sábado, a las 19:00 horas, en el auditorio de Ghana (C. 23 de Marzo esq Landeta 522).

ONORUS. - Este trio tarjeño, se presentará el miércoles 10, en el club de los Navegantes de la Casa de España (Av Camacho).

MUSICA ESPAÑOLA. - Carlos Galán, pianista, compositor y director, ofrecerá un concierto el viernes 19 de julio, en el Gran Club de la Paz.

EXPOSICION CONJUNTA. - Hugo Guzmán y Jorge Lanza, exponen en el Centro Cultural "Raúl Salmán de la Barra", (Radio a América).

DIBUJO. - La exposición de obras de la artista Lilia Siles Crespo, "Todas las sangres", está a consideración del público en el Centro Portales (Av 16 de Julio 1658, Edif Alameda).

EXPOSICION. - En el Centro Comercial de Pura Pura (ex. Sala de Sal), se realiza la Feria Exposición de Proyectos Arqueológicos de Bolivia.

PEREZ HIDALGO. - Obras de este pintor se exhiben en el Museo de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles", en el marco de exposiciones de la Embajada Argentina (Av. 16 de Julio 3er piso). La muestra permanecerá abierta hasta el 5 de julio.

EXPOSICION. - La Cuarta Feria Exposición de Tecnología en el Área Construcción, la Industria y la Decoración, permanece abierta hasta "Illimani" del La Paz Hotel.

EXPOSICION JUDAICAS. - Alicia Kavlin expone sus fotografías en el Área de la Cultura hasta el 6 de Julio.

EXPOSICION. - El nombre de la exposición "Arte de los pintores Kelko González, Sol Mateo, Angeles Fabry, R. O. Gastón Ugalde, Marco Rivera, Efraín Ortuño y Conzatti" se publica en "El Socavón" (Av 20 de Octubre).

CULTURA, GRABADO Y DIBUJO. - Exposición de obras de alumnos de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles", en el marco de exposiciones de la Embajada Argentina (Av. 16 de Julio 3er piso). La muestra permanecerá abierta hasta el 5 de julio.

SALAR. - Gastón Ugalde expone sus más recientes obras, en la "Arte Único" (Belisario Salinas).

FOTOGRAFIA. - Obras de "Wols" y Erich Salomon, se exhiben en el Museo Nacional de Arte (Calle Comercio).

EXPOSICION COLECTIVA. - La galería "Puerta del sol" del Hotel La Paz presenta una exposición colectiva en la que participan los artistas R. Aranda, Benedito Aiza, Silvia Peñalza, Nancy Zelaya, Max Salpa y Hugo Salazar.

SONAJEROS Y CARETAS. - Abierta la exposición "Sombreros y sonajeros" de Sucer, en las instalaciones del ICI (Avda Camacho 1484).

EXPOSICION CONTEMPORANEO. - Exposición permanente de arte boliviano contemporáneo, en el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura.

EXPOSICION. - La artista Beatriz Menditea expone sus obras bajo el título "Artesanía sobre un tema" en la galería de arte de la Fundación Cultural EMUSA (Av 16 de Julio 1607)

## Estudian marea negra del Golfo

PARIS, JUN (PL) - La UNESCO, mediante su Comisión Oceanográfica Internacional (COI) encomendó a un grupo de científicos el estudio de los efectos de la marea negra en el Golfo Árabe y el Mar Negro.

Según cifras proporcionadas por esta organización, el crudo vertido en el mar asciende a un millón de toneladas y sus efectos, sumados a los de las cenizas y hollín de los pozos petrolíferos en combustión, causan un efecto mortífero sobre la ecología de la zona y quizás del planeta, aseguraron.

## Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Maññe Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 Noche Hs. 21.30 UN DETECTIVE EN EL KINDER y el Mundo al Instante.

16 DE JULIO Tel. 377999

Maññe Hs. 15.30 BERNARDO Y IBANCA EN KANGUROLANDA DE WALT DISNEY Tanda Hs. 19.00 "TIRO DE GRACIA" PREMIER U.C.R. y Noche Hs. 21.30 LA GUERRA DE LOS ROSAS (May 18 años)

UNIVERSO Tel. 324660

Maññe Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 ROBIN HOOD EL PRINCIPE DE LOS LADRONES y Noticias El Mundo al Instante.

6 DE AGOSTO Tel. 362556

Maññe Hs. 16.00, Tanda Hs. 19.30 ROBIN HOOD EL PRINCIPE DE LOS LADRONES

MEXICO Tel. 351205

Maññe dobls Hs. 14.45 y Tanda dobls Hs. 18.45 CHIQUITA PERO PICOSA y NI CHIANA NI JUANA con la India María.

**日本語 SOCIEDAD JAPONESA DE LA PAZ ESCUELA DE IDIOMA JAPONES**

**CURSOS DE IDIOMA JAPONES INSCRIPCIONES PARA EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1991** (Principiantes y cursos avanzados) (Para niños a partir de los 5 años)

Mayores detalles en: Secretaría de la Sociedad Japonesa Dirección: Batallón Colorados, esq. Facultad de Zoolo. Teléfono: 352294

**Ofrece:**

**Horario de atención: de Hs. 15.30 a 19.00 Inauguración del curso: 15 de Julio de 1991. INSCRIPCIONES ABIERTAS DESDE EL 1 DE JULIO**

HISTORIETAS

Historieta 1



Historieta 2



Historieta 3



Historieta 4



Historieta 5



Historieta 6



Historieta 7



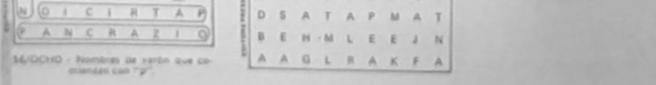
Historieta 8



Historieta 9



Historieta 10



PRESENCIA

TV programación

canal 2

- 06:50 Carta de ajuste
07:00 CNN 24 Hs.
07:25 Gakereporter
07:50 Ritmo vital
08:15 La gran mentira
09:00 'Paraiso'

canal 6

- 11:30 Señal de ajuste
12:00 ATB Reporte
13:00 PAT 1a. Edición
13:35 ATB Noticias CNN

canal 4

- 12:15 Carta de ajuste
12:30 Presentación RTP
12:35 Musical/Petete
12:40 Deportivo 1ra Ed.

canal 7

- 12:00 Deporte 7
12:20 El mundo de hoy
13:00 El Informavivo

canal 9

- 07:00 Buenos días país
08:30 'Natacha'
09:30 'De mujeres'

canal 11

- 12:00 tres chifladitos
12:30 Chiquilladas

servicios

Farmacias de turno

- GALAXIA Calle Ballivián No. 1211, Tel. 358405
OFZAN Calle Pichincha No. 552, Tel. 326617
ALTO DE LA ALIANZA Calle Alto de la Alianza, Tel. 359094

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

Table with columns: SALIDAS, DESTINO, HORA. Lists flights to Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, etc.

Informaciones

- Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros
Transporte Karizazu
Transporte Anama
Palmas Nubeña

SALIDA

- A Oruro: todos los días, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00
A Cochabamba: todos los días, 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 21:00

SOPA DE LETRAS

Word search puzzle with grid and solution: A D A P E A E, L A U C S A P F, O N I L U A P, A C B K R L A E, T H E A J P P G, F O R F I R I D, A M A N N A D O, C I C R I T A P, A N C R A Z I O

SOPA DE LETRAS

Word search puzzle with grid and solution: T A A B E O J O S, A N D O P R E A A, N T L V A T C O L, E E E V U N I U, M N R D T O A N, O A R S E R I O E, D S A T A P M A T, B E H M L E J N, A A G L R A K F A

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse estos.